

اللَّهُ بِإِنْتَهَى حِلَالِهِ بَارِ بَارِ حَمْ كَرْنَے والے کے نام سے

اللَّهُ نے اس (عورت) کی بات سن لی جو تجوہ سے اپنے خاوند کے بارے میں جھگڑتی تھی اور اللَّه سے فرمایا کرتی تھی۔ اور اللَّه تم دونوں کی گفتوں نے رہا تھا۔ اللَّه سننے والا دیکھنے والا ہے۔<sup>(3305)</sup>

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ النَّقْرَبِيِّ تُجَادِلُكَ فِي  
زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ يَسْعَ  
تَحَاوُرَكُمَا إِنَّ اللَّهَ سَيِّعُ بَصِيرَ①

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ النَّقْرَبِيِّ تُجَادِلُكَ فِي  
زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ يَسْعَ  
تَحَاوُرَكُمَا إِنَّ اللَّهَ سَيِّعُ بَصِيرَ①

## سورۃ المجادله

نام:

اس سورت کا نام **آلِمُجَادَلَةِ** ہے اور اس میں 3 روئے اور 22 آیتیں ہیں۔ یہ نام اس سورت کا ایک مسلمان عورت کے آنحضرت ﷺ کے ساتھ مجادلہ سے لیا گیا ہے۔ مگر صدر سورت میں اس کا ذکر کر کے باقی ساری سورت میں مخالفین کی منصوبہ بازیوں اور شرارتلوں کا ذکر ہے۔ اور یہ دو گروہ ہیں، ایک یہودی اور ایک منافق اور یہ دونوں اندر ورنی دشمن اسلام تھے۔ کیونکہ یہود نے مسلمانوں کے ساتھ معاہدہ کیا ہوا تھا اور منافق برائے نام مسلمان کہلاتے تھے اور یہ ذکر مقابلہ کے رنگ میں ہے۔ ایک عورت بھی رسول اللَّه ﷺ سے جھگڑتی ہے مگر اس جھگڑے کی اللَّه تعالیٰ اس قدر عزت کرتا ہے کہ فرماتا ہے کہ اس کی بات کو ہم نے سن لیا، اس لیے کہ وہ حق پر جھگڑتی ہے۔ مگر منافق اور یہودی ناقہ پر جھگڑا کرتے تھے، اس لیے اللَّه تعالیٰ نے فرمایا کہ یہ لوگ ذلیل ہوں گے اور اللَّه کا رسول غالب آئے گا۔ اور پچھلی سورت میں جو ذکر کیا تھا یہاں اس کو زیادہ واضح کر دیا ہے۔ اس سورت کے نزول کے زمانہ کے متعلق اس قدر وثوق سے کہا جاسکتا ہے کہ یہ مدنی ہے اور سورہ احزاب سے پہلی کی ہے۔ کیونکہ سورہ احزاب کے صدر میں بھی ظہار کا ذکر ہے اور اس میں بھی۔ اور یہاں جو ذکر ہے اس سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ احزاب والا حکم ابھی نازل نہ ہوا تھا۔ اور چونکہ سورہ احزاب کا نزول چوتھے سال بھارت سے شروع ہوتا ہے اس لیے یہ سورت اس سے پیشتر کی ہے۔

3305۔ خولہ بنت ثعلبہ کا واقعہ: ان چار آیات کا نزول خولہ (یا خویلہ جو اس کی تصحیح ہے) بنت ثعلبہ کے متعلق ہے اور یہ کسی قدر اختلاف کے ساتھ متعدد روایات میں ہے ان کا خاوند اوس بن صامت بوڑھا آدمی تھا اور طبیعت میں کچھ بد خلقی آگئی تھی۔ کسی بات پر ناراض ہو کر بی بی سے ظہار کیا اور جاہلیت میں یہ دستور تھا کہ جب بی بی کو ماں کہہ دیا جاتا تو وہ اس پر قطعاً حرام ہو جاتی [اور سعید بن جبیر سے مردی ہے کہ ایلاع اور ظہار دونوں جاہلیت میں طلاقیں تھیں۔ (ث)] اور ان کا بال بچہ بہت تھا۔ تب وہ بی

تم میں جو لوگ اپنی عورتوں کو مائیں کہہ دیتے ہیں وہ ان کی مائیں نہیں۔ ان کی مائیں صرف وہ ہیں جنہوں نے انہیں جنا اور وہ یہودہ بات اور جھوٹ کہتے ہیں۔ اور اللہ (تعالیٰ) یقیناً معاف کرنے والا اور مغفرت کرنے والا ہے۔

اور جو لوگ اپنی عورتوں کو مائیں کہہ دیتے ہیں پھر اس کی طرف واپس لوٹتے ہیں جو کہا تھا تو ایک غلام کا آزاد کرنا ہے، اس سے پہلے کہ وہ ایک دوسرے کو چھوئیں۔ اس کے ساتھ تمہیں وعظ کیا جاتا ہے اور اللہ اس سے جو تم کرتے ہو خبردار ہے۔ (3306)

آلَّذِينَ يُظْهِرُونَ مِنْكُمْ مِنْ نِسَاءِهِمْ  
مَا هُنَّ أَمْهَتُهُمْ طَ إِنْ أَمْهَتُهُمْ إِلَّا أَنْتُ  
وَلَدُنَّهُمْ طَ وَإِنَّهُمْ لَيَقُولُونَ مُنْكَرًا مِنْ  
الْقَوْلِ وَزُورًا طَ وَإِنَّ اللَّهَ لَعَفُوٌ غَفُورٌ ۝

وَ الَّذِينَ يُظْهِرُونَ مِنْ نِسَاءِهِمْ ثُمَّ  
يَعُودُونَ لِهَا قَالُوا فَتَحْرِيرٌ رَقْبَةٌ مِنْ  
قَبْلٍ أَنْ يَتَمَّاسَا طَ ذَلِكُمْ تُوعِظُونَ بِهِ طَ  
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۝

بی رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئیں اور اپنا ماجرہ بیان کیا۔ تو آپ نے فرمایا میں یہی سمجھتا ہوں کہ تو اس پر حرام ہو گئی۔ (یہ بعض روایات کے الفاظ ہیں، بعض میں لفظ کچھ اور ہیں) اس پر وہ بار بار عرض کرتی رہی کہ میرے پچھے چھوٹے چھوٹے ہیں اسی حالت میں رسول اللہ ﷺ پر حالت وحی طاری ہوئی۔ جب وہ حالت جاتی رہی تو آپ نے اسے بلا کر کیا آیات سنائیں۔ اس مسئلہ کا ذکر اگلی آیت میں ہے۔

انسان اور خدا میں عرض و معرض کے لیے کوئی واسطہ بکار نہیں:

یہ آیات بتاتی ہیں کہ اللہ تعالیٰ ہر انسان کی بات کو سنا ہے اور جو لوگ یہ سمجھتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ تک بات پہنچانے کے لیے درمیان میں کوئی واسطہ ہونا چاہئے وہ سخت غلطی پر ہیں۔ یہاں خود رسول اللہ ﷺ سے ایک معمولی عورت بحث کر رہی ہے اور اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ ہم نے اس کی بات کو سن لیا۔ تو اس میں عاجز سے عاجز اور گھگھار سے گھنگار بندے کے لیے خوشخبری ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کی دعا کو بھی سننے کے لیے تیار ہے، بشرطیکہ خولہ جیسا دل رضائے مولیٰ کا طالب اس کے سینہ میں ہو۔ سیدنا عمر رضی اللہ عنہ کے عہد میں یہی بی ایک دفعہ رستے میں انہیں مل گئیں، جب بہت سے معزز آدمی آپ کے ساتھ تھے۔ اس کے خطاب کرنے پر آپ ایک طرف اس کے ساتھ کھڑے ہو کر اس کے کندھے پر ہاتھ رکھ کر باتیں کرتے رہے، یہاں تک کہ بہت دیر ہو گئی۔ آخر جب وہ گئی تو ایک شخص نے کہا اے امیر المؤمنین! ایک بڑھیا کی خاطر آپ نے اتنے بڑے بڑے آدمیوں کو روک رکھا۔ آپ نے اسے ملامت کی اور فرمایا یہ وہی خولہ ہے جس کی بات کو اللہ تعالیٰ نے سنا۔

3306- ممانعت ظہرار: ﴿ثُمَّ يَعُودُونَ لِهَا قَالُوا﴾ یعنی اول تو اسے ماں کہا، پھر لوٹ کر اس سے بی بی کا تعلق قائم کرنا چاہتے ہو۔

پھر جو کوئی (غلام) نہ پائے تو دو مہینے کے پے بہ پے روزے میں اس سے پہلے کہ وہ ایک دوسرے کو چھوئیں۔ پھر جسے (یہ) طاقت نہ ہو تو ساٹھ مسکینوں کو کھانا کھلانا ہے۔ یہ اس لیے کہ تم اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لاو اور یہ اللہ کی (قائم کرده) حدیث میں ہے۔ اور کافروں کے لیے دردناک عذاب ہے۔

جو لوگ اللہ اور اس کے رسول کی مخالفت کرتے ہیں ڈسیل کیے جائیں گے جس طرح ان سے پہلے (مخالفت حق کرنے والے) ذلیل کیے گئے اور ہم نے تو کھلے حکم اتار دیتے ہیں اور کافروں کے لیے روا کرنے والا عذاب ہے۔<sup>(3307)</sup>

جس دن اللہ ان سب کو اٹھائے گا پھر انہیں اس کی خبر دے گا جو انہوں نے کیا ہے۔ اللہ نے اسے محفوظ رکھا ہے اور وہ اسے بھول گئے، اور اللہ ہر چیز پر گواہ ہے۔

فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ  
مُتَتَّلِعِينَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَّاسَا حَفَّهُنَّ  
لَمْ يَسْتَطِعْ فَإِطَاعَمُ سَتِّينَ مِسْكِينًا طَ  
ذُلِّكَ لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ طَ وَ تِلْكَ  
هُدُودُ اللَّهِ طَ وَ لِلْكُفَّارِ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝

إِنَّ الَّذِينَ يُحَادِّونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ كُلُّهُمُ  
كَمَا كُلِّتَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَ قَدْ  
أَنْزَلْنَا أَيْتَمْ بَيِّنَتٍ طَ وَ لِلْكُفَّارِ عَذَابٌ  
مُّهِمِّينَ ۝

يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيُنَبَّئُهُمْ بِمَا  
عَمِلُوا طَ أَحْسَنُهُ اللَّهُ وَنَسُوهُ طَ وَ اللَّهُ عَلَى  
كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝

گویا جس چیز کو اپنے اوپر حرام کر دیا تھا اب اس کی طرف لوٹتے ہیں۔ تو اس کا کفارہ ایک غلام کا آزاد کرنا ہے، وہ نہ کر سکتے تو ساٹھ روزے، وہ نہ ہو سکے تو ساٹھ مسکینوں کا کھانا جیسا کہ اگلی آیت میں ذکر ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ اسلام ظہار سے روکتا ہے اور جو شخص ظہار کرتا ہے اس کے لیے یہ خاص سزا مقرر کی ہے اور سزا انہی افعال پر دی جاتی ہے جن کا روکنا نظر ہو۔ اور پھر اسے مُنْكِرٌ اور زُوْجَمی کہا۔ پس کسی مسلمان کا اپنی بی بی کو ماں کہنا تعلیم اسلامی کی رو سے ناجائز ہے، [آیت: 5] سے بھی یہی ظاہر ہے۔ اس لیے کہ وہاں اللہ اور اس کے رسول کی مخالفت کا ذکر ہے، تو گویا اسے بھی مخالفت حکم الہی قرار دیا ہے۔

3307- یہ قرآن کریم کی نہایت ہی اطیف طرز انتقال مضمون کی ہے۔ شروع سورت کو یہاں سے کیا تھا کہ ایک عورت اپنے خاوند کے بارہ میں تجھ سے بھگڑتی ہے، اسی اثناء میں ان لوگوں کا ذکر کیا جو عورتوں پر ظلم اور زیادتی کرتے ہیں۔ گویا یہ بھی ایک گونہ مخالفت حق ہے، تو اس سے اب عظیم الشان مخالفت حق کی طرف انتقال مضمون کیا ہے جو اعدائے اسلام کر رہے تھے۔

کیا تو نے نہیں دیکھا کہ اللہ جانتا ہے جو آسمانوں میں ہے اور جوز میں میں ہے۔ کوئی تین خفیہ مشورہ کرنے والے نہیں ہوتے مگر وہ ان کا چوتھا ہوتا ہے اور نہ پانچ مگر وہ ان کا چھٹا ہوتا ہے۔ اور نہ اس سے کم ہوتے ہیں اور نہ زیادہ مگر وہ ان کے ساتھ ہوتا ہے جہاں کہیں وہ ہوں۔ پھر انہیں قیامت کے دن اس کی خبر دے گا جو انہوں نے کیا۔ اللہ تعالیٰ ہر چیز کو جاننے والا ہے۔<sup>(3308)</sup>

اللَّهُ تَرَأَّسَ اللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ طَمَّا يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمْ وَلَا خَسْسَةٌ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ وَلَا آدُنِي مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكُثُرُ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ أَيْنَ مَا كَانُواْ ثُمَّ يُنَيِّنُهُمْ بِمَا عَمِلُواْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ طَإِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

اللَّهُ تَرَدَ إِلَى الَّذِينَ نَهُوا عَنِ النَّجْوَى ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا نَهُوا عَنْهُ وَ يَتَنَجَّوْنَ بِالْإِثْمِ وَ الْعُدُوانِ وَ مَعْصِيَتِ الرَّسُولِ ذَوَ إِذَا جَاءَهُ وَكَحَبُوكَ بِمَا لَمْ يُحِيطَ بِهِ اللَّهُ وَ يَقُولُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ لَوْ لَا يُعَذِّبُنَا اللَّهُ بِمَا نَقُولُ ط

3308- ان آیات میں ان خفیہ مشوروں کا ذکر ہے جو یہود اور منافقین اسلام کی بر بادی کے لیے کیا کرتے تھے۔ جیسا کہ اگلی آیت میں صاف کردیا اور جیسا کہ دوسری جگہ فرمایا: ﴿لَا حَيْرَ فِي كَيْفِيْرِ مِنْ نَجْوَهُمْ﴾ [النساء: 4] یعنی ان کے خفیہ مشوروں کی بھلے کام کے لیے نہیں [دیکھو نمبر: 731]۔ تو یہاں ان مخالفین حق کو جو خفیہ منصوبوں سے اسلام کو تباہ کرنا چاہتے تھے، بتایا ہے کہ اللہ تعالیٰ ان مشوروں کے حالات سے واقف ہے۔ اور ﴿ثَلَاثَةٍ﴾ اور ﴿خَمْسَةٍ﴾ چونکہ مطلق ہیں اس لیے تین افراد بھی مراد ہو سکتے ہیں اور تین تو میں بھی۔ اور ﴿لَا آدُنِي مِنْ ذَلِكَ﴾ دوسری بات کا مؤید ہے۔ کیونکہ قوموں کی حالت میں ایک یاد و قومیں بھی منصوبہ بازی اور خفیہ مشورہ کر سکتی ہیں اور آج تین قوموں نے بھی اسلام کے خلاف خفیہ مشورے کیے اور پانچ نے بھی اور اس سے کم نے بھی اور زیادہ نے بھی۔ گوزیادہ تر تین اور پانچ کے ہی رہے، مگر اسلام کا کچھ نہ بگاڑ سکے۔ اور جسے مار چکے تھے اسے اعجازی زندگی اللہ تعالیٰ نے دوبارہ عطا فرمائی اور اسلام کا نام پہلے سے بڑھ کر روشن ہوا۔ تین اور پانچ کے خاص عدا اختیار کرنے میں اسی طرف اشارہ معلوم ہوتا ہے۔

حَسْبُهُمْ جَهَنَّمُ يَصْلَوْنَهَا فَإِنَّ  
هُمْ كَهْتَے ہیں۔ ان کے لیے دوزخ کافی ہے، وہ اس میں  
داخل ہوں گے۔ سو وہ بری جگہ ہے۔ (3309)

اے لوگو جو ایمان لائے ہو! جب تم الگ ہو کر بات چیت  
کرو تو گناہ اور زیادتی اور رسول کی نافرمانی کی بات چیت  
نہ کرو اور نیکی اور تقویٰ کی بات چیت کرو۔ اور اللہ کا تقویٰ  
کرو جس کی طرف تم اکٹھے کیے جاؤ گے۔

(یہ) خفیہ مشورہ شیطان کی طرف سے ہے تاکہ انہیں غم میں  
ڈالے جو ایمان لائے اور وہ (مشورہ) سوائے اللہ کے  
اذن کے انہیں کوئی نقصان پہنچانے والا نہیں اور اللہ پر  
ہی چاہئے کہ مومن بھروسہ کریں۔ (3310)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَنَاجَيْتُمْ فَلَا  
تَنَاجَوْا بِإِلَٰهِنِمْ وَالْعُدُوَانِ وَمَعْصِيَتِ  
الرَّسُولِ وَتَنَاجَوْا بِاللِّبَرِ وَالتَّقْوَىٰ طَ وَ  
اتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ۝

إِنَّمَا النَّجُوْيِ مِنَ الشَّيْطَنِ لِيَحْرُّنَ  
الَّذِينَ آمَنُوا وَلَيْسَ بِضَارٍ لَهُمْ شَيْئًا إِلَّا  
بِإِذْنِ اللَّهِ طَ وَ عَلَى اللَّهِ فَلَيَتَوَكَّلَ  
الْمُؤْمِنُونَ ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ

3309- سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت بخاری، مسلم وغیرہما میں ہے کہ کچھ یہودی رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے تو بجائے [السلام علیک] کے کہا [آل سام علیک] جس کے معنی ہیں تجھ پر موت آئے۔ تو سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہا [علیکم السام و لعنةکم اللہ و غضب علیکم] (صحیح البخاری، کتاب الدعوات، باب قول النبي ﷺ: یُسْتَجَابُ لَنَا السَّامُ وَ لَعْنَةُ اللَّهِ وَ غَضَبُ عَلَيْكُمْ) (6401) تم پر موت آئے اور اللہ کی لعنت ہو اور اس کا غضب ہو۔ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اے عائشہ! اللہ تعالیٰ اس قسم کی لعنت گوئی کو پسند نہیں کرتا۔ اور مند احمد کی روایت میں ہے کہ یہودی رسول اللہ ﷺ کے پاس آتے تو [السلام علیک] ہی کہا کرتے تھے۔ (ر) اس سے صاف معلوم ہوا کہ ان آیات میں یہودیوں کا ذکر ہے اور یہ لوگ منافقوں کے ساتھ مل کر اسلام کی تباہی کے لیے خفیہ مشورے کیا کرتے تھے۔ اور {بِمَا لَمْ يُحِيقَ بِهِ اللَّهُ} میں اس دعا کی طرف اشارہ ہے جو شہد میں ہے [السلام علیک آیهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ] جو حکایتہ من جانب اللہ ہے۔

3310- یہاں صاف بتا دیا کہ یہ خفیہ مشورے مسلمانوں کو نقصان پہنچانے کے لیے تھے اور اسی لیے انہیں شیطان کی طرف منسوب کیا ہے۔

مجلسوں میں کھل کر بیٹھو تو کھل جایا کرو، تاکہ اللہ تھیں فرانی دے۔ اور جب کہا جائے اٹھ جاؤ تو اٹھ جایا کرو۔ تاکہ اللہ ان لوگوں کے درجات بلند کرے جو تم میں سے ایمان لائے اور وہ جنہیں علم دیا گیا۔ اور اللہ (تعالیٰ) اس سے جو تم کرتے ہو خبردار ہے۔<sup>(3311)</sup>

تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَlisِ فَأَفْسُحُوا يَقْسِحَ اللَّهُ  
لَكُمْ ۝ وَ إِذَا قِيلَ اشْتُرُوا فَاقْشُرُوا يَرْفَعَ  
اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ ۝ وَ الَّذِينَ أُوتُوا  
الْعِلْمَ دَرَجَتٌ ۝ وَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ  
خَبِيرٌ<sup>①</sup>

اے لوگ جو ایمان لائے ہو! جب تم رسول سے علیحدہ بات چیت کرو تو اپنے مشورے سے پہلے صدقہ دے لیا کرو۔ یہ تمہارے لیے بہتر اور زیادہ پاکیزگی کا موجب ہے۔ پھر اگر

يَا إِيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَاجَيْتُمُ الرَّسُولَ  
فَقَرِيلُمُوا بَيْنَ يَدَيْ نَجُوكُمْ صَدَاقَةً ۝  
ذَلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَ أَطْهَرُ ۝ فَإِنْ لَمْ

3311- ﴿تَفَسَّحُوا﴾ فیسیح وسیع مکان کو کہتے ہیں اور تَفَسَّحَ کے معنی توسع یا کشادہ ہو جانا ہیں۔

﴿الْمَجَlis﴾ جلس کے معنی بیٹھا اور ﴿مَجَlis﴾ اس جگہ کو کہتے ہیں جس میں انسان بیٹھتا ہے۔

### آداب مجلس:

اوپر اعداءِ اسلام کے خفیہ منصوبوں کا ذکر تھا اور یہاں آداب مجلس میں ایک بات کا ذکر کر دیا ہے۔ یعنی مجلس میں اپنے بھائیوں کے آرام کا خیال رکھنا اور دوسروں کی خاطر خود تکلیف اٹھالینا۔ تو وہ تعلق یہ ہے کہ جب ان مجلس خفیہ کا ذکر کیا جہاں گناہ اور زیادتی اور معصیت الرسول کے مشورے ہوتے تھے۔ اور اس کے بال مقابل مونموں کو تعلیم دی کرو وہ جو مجلس قائم کریں نیکی اور تقویٰ قائم کرنے کے لیے کریں۔ تو اب ان مجلس میں کچھ آداب کا بھی ذکر کیا۔ اور گویہ حکم عام ہے مگر خصوصیت سے رسول اللہ ﷺ کی مجلس کا ذکر ہے جہاں کثرت سامعین کی وجہ سے اور اس شوق کی وجہ سے کہ رسول اللہ ﷺ کے قریب بیٹھا جائے، بھیڑ زیادہ ہو جاتی تھی۔ اور بعض نے مجلس قاتل مرادی ہیں جہاں شوق شہادت کی وجہ سے ہر ایک آگے بڑھنے کی کوشش کرتا تھا۔ اور ﴿اَشْتُرُوا﴾ سے مراد بھی یا رسول اللہ ﷺ کی مجلس سے اٹھ جانا ہے تاکہ آپ تہبا بھی ہو سکیں اور حسن اور قادہ اور رضاک کے نزدیک مراد جنگ یا نماز یا طاعت رسول کے لیے اٹھنا ہے۔ (ر) اور ﴿وَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ﴾ سے اسی بات کی تائید ہوتی ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی مجلس علمی کا ذکر ہے جہاں علم اور معرفت اور روحانیت کا سبق ملتا تھا۔ اور ترمذی وغیرہ نے آنحضرت ﷺ سے حدیث بیان کی ہے [فَضْلَ الْعَالَمِ عَلَى الْعَابِدِ كَفَضْلِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ التَّدْرِ عَلَى سَائِرِ الْكَوَاكِبِ] (سنن ابی داؤد، کتاب العلم، باب: الْحَتَّ عَلَى ظَلَبِ الْعِلْمِ، حدیث: 3643) (ر) عالم کی فضیلت عابد پر ایسی ہے جیسے چودھویں کے چاند کی سب ستاروں پر۔

تم نہ پاؤ تو اللہ (تعالیٰ) مغفرت والا، رحم کرنے والا ہے۔

کیا تم ڈر گئے کہ اپنے مشورہ سے پہلے صدقہ دیا کرو تو جب تم نے (ایسا) نہ کیا اور اللہ نے تم پر رجوع برحمت کیا ہے تو نمازوں قائم کرو اور زکوٰۃ دو اور اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت کرو اور اللہ اس سے خبدار ہے جو تم کرتے ہو۔

(3312)

کیا تو نے انہیں نہیں دیکھا جوان لوگوں سے دوستی گانٹھتے ہیں جن پر اللہ ناراض ہے، نہ وہ تم میں سے یہی نہان میں سے۔ اور وہ جھوٹ پر میں اٹھاتے ہیں اور وہ جانتے ہیں۔

ان کے لیے اللہ نے سخت عذاب تیار کیا ہے۔ برا ہے جو وہ کرتے ہیں۔

انہوں نے اپنی قسموں کو ڈھال بنایا ہے، پس اللہ کے رستہ سے روکتے ہیں۔ سو ان کے لیے روا کرنے والا عذاب ہے۔

تَجْدُوا فِي أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝

ءَأَشْفَقْتُمْ أَنْ تُقْدِمُوا بَيْنَ يَدَيْ  
نَجْوِيكُمْ صَدَقَتْ فَإِذْ لَمْ تَفْعَلُوا وَتَابَ  
اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَاقِيمُوا الصَّلَاةَ وَاتُوا الزَّكُوٰةَ وَ  
أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ طَ وَاللَّهُ خَيْرٌ إِيمَانًا

عَمَلُونَ ۝

اللَّهُ تَرَ إِلَى الَّذِينَ تَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِيبَ  
اللَّهُ عَلَيْهِمْ طَ مَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَا مِنْهُمْ لَا  
يَحْلِفُونَ عَلَى الْكَذِبِ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۝

أَعَدَ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا طَ إِنَّهُ  
سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

إِتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَاحَةً فَصَدُّوا عَنْ  
سَبِيلِ اللَّهِ فَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِمِّنٌ ۝

3312- اس سے پہلی آیت میں تھا کہ رسول اللہ ﷺ سے مشورہ کرو تو کچھ صدقہ دے لوا اور یہاں ہے کہ اگر تم نہ دو تو بھی حرج نہیں۔ تو کہا گیا ہے کہ پہلی آیت دوسری سے منسون ہے اور بعض کے نزدیک وہ آیت حکم زکوٰۃ سے منسون ہے۔ پھر کوئی کہتا ہے پہلی آیت کا حکم دس دن قائم رہا تھا، کوئی کہتا ہے صرف ایک گھنٹی، کوئی کہتا ہے عمل کرنے سے پہلے ہی اس پر خط نسخ کھینچا گیا۔ اگر غور کیا جائے تو دونوں آیتوں میں اختلاف کوئی نہیں بلکہ دوسری آیت پہلی کے مطلب کو ہی واضح کرتی ہے۔ پہلی آیت میں صدقہ دینے کے حکم کے ساتھ ہی فرمایا ﴿فَإِنْ لَمْ تَجْدُوا﴾ یعنی اگر نہ پاؤ تو اللہ غفور و رحیم ہے۔ اور دوسری آیت میں بھی یہی بتایا ہے کہ اگر تم ایسا نہ کرو تو اللہ تعالیٰ اس پر گرفت نہیں کرتا۔ چنانچہ ﴿فَإِذْ لَمْ تَفْعَلُوا﴾ کے بعد ہے ﴿وَتَابَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ﴾ تو دونوں کا حصل ایک ہے۔ جو دینا چاہے دے، دینا افضل ہے۔ لیکن اگر کوئی شخص نہ دے تو مُواخذہ اس پر نہیں۔

3313- ﴿قَوْمًا غَضِيبَ اللَّهُ عَيْنَهُمْ﴾ یہودی ہیں اور ان سے دوستی کرنے والے منافق۔ انہیں کا ذکر پچھلے رکوع میں تھا۔

ندان کے مال اور نہ ہی ان کی اولاد اللہ کے مقابل پر ان کے کسی کام آئیں گے۔ یہ آگے والے ہیں، وہ اسی میں رہیں گے۔

جس دن اللہ ان سب کو اٹھائے گا تو اس کے سامنے بھی قسمیں کھائیں گے جس طرح تمہارے سامنے کھاتے ہیں اور وہ خیال کرتے ہیں کہ وہ کسی بات پر ہیں۔ دیکھو یہ یقیناً جھوٹے ہیں۔

شیطان نے ان پر قابو پالیا ہے، سو انہیں اللہ کا ذکر بھلا دیا۔ یہ شیطان کا گروہ ہیں، دیکھو شیطان کا گروہ ہی نقصان اٹھانے والے ہیں۔

جو لوگ اللہ اور اس کے رسول کی مخالفت کرتے ہیں وہ سخت ذلیل لوگوں میں سے ہیں۔

اللہ نے لکھ دیا ہے کہ یقیناً میں غالب رہوں گا اور میرے رسول۔ اللہ طاقتور غالب ہے۔<sup>(3314)</sup>

تو ان لوگوں کو جو اللہ اور آخرت کے دن پر ایمان لاتے ہیں (ایسا) نہ پائے گا کہ وہ اس سے دوستی رکھیں جو اللہ اور اس

کنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَ لَا  
أُولَادُهُمْ مِّنَ اللَّهِ شَيْءًا طَوْلِيَّكَ أَصْحَبُ  
النَّارِ هُمْ فِيهَا خَلِدُونَ<sup>(۱۷)</sup>

يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيَحْلِفُونَ لَهُ  
كَمَا يَحْلِفُونَ لَكُمْ وَ يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ  
عَلَى شَيْءٍ لَا إِنْهَمْ هُمُ الظَّالِمُونَ<sup>(۱۸)</sup>

إِسْتَهْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَنُ فَأَسْهَمُهُمْ ذِكْرَ  
اللَّهِ طَوْلِيَّكَ حِزْبُ الشَّيْطَنِ طَ لَا إِنَّ  
حِزْبَ الشَّيْطَنِ هُمُ الْخَسِرُونَ<sup>(۱۹)</sup>  
إِنَّ الَّذِينَ يُحَادِثُونَ اللَّهَ وَ رَسُولَهُ طَ اُولَئِكَ  
فِي الْأَذَلِّيَّنَ<sup>(۲۰)</sup>

كَتَبَ اللَّهُ لَأَغْلِبَنَّ أَنَا وَ رُسُلِي طَ إِنَّ اللَّهَ  
قَوِيٌّ عَزِيزٌ<sup>(۲۱)</sup>

لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَ الْيَوْمِ  
الْآخِرِ يُؤْمِنُونَ مَنْ حَادَ اللَّهَ وَ رَسُولَهُ وَ

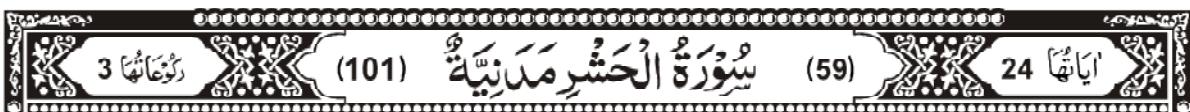
3314 - حق اور باطل کے مقابلہ میں آخر حق غالب آتا ہے۔ گویہ جدوجہد کتنے عرصہ تک جاری رہے اور یہی رسولوں کا غالب آنا ہے کیونکہ وہ حق کو قائم کرنے کے لیے ہی آتے ہیں۔ عرب میں حق محمد رسول اللہ ﷺ کی زندگی میں ہی غالب آگیا اور باطل نابود ہو گیا۔ خود دنیا بھی اسی حق کے آگے آہستہ آہستہ سر جھکاتی چلی جا رہی ہے۔

کے رسول کی مخالفت کرتا ہے اور گوہ اس کے باپ ہوں یا ان کے بیٹے یا ان کے بھائی یا ان کے کنبے کے لوگ۔<sup>(3315)</sup> انہی کے دلوں کے اندر (اللہ نے) ایمان لکھ دیا ہے اور اپنی روح سے ان کی تائید کی ہے اور وہ انہیں باغوں میں داخل کرے گا جن کے پنجھ نہریں بہتی ہیں، انہی میں ریس گے، اللہ ان سے راضی ہے اور وہ اس سے راضی ہیں۔ یہ اللہ کا گروہ ہے، سنو! اللہ (تعالیٰ) کا گروہ ہی کامیاب ہو گا۔<sup>(3316)</sup>

لَوْ كَانُوا أَبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ  
إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ طَوْلِيَكَ كَتَبَ فِي  
قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَ أَيَّدَهُمْ بِرُوحٍ مِّنْهُ طَ  
وَ يُدِّلُّهُمْ جَنَّتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَرُ خَلِدِينَ فِيهَا طَرْضَى اللَّهِ عَنْهُمْ  
وَ رَضُوا عَنْهُ طَوْلِيَكَ حِزْبُ اللَّهِ طَالَّا إِنَّ  
حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

3315- کفار سے موالات:- ﴿يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ﴾ یہاں صاف بتایا کہ اس سے مراد صرف مسلمان ہیں اور ان الفاظ کا مطلب یہیں کہ کوئی مسلمان کسی کافر سے کسی قسم کا تعلق محبت کا رکھنیں سکتا۔ اگر یہ منشا ہوتا تو اہل کتاب کی یہیوں سے نکاح کی اجازت کیوں دی جاتی جو ﴿جَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوْدَةً وَ رَحْمَةً﴾ [الروم: 21:30] ”تمہارے درمیان محبت اور رحم پیدا کیا۔“ کا مصدق ہوں گی۔ بلکہ کفار میں سے یہاں ان لوگوں کا ذکر ہے جو ﴿حَادَّ اللَّهَ وَ رَسُولَهُ﴾ کا مصدق ہیں یعنی دشمنی میں دوسری حد پر چلے گئے ہیں۔ حالت جنگ میں ایک قوم کل کی کل اس کی مصدق ہو جائے گی خواہ اس کے بعض افراد اس حد پر نہ بھی ہو، مگر اس کے علاوہ ہر فرد سے علیحدہ معاملہ اس کی حالت کے مطابق ہو گا۔ اور دوسری طرف لفظ ﴿يُوَادُونَ﴾ کا استعمال فرمایا ہے اور وَدَّ میں محبت کے علاوہ اس چیز کے ہونے کی خواہش کا پایا جانا ہے۔ [دیکھو نمبر: 137] پس دشمنان اسلام کے ساتھ مددت نہیں ہو سکتی۔ لیکن جو لوگ اسلام کے دشمن نہیں اور اسلام کا استیصال کرنے کے درپے نہیں، ان سے تعلقات محبت یا موالات بھی ہو سکتے ہیں۔

3316- ﴿أَيَّدَهُمْ بِرُوحٍ مِّنْهُ طَرْجَ كَلَامَ الْهَيِّ كُو بھی کہا جاتا ہے اور جریل کو بھی [نمبر: 111] اور یہاں مراد جریل ہی ہیں۔ جیسا کہ آنحضرت ﷺ نے سیدنا حسان ؓ کو کہا تھا [إِنَّ رُوحَ الْقُدُسِ مَعَكَ] (مسند احمد، حدیث البراء بن عازب، حدیث: 19189) روح القدس تیرے ساتھ ہے اور ایک روایت میں ہے [فَإِنَّ حِبْرِيلَ مَعَكَ] (صحیح البخاری، کتاب المغاری، باب مَرْجَعِ النَّبِيِّ ﷺ مِنَ الْأَحْزَابِ وَخْرِجَهُ إِلَى بَيِّنَ فُرِيْظَةَ وَمُحَاصِرَتِهِ إِيَّاهُمْ، حدیث: 4124) جریل تیرے ساتھ ہے۔ پس اللہ تعالیٰ حضرت جریل کے ساتھ مومنوں کی تائید فرماتا ہے اور یہاں بالخصوص صحابہ کا ذکر ہے اور ﴿رَضَى  
اللَّهُ عَنْهُمْ وَ رَضُوا عَنْهُ﴾ کی سند نے اس بات کا فیصلہ کر دیا ہے کہ یہ پاک جماعت انتہائی مراتب قرب الہی کو طے کر چکی تھی، ان کو برائی کہنے والے اہل تشیع اور ان کو ناقص قرار دینے والے تم نبوت کے بعد اجرائے نبوت کرنے والے غور کریں۔



اللَّهُ بِإِتْهَارِ رَحْمَنِ وَالْمَلَائِكَةِ نَامَ مَسَاءَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللَّهُ (تعالٰی) کی تسبیح کرتا ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

کچھ زمین میں ہے اور وہ غالب حکمت والا ہے۔

وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ①

وہی ہے جس نے اہل کتاب میں سے ان لوگوں کو جو کافر ہیں

هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ

اپنے گھروں میں سے پہلی جلاوطنی کے لیے نکالتا خیال نہ

الْكِتَابِ مِنْ دِيَارِهِمْ لِأَوَّلِ الْحَشْرِ ۚ مَا

کرتے تھے کہ وہ بکل جاتیں اور وہ سمجھتے تھے کہ ان کے قلعے

ظَنَنتُمْ أَنْ يَّخْرُجُوا وَ ظَنَّوْا أَنَّهُمْ

انہیں اللہ (کی سزا) سے بچا لیں گے۔ سوالہ ان پر وہاں

مَكَانِعُهُمْ حُصُونُهُمْ مَنْ أَنْهَ فَاكِثُهُمْ

سے آیا جہاں سے انہیں گمان بھی نہ تھا اور ان کے دلوں

اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوا وَ قَدَّافَ فِيْ

میں رعب ڈال دیا۔ وہ اپنے گھروں کو اپنے ہاتھوں سے

قُلُوبُهُمُ الرُّعَبَ يُخْرِبُونَ بِيُوتِهِمْ

ویران کرتے تھے اور مومنوں کے ہاتھوں سے بھی۔ سو

بِأَيْدِيهِمْ وَ أَيْدِي الْمُؤْمِنِينَ ۚ

اے بصیرت والو! عبرت حاصل کرو۔ (3317)

فَاعْتَدُوا يَا وَلِي الْأَبْصَارِ ۚ ۲

## سُورَةُ الْحَشْرِ

تمہید سورت:

اس سورت کا نام الحشر ہے اور اسے سورت بنی نضیر بھی کہا گیا ہے اور اس میں 3 رکوع اور 24 آیتیں ہیں۔ حشر سے مراد یہاں جلاوطنی ہے اور اس سورت میں بنی نضیر کی جلاوطنی کا ذکر ہے۔ اور یہ گویا ان کی منصوبہ بازیوں اور شرارتؤں کی سزا تھی جن کا ذکر پچھلی سورت میں ہے اور یہی وجہ تعلق ہے۔ یہ سورت مدینی ہے اور اس کا نزول چوتھے سال ہجری کا ہے۔ ربیع الاول 4 ہجری میں بنی نضیر کے محاصرہ کا واقعہ پیش آیا اور اس کے ساتھ ہی اس سورت کا نزول ہوا۔

3317- بنی نضیر کی جلاوطنی کی وجہ: آنحضرت ﷺ کی ہجرت کے بعد قریش مدینہ کے مختلف لوگوں سے سازباڑ رکھتے اور اس ذریعہ

وَ لَوْلَا أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الْجَلَاءَ  
 لَعَذَابَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ  
 عَذَابُ النَّارِ ②

میں عذاب دیتا اور آخرت میں ان کے لیے آگ  
 اور اگر اللہ نے ان پر جلاوطنی نہ کھو دی ہوتی تو انہیں دنیا  
 کا عذاب ہے۔

سے اسلام کو تباہ کرنے کی کوشش کرتے تھے۔ چنانچہ ابو داؤد میں ہے کہ جنگ بدر سے پیشتر انہوں نے عبد اللہ بن ابی کونخط لکھا جس میں دھمکی بھی دی کہ اگر وہ نبی کریم ﷺ کے ساتھ جنگ نہ کرے گا تو قریش اس پر چڑھائی کریں گے اور عبد اللہ تیار بھی ہو گیا۔ مگر نبی کریم ﷺ کو بروقت خبر پہنچ جانے کی وجہ سے اس جنگ کا سداباً ہو گیا۔ پھر قریش نے جنگ بدر کے بعد ایسا ہی ایک خط بنو نضیر کو لکھا، انہوں نے آنحضرت ﷺ سے بعدہ دی کرنی چاہی۔ رسول اللہ ﷺ نے ان کا محاصرہ کیا اور کہا کہ تم میرے ساتھ عہد کرو۔ (ایک عہد مذینہ آنے پر ان سے پہلے بھی ہوا تھا مگر اس کے خلاف ان سے افعال سرزد ہونے پر آپ نے تجدید معاہدہ چاہی) مگر انہوں نے انکار کیا۔ پھر آپ بنو قریظہ کے پاس گئے اور یہی مطالبه ان سے کیا تو انہوں نے عہد کر لیا۔ تب آپ نے بنو نضیر کے ساتھ جنگ کی یہاں تک کہ وہ مدینہ کو چھوڑ دینے پر راضی ہو گئے، اس شرط پر کہ جو کچھ مال و اسباب اپنے اونٹوں پر لا دکر لے جاسکیں لے جائیں۔ لیکن دوسری روایات میں اس واقعہ کے جنگ احد کے بعد پیش آنے کا ذکر ہے۔ چنانچہ اصحاب مغاری کہتے ہیں کہ اصحاب بحر معونة کے قتل کے بعد یہ واقعہ پیش آیا۔ اور بحر معونة کا واقعہ جنگ احد کے بعد کا ہے اور صحیح یہی معلوم ہوتا ہے۔ اور بنی نضیر کی عداوت کا ذکر یہاں بھی صاف الفاظ میں [آیت: 4] میں موجود ہے۔ اور تاریخی طور پر بھی یہ ثابت ہے کہ جنگ احد کے بعد کعب بن اشرف چالیس سواروں کے ساتھ مکہ گیا اور اسلام کی تباہی کے لیے قریش کے ساتھ خانہ کعبہ کے پاس معاہدہ کیا۔ یہی وجہ کعب کے قتل کیا جانے کی تھی۔

### یہودیوں کی دوسری جلاوطنی کی طرف اشارہ:

﴿لَا وَلَّ الْحَشْرُ﴾ حشر کے لیے [دیکھو نمبر: 382]۔ اصل لوگوں کو اپنے گھروں سے نکالنا ہے اور یہاں جلاوطنی پر بولا گیا ہے اور یہ جلاوطنی ملک شام کی طرف تھی۔ کیونکہ یہ لوگ گوکچہ خبریں بھی گئے مگر اکثر حصہ ملک شام میں چلا گیا تھا۔ اور اس پر ﴿لَا وَلَّ الْحَشْرُ﴾ کا لفظ آنا بطور پیشگوئی کے ہے۔ جس میں یہ اشارہ ہے کہ یہودیوں کی ایک اور جلاوطنی بھی ملک عرب سے وقوع میں آنے والی تھی اور یہ سیدنا عمر فاروق رضی اللہ عنہ کے عہد میں وقوع میں آئی، جب خبر سے انہیں جلاوطن کر کے ملک شام میں آباد ہونے کی اجازت دی گئی۔ اور بعض روایات میں ارض شام کا نام ارض محشر بھی آتا ہے۔ تو شاید اسی لحاظ سے ہو یا اس لحاظ سے کہ آخری زمانہ میں ملک شام کے اندر بعض واقعات مسلمانوں کو پیش آنے والے تھے۔ اور اگلی آیت میں بتایا کہ یہ جلاوطنی بھی ان کی نرم مزراحتی۔ ورنہ وہ اس سے بھی زیادہ سزا کے مستحق تھے۔

یہ لوگ مضبوط قلعوں میں رہتے تھے اور اس لیے ان کا نکیاں یہ تھا کہ مسلمان ہمیں نکال نہیں سکتے اور دوسری طرف عبد اللہ بن ابی نے ان سے وعدہ کیا تھا کہ ہم تمہاری مدد کریں گے اور تمہارے ساتھ مل کر جنگ کریں گے جیسا کہ [آیت: 11] میں ذکر ہے۔

ذلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُوا اللَّهَ وَ رَسُولَهُ وَ  
مَنْ يُشَاقِّ اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدٌ  
يہ اس لیے کہ انہوں نے اللہ اور اس کے رسول کی مخالفت  
کی۔ اور جو کوئی اللہ کی مخالفت کرتا ہے تو اللہ سزا دینے میں  
سخت ہے۔

الْعِقَابِ ①

مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لِينَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً  
عَلَى أُصُولِهَا فِي أَذْنِ اللَّهِ وَ لِيُخِزِي  
تم نے جو کھجور کا درخت کاٹا یا اسے اپنی جڑوں پر کھڑا چھوڑا  
سوالہ (تعالیٰ) کے اذن سے تھا اور تاکہ وہ نافرمانوں  
کو رسوا کرے۔ (3318)

الْفَسِيقِينَ ⑤

وَ مَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا  
أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ حَيْلٍ وَ لَا رِكَابٍ وَ  
لِكِنَّ اللَّهَ يُسْلِطُ رُسُلَهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ طَوَّ  
اور اللہ نے اپنے رسول کو جوان سے جو مال غنیمت دلوایا تو  
تم نے اس پر گھوڑے نہیں دوڑائے اور نہ اونٹ لیکن  
اللہ اپنے رسولوں کو جس پر چاہتا ہے تسلط دے دیتا ہے اور  
اللہ (تعالیٰ) ہر چیز پر قادر ہے۔ (3319)

اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ①

اور ﴿فَأَتَتْهُمُ اللَّهُ﴾ سے مراد ان پر اللہ کی سزا کا آنا ہے۔ اور ان کا اپنے ہاتھوں سے اپنے گھروں کو خراب کرنا اس طرح تھا کہ ایک تو وہ نہ چاہتے تھے کہ یہ جگہ مسلمانوں کے کام آئے اور دوسرے انہیں اجازت تھی کہ جو کچھ ساتھ لے جاسکتے ہیں لے جائیں۔ اس لیے انہوں نے گھروں کو بر باد کرنا شروع کیا تاکہ لکڑی وغیرہ ان میں سے نکال کر ساتھ لے جائیں۔ ﴿أَيْدِي  
الْمُؤْمِنِينَ﴾ اس لیے فرمایا کہ محاصرہ کرنے میں مسلمانوں کو بھی یہ ضرورت پیش آئی کہ ان کے گھروں کو ویران کریں۔

3318- ﴿لِيُنِّي نَرِي﴾ لیعنی نرمی کو کہتے ہیں اور ﴿لِيُنِّي﴾ تروتازہ کھجور کے درخت کو کہتے ہیں اور کسی ایک نوع سے خاص نہیں۔ (غ)

محاصرہ کی ضرورت کے لیے مسلمانوں نے بعض درخت کھجور کے کاٹ دیئے تھے۔ ان کی نیت بر باد کرنا تھا بلکہ کسی آڑ کو دور کرنا تھا۔ اگر محض بر بادی کی نیت ہوتی تو کوئی بھی درخت باقی نہ چھوڑتے۔

3319- ﴿أَفَأَعُ﴾ [دیکھو نمبر: 2663] ایسے مال کا ملنا جس میں مشقت نہ ہو اور بعض کے نزدیک فئی کے لفظ میں جس کے معنی سایہ ہیں اسی طرف اشارہ ہے کہ دنیا کا بیش قیمت مال بھی ایک سایہ کی طرح ہے جو زائل ہو جاتا ہے۔ (غ)

﴿أَوْجَفْتُمْ﴾ وَجِيْفُ تیز چلنا ہے [أَوْ جَفْتَ الْبَعِيرَ] کے معنی ہیں اونٹ کو تیز چلایا اور ﴿قُلُوبُ يَوْمَئِنَا وَاجْفَةٌ﴾ [النازعات: 8:79] ”(کچھ) دل اس دن دھڑکتے ہوں گے۔“ میں وَاجْفَةٌ کے معنی پر بیشان ہیں۔ (غ)

جو اللہ نے اپنے رسول کو بستیوں والوں سے مال غنیمت دلایا تو وہ اللہ کے لیے اور رسول کے لیے اور قریبیوں کے لیے اور یتیموں اور مسکینوں اور مسافر (کے لیے ہے) تاکہ تم میں سے دولت مندوں کے اندر نہ پھر تار ہے۔<sup>(3320)</sup>

اور جو تمہیں رسول دیتا ہے وہ لے لو اور جس سے وہ تمہیں روکتا ہے رک جاؤ اور اللہ کا تقوی کرو۔ اللہ (تعالیٰ) سزا

دینے میں سخت ہے۔<sup>(3321)</sup>

مَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرْبَى  
فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَى وَ  
الْيَتَامَى وَالْمَسْكِينُونَ وَابْنُ السَّبِيلِ لَا كُنْ لَا  
يَكُونَ دُوَلَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ طَوْ مَا  
إِنْكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ طَوْ وَمَا نَهَكُمْ  
عَنْهُ فَاقْتُلُوهُ طَوْ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ

شَرِيدُ الْعِقَابِ ۝

﴿رِگاپ﴾ را کب تعارف میں اونٹ کے سوار سے مختص ہے اور [رِگاپ مَرْكُوب] ہے۔ (غ) یعنی سواری کا اونٹ۔

3320- اموال بنی نصیر اور سیدنا عباس اس اور علیؑ کا جھگڑا: پر حکم مال غنیمت کے پانچوں حصہ کے بارے میں ہے وہی یہاں کل مال فی کے متعلق ہے [دیکھو نمبر: 1231] اور بخاری میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے یہ مال اپنے اہل فقہ کے لیے خاص کر لیا تھا۔ آپ اس میں سے ایک سال کا خرچ اپنے اہل کے لیے لے لیتے، باقی ہتھیاروں، گھوڑوں وغیرہ کی تیاری پر جہاد کے لیے صرف کرتے۔ اور ابوداؤد میں ہے کہ سیدنا علیؑ اور سیدنا عباسؑ سیدنا عمرؑ کے پاس ایک جھگڑا لائے جو اس مال کے متعلق تھا اور اور صحابی بھی وہاں تھے۔ تو سیدنا عمرؑ نے سب سے قسم دے کر پوچھا کہ کیا یہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تھا یا نہیں [لَا نُورَثُ مَا تَرَكْنَا صَدَقَةً] ہم (انبیاء) ورشہ نہیں چھوڑتے جو ہم چھوڑیں وہ صدقہ ہے۔ پھر فرمایا اموال بنی نصیر سے رسول اللہ ﷺ اپنے عیال کے لیے ایک سال کا خرچ رکھ لیا کرنے تھے اور باقی فی سبیل اللہ صرف کردیتے تھے۔ آپ نے پھر سب کو قسم دے کر پوچھا تو انہوں نے اقرار کیا کہ ایسا ہی ہوتا تھا۔ پھر آپ نے سیدنا ابو بکر صدیقؓ کا ذکر کیا کہ ان کے خلیفہ ہونے پر سیدنا عباس اپنا اور سیدنا علیؑ اور سیدہ فاطمہؓ کا ورشہ طلب کرنے آئے تو سیدنا ابو بکرؓ نے یہی فیصلہ کیا اور آپ نے فرمایا [وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّهُ فِيهَا لَصَادِقٌ بَارُ رَاشِدٌ] (صحیح البخاری، کتاب فرض الخمس، باب فرض الخمس: 3094) پھر فرمایا کہ میرے خلیفہ ہونے پر تم پھر آئے تو میں نے تم کو وہ مال اس شرط پر دے دیا کہ اسی طرح پر خرچ کرو جس طرح رسول اللہ ﷺ خرچ کرتے تھے۔ سو اگر تم اس شرط پر قائم ہو تو اس مال کو رکھو ورنہ واپس کر دو اور اس کے خلاف میں ہرگز فیصلہ نہیں کر سکتا۔

3321- ﴿مَا إِنْكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ﴾ پر حکم ایک خاص موقعہ پر ہی دیا جاتا ہے۔ مگر اس کے الفاظ کی عمومیت صاف بتلاتی ہے کہ اس میں رسول اللہ ﷺ کے کل احکام و نواعی آجاتے ہیں۔ پس عمل بر حدیث کے لیے یہ آیت بھی جنت ہے، بشرطیکہ اس حدیث

(وہ) مہاجنادروں کے لیے ہے جو اپنے گھروں اور اپنے مالوں سے نکالے گئے ہیں، اللہ کا فضل اور رضاچا ہتے ہیں اور اللہ (تعالیٰ) اور اس کے رسول کی مدد کرتے ہیں، یہی سچے ہیں۔<sup>(3322)</sup>

اور وہ جوان سے پہلے (بھرت کے) گھر میں رہتے اور ایمان رکھتے ہے وہ اس سے محبت کرتے ہیں جو بھرت کر کے ان کی طرف آتا ہے اور اپنے سینوں میں اس کی کوئی حاجت نہیں پاتے جو انہیں دیا جاتا ہے اور وہ اپنے آپ پر (انہیں) مقدم رکھتے ہیں گو انہیں شکی ہی ہو۔ اور جو شخص اپنے نفس کے بخل سے بچ جائے تو وہی کامیاب ہوں گے۔<sup>(3323)</sup>

لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا  
مِنْ دِيَارِهِمْ وَ أَمْوَالِهِمْ يَتَّغَوَّنَ فَضْلًا  
مِنَ اللَّهِ وَ رِضْوَانًا وَ يَنْصُرُونَ اللَّهَ وَ  
رَسُولَهُ أُولَئِكَ هُمُ الصَّابِرُونَ ﴿١﴾

وَ الَّذِينَ تَبَوَّءُ الدَّارَ وَ الْإِيمَانَ مِنْ  
قَبْلِهِمْ يُجْبَونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَ لَا  
يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِمَّا  
أُوتُوا وَ يُؤْتِرُونَ عَلَى آنفِسِهِمْ وَ لَوْ  
كَانَ بِهِمْ خَاصَّةً وَ مَنْ يُوقَ شَحَّ  
نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٢﴾

کی صحت ثابت ہو۔

3322- ﴿لِلْفُقَرَاءِ﴾ بدلت ہے ﴿لِذِي الْقُرْبَى﴾ سے یعنی ذوی القربی اور یتامی وغیرہ جن کا ذکر کپھلی آیت میں گزر چکا۔ ان سب سے مراد غربا ہیں۔ [دیکھو نمبر: 1231]۔

3323- ﴿خَاصَّةً﴾ احتیاط۔ خصوصیت عموم کے خلاف ہے یعنی کسی چیز کا کسی بات میں الگ ہونا جس میں دوسرا شریک نہیں۔ اور خاصَّۃٌ ضد عَامَۃٌ ہے۔ ﴿لَا تُصِنِّيَنَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ خَاصَّةً﴾ [الأنفال: 25:8] ”جو خاص کران لوگوں کو نہ پہنچے گا (مگر) جو تم میں سے ظالم ہیں۔“ ﴿وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلَيْمٌ ۚ يَعْلَمُ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ﴾ [آل عمران: 3:74-75] ”اور اللہ کشاش والا جانے والا ہے۔ وہ جس کو چاہتا ہے اپنی رحمت سے خاص کر لیتا ہے۔“ اور فقر کو جس کی کوئی روک نہیں ﴿خَاصَّةً﴾ کہا جاتا ہے۔ (غ)

﴿وَ الَّذِينَ تَبَوَّءُ الدَّارَ وَ الْإِيمَانَ﴾ سے مراد انصار ہیں اور ﴿الَّذَار﴾ سے مراد دار بھرت یعنی مدینہ ہے۔ اور ایمان میں جگہ بنانے سے مراد ایمان میں مضبوط ہونا ہے دیکھو [نمبر: 508] اور یا مراد [آخْلَصُوا الْإِيمَانَ] یا [لَزِمُوا الْإِيمَانَ] ہے۔ (ر) اور یہاں انصار کی یہ خصوصیت سے تعریف کی ہے کہ وہ باوجود اپنی شکنگی کے مہاجرین کو ترجیح دیتے ہیں اور اسی کوشش سے چنا

اور وہ جو ان کے بعد آئے کہتے ہیں ہمارے رب! ہماری  
مغفرت کرو اور ہمارے بھائیوں کی جو ایمان میں ہم سے  
سبقت لے گئے اور ہمارے دلوں میں ان کے لیے جو  
ایمان لائے حمد نہ پیدا ہونے دے۔ اے ہمارے رب!

﴿١٤﴾ تو مہربان رحم کرنے والا ہے۔ (3324)

وَ الَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ  
رَبَّنَا أَغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْرَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا  
بِالْإِيمَانِ وَ لَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غُلَّاً  
لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ

﴿١٥﴾ رَحِيمٌ

کیا تو نے انہیں نہیں دیکھا جو منافق ہیں وہ اپنے بھائیوں  
کو جو اہل کتاب میں سے کافر ہیں کہتے ہیں اگر تمہیں نکالا گیا  
تو ہم تمہارے ساتھ تکلیں گے اور ہم تمہارے معاملہ میں  
بھی کسی کی اماعت نہ کریں گے۔ اور اگر تم سے جنگ کی  
نگی تو ہم ضرور تمہاری مدد کریں گے۔ اور اللہ (تعالیٰ)

گواہی دیتا ہے کہ وہ یقیناً جھوٹے ہیں۔

أَللَّهُ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نَافَقُوا يَقُولُونَ  
إِلِّا خُوَانِهِمُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ  
الْكِتَابِ لَيْنُ أُخْرِجُتُمْ لَنَخْرُجَنَّ مَعَكُمْ وَ  
لَا نُطِيعُ فِيْكُمْ أَحَدًا أَبَدًا وَ إِنْ  
قُوْتِلْتُمْ لَنَنْصُرَنَّكُمْ وَ اللَّهُ يَشَهُدُ  
إِنَّهُمْ لَكَذِبُونَ ﴿١٦﴾

قرار دیا ہے۔ کیونکہ شیخ بخل اور حرص کے اکٹھا ہونے کا نام ہے۔ اموال بنی نصری میں سے انصار کو کوئی حصہ نہیں دیا گیا سوائے  
تین کے۔ اس لیے کہ مہاجرین کے پاس کچھ بھی نہ تھا اور جب آنحضرت ﷺ نے انصار سے دریافت کیا کہ چاہو تو تم مہاجرین  
کو اپنے مکانوں میں سے حصہ دے دو اور بنی نصری کی جگہ سب میں تقسیم کر دی جائے اور چاہو تو یہ جگہ صرف مہاجرین کو دے دی  
جائے۔ تو انہوں نے عرض کیا ہم اپنے اموال میں سے بھی مہاجرین کو حصہ دیتے ہیں اور اموال بنی نصری بھی آپ انہی کو دے  
دیں۔ یہ وہ پاک گروہ تھا جن کے دلوں میں مال دنیا کی محبت ایک رائی کے دانہ کے برابر بھی نہ تھی۔ اس آیت کی تفسیر میں  
بخاری میں اس شخص کا قصہ لکھا ہے جس کے پس رسول اللہ ﷺ نے ایک مہمان کو کیا تو اس کے گھر میں سوائے بچوں کے کھانے  
کے کچھ نہ تھا تو میاں بیوی نے بچوں کو بھوکا سلا دیا اور آپ چراغ بجھا کر جو کچھ تھا وہ مہمان کو کھلا دیا اور آپ بھی بھوکے رہے اور  
کھانے کو ہاتھ نہ لگایا۔

3324۔ مہاجرین اور انصار کی تعریف کے بعد فرمایا بعد میں آنے والے ان کے لیے دعائے ترقی درجات کرتے ہیں اور اپنے دلوں میں  
ان کے لیے کسی قسم کا حسد یا کپڑ نہیں رکھتے۔ اہل تشیع اور خوارج اللہ تعالیٰ کو کیا جواب دیں گے۔

اگر انہیں نکالا گیا تو یہ ان کے ساتھ نہ نکلیں گے اور اگر ان سے جنگ ہوئی تو یہ ان کی مدد نہ کریں گے اور اگر یہ ان کی مدد کریں تو پیٹھ پھیر دیں گے۔ پھر ان کی کوئی مدد نہ ہو گی۔

(3325)

اللہ کی نسبت تمہارا ڈران کے دلوں میں بہت زیادہ ہے، یا اس لیے کہ وہ ایسے لوگ ہیں جو سمجھتے نہیں۔

یا کچھ (بھی) تم سے نہیں لٹیں گے، سو اے اس کے کہ قلعوں سے محفوظ کی ہوئی بستیوں میں ہوں یاد یا رواں کی آڑ میں۔ ان کی لڑائی آپس میں سخت ہے، تو انہیں اکٹھا سمجھتا ہے اور ان کے دل علیحدہ علیحدہ ہیں۔ یا اس لیے کہ وہ ایسے لوگ ہیں جو عقل سے کام نہیں لیتے۔

(3326)

(ان کی حالت) ان لوگوں کی حالت کی طرح ہے جوان سے پہلے قریب ہی اپنے کام کی سزا چکھ چکے ہیں اور ان کے لیے دردناک عذاب ہے۔

(3327)

3325- ان آیات میں مواعید کا ذکر ہے جو خفیہ طور پر منافقوں نے یہودیوں سے کیے تھے اور انہیں کہا تھا کہ تم مقابلہ پر اڑے رہو ہم تمہارے ساتھ ہیں۔ اور اس آیت میں فرمایا کہ جونصرت کی غرض ہے وہ تو بہر حال پوری نہیں ہو سکتی۔

3326- کافر قوں میں اب بھی قلعہ گزین ہو کر یا خندقوں میں گھس کر ہی لڑائی کرتی ہیں۔ کھلے میدان میں نکلنے کی جرأت نہیں۔ اس لیے کہ اصل جو ہر شجاعت مشقود ہے۔ اور ﴿تَحْسِبُهُمْ جَيْعَانًا وَ قُلُوبُهُمْ شَثِّيًّا﴾ کا مصدق اُج بھی عیسائی اقوام نظر آری ہیں۔

3327- مجاهد کہتے ہیں کہ مراد اس سے اہل بدر ہیں۔ مگر سیدنا ابن عباس رض کا قول کہ مراد بنی قبیقاع ہیں ترجیح کے قابل ہے۔ یہ بھی مدینہ میں یہودیوں کا ایک قبیلہ تھا اور سب سے پہلے اسی نے اہل اسلام کے ساتھ معاہدہ توڑا اور لڑائی کا فیصلہ کر کے قلعہ گزین

لَئِنْ أُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ ۚ وَ لَئِنْ  
قُوَّتُلُوا لَا يَنْصُرُوهُمْ ۚ وَ لَئِنْ  
نَصَرُوهُمْ لَيُوْلَى نَ الْأَدْبَارَ ۖ ثُمَّ لَا  
يُنْصَرُونَ ⑯

لَا أَنْتُمْ أَشَدُّ رَهْبَةً ۗ فِي صُدُورِهِمْ مِنَ  
اللَّهِ ۖ ذَلِكَ بِإِنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ⑰

لَا يُقَاتِلُونَكُمْ جَمِيعًا إِلَّا فِي قُرْبَى  
مُحَصَّنَةٍ أَوْ مِنْ وَرَاءِ جُدُرٍ ۖ بَاسُهُمْ  
بَيْنَهُمْ شَدِيدٌ ۖ تَحْسِبُهُمْ جَيْعَانًا وَ  
قُلُوبُهُمْ شَثِّيًّا ۖ ذَلِكَ بِإِنَّهُمْ قَوْمٌ لَا  
يَعْقِلُونَ ⑱

كَمَشَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيبًا ذَاقُوا  
وَبَالَّا أَمْرِهِمْ ۚ وَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۚ

شیطان کی حالت کی طرح، جب وہ انسان کو کہتا ہے کفر کر۔  
پھر جب وہ کفر کرتا ہے تو کہتا ہے میں تجویز سے بے تعلق  
ہوں۔ میں اللہ جہانوں کے رب سے ڈرتا ہوں۔ (3328)

سو ان دونوں کا انجام یہ ہے کہ وہ دونوں آگ میں میں،  
اسی میں ریں گے اور یہی ظالموں کی سزا ہے۔

اے لوگو جو ایمان لائے ہو! اللہ کا تقوی کرو اور ہر نفس غور  
کر کے کاس نے کل کے لیے کیا آگے بھیجا ہے اور اللہ کا  
تقوی کرو۔ اللہ اس سے خبردار ہے جو تم کرتے ہو۔

اور ان لوگوں کی طرح نہ ہو جانا جنہوں نے اللہ کو بھلا دیا، سو  
اس نے انہیں اپنا آپ بھلا دیا۔ یہی نافرمان ہیں۔

آگ والے اور جنت والے برابر ہیں۔ جنت والے ہی  
بامراد ہیں۔

اگر ہم اس قرآن کو پہاڑ پر اتارتے تو تو اسے  
اللہ کے خوف سے گرا ہوا، پھٹا ہوا دیکھتا۔ اور

كَمَثَلِ الشَّيْطِينِ إِذْ قَالَ لِلْإِنْسَانِ أَكُفِّرْ  
فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ إِنِّي بِرِّيٌّ مِّنْكَ إِنِّي  
أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ⑯

فَكَانَ عَاقِبَتَهُمَا أَنَّهُمَا فِي النَّارِ  
خَالِدَيْنِ فِيهَا ۚ وَ ذَلِكَ جَزْءُهُ  
الظَّلِيلِيْنَ ⑭

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَ لَا تَنْتَرِ  
نَفْسٌ مَّا قَدَّمْتُ لِغَيْرِ ۖ وَ اتَّقُوا اللَّهَ طَإَنَّ  
اللَّهَ خَيْرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ⑮

وَ لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنْسَهُمْ  
أَنْفُسَهُمْ ۖ أُولَئِكَ هُمُ الْفَسِقُونَ ⑯

لَا يُسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَ أَصْحَابُ  
الْجَنَّةِ ۖ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَاغِرُونَ ⑰

كُوْ أَنْزَلْنَا هُذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ  
خَائِشًا مُّنَصَّدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ ۖ وَ

ہو گئے۔ آخر پندرہ دن کے محاصرہ کے بعد جلاوطنی اختیار کی اور شام میں جا آباد ہوئے۔ یہ بدر سے ایک ماہ بعد کا واقعہ ہے۔  
دونوں بھی مراد ہو سکتے ہیں۔

3328- پہلی آیت میں مشابہت بنی نضیر کی ہے اور یہاں منافقین کی جو انہیں شیطان کی طرح جھوٹے وعدے دیتے رہے۔

تِلْكَ الْأَمْثَالُ نَصِّرُ بِهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ  
يَتَفَكَّرُونَ ①

يَمْثَلِينَ هُمْ لَوْكُوںَ کے لیے بیان کرتے ہیں تاکہ وہ فنکر  
کریں۔ (3329)

وَهُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ حَمْدٌ  
الْغَيْبٌ وَ الشَّهَادَةُ هُوَ الرَّحْمَنُ  
الرَّحِيمُ ②

وہی اللہ ہے، اس کے سوا کوئی معبود نہیں۔ پوشیدہ اور ظاہر  
کا جانے والا، وہ بے انتہا حرم والا بار بار حرم کرنے والا  
ہے۔

وَهُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ أَمْلَكُ  
الْقُدُوسُ السَّلَمُ الْمُؤْمِنُ الْمَهِيمُونُ  
الْعَزِيزُ الْجَبَارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ  
عَمَّا يُشْرِكُونَ ③

وہی اللہ ہے اس کے سوائے کوئی معبود نہیں۔ بادشاہ  
پاک، سلامتی والا، امن دینے والا، نگہبان، غالب، بگوڑے  
کو بنانے والا، سب بڑائیوں کا مالک۔ اللہ اس سے پاک  
ہے جو وہ شرک کرتے ہیں۔ (3330)

3329- قرآن کریم کی پہاڑوں کو گرد بینے کی طاقت: یہ بیان تو بطور مثال ہے جیسا کہ خود فرمادیا۔ مگر قرآن کریم کی مثالیں بھی ایک گہری حقیقت اپنے اندر رکھتی ہیں۔ ﴿جَبَلٌ﴾ [دیکھو نمبر: 1623] بخلاف ثبات ایک انسان پر بھی بولا جاتا ہے اور عرب کے اندر ایک کیا ہزار ہزار جبال تھے جو اپنے عقائد و اعمال پر ایسے پکے تھے کہ انہیں یہ یہودیوں کی تعلیم توحید اپنی جگہ سے ہلاکی نہ عیسائیت کا عروج اور اس کی پر زور تبلیغ۔ پانچ سو سال تک ان کی اصلاح پر دوقوموں نے زور لگایا مگر یہود و نصاریٰ کی تبلیغ اگر زبردست آندھی بھی تھی تو عرب کے لوگ پھاڑ تھے جن پر اس کا کچھ اثر نہ تھا۔ لیکن قرآن نے بیس سال کے اندر ان پہاڑوں کو گرا کر ٹکڑے ٹکڑے کر دیا اور علوم اور اخلاق کے دریا ان سے بہان کا لے۔ ﴿وَإِنَّ مِنَ الْحَجَارَةِ لَمَّا يَنْفَجِرُ مِنْهُ الْأَكْثَرُ﴾ [البقرة: 2:74] ”اور یقیناً پتھروں میں سے ایسے بھی ہیں جن سے نہہریں بھتی ہیں۔“

3330- ﴿الْقُدُوسُ﴾ تقدس کے لیے [دیکھو نمبر: 47] اور ﴿الْقُدُّوسُ﴾ کے معنی ظاہر اور عیوب سے منزہ ہیں اور برکت والا بھی معنی کیے گئے ہیں۔ (ل) یہاں اللہ تعالیٰ کے چند اسمائے حسنی کا ذکر کیا ہے۔ کیونکہ حتیٰ غلطیاں مذاہب میں لگتی ہیں وہ اللہ تعالیٰ کے سماء میں الحاد سے ہی لگتی ہیں۔ بخلاف اپنی حکومت اور تصرف کے وہ بادشاہ ہے، مگر وہ دنیا کے بادشاہوں کی طرح دوسروں کا محتاج نہیں۔ کیونکہ وہ نقص سے پاک ہے یا تدوں اور ہر عیوب اور آفات سے سلامت یا سلام ہے۔ بلکہ وہ دوسروں کو امن دینے والا اور ان پر نگہبان ہے۔ پھر وہ غالب بھی ہے، مگر ایسا غالب کہ فی الحقيقة سب سے اوپر ہے اور بڑی سے بڑی عظمت اور کبریٰ ای کامالک ہے۔

هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوَّرُ لَهُ  
 وَهِيَ اللَّهُ بَهْ (مادہ کا) پیدا کرنے والا، روح کا پیدا کرنے  
 والا، (مختلف) شکلیں بنانے والا، ای کے لیے سب ابھی  
 نام ہیں۔ جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے اسی کی تسبیح کرتا  
 ہے اور وہ غالب حکمت والا ہے۔<sup>(3331)</sup>

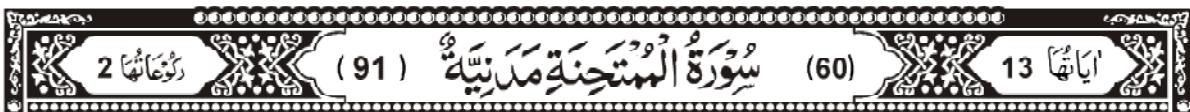
۷ عَلِ الْحَكِيمُ

3331- ﴿الْمُصَوَّرُ﴾ تَصْوِيرٌ کے لیے [دیکھو نمبر: 374] اور ﴿الْمُصَوَّرُ﴾ اسمائے باری میں سے ہے جس نے تمام موجودات کی تصویر بنائی اور انہیں ایک ترتیب دی۔ پس ہر چیز کو خاص صورت اور علیحدہ حقیقت عطا کی جس سے باوجود اس کے اختلاف اور کثرت کے اس کی تمیز کی جاتی ہے۔ (ل)

آریہ سماج کا شرک:

پہلی آیت میں ان اسماء کا ذکر کیا تھا جو قدرت و عظمت سے تعلق رکھتے ہیں۔ اور یہاں ان اسماء کا ذکر کیا ہے جو ایجاد سے تعلق رکھتے ہیں۔ یعنی اشیاء کو وجود میں لانے سے اور یہاں تین صفات بیان کی ہیں۔ ﴿الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوَّرُ﴾ اور خالق و الباری کے فرق کے لیے [دیکھو نمبر: 77] یہی فرق ترجیح میں ظاہر کیا گیا ہے۔ اور ﴿الْمُصَوَّرُ﴾ سے مراد مادہ ہے یا مادہ اور روح کی مختلف ترکیبوں سے مختلف صورتیں بنانے والا۔ آریہ سماج والے اللہ تعالیٰ کو صرف ﴿الْمُصَوَّرُ﴾ مانتے ہیں اور اس کے مادہ اور روح کا خالق ہونے سے انکار کرتے ہیں، گویا ان دو صفات کے منکر ہیں۔ اور چونکہ کسی اسم الہی کا انکار صریح شرک ہے اس لیے آریہ سماج بھی ایک مشرک فرقہ ہی ہے۔ کامل توحید سوائے اسلام کے کسی کو نصیب نہیں۔ ان اسمائے الہی کے انکار کا نتیجہ یہ ہے کہ مادہ اور روح کو اللہ تعالیٰ کے ساتھ خود بخود اور ازالی ہونے میں کامل شریک مانتے ہیں۔ چھوٹے چھوٹے اگر تینیں کروڑ دیوتا چھوڑ دیئے تو کیا، دو بڑے خدا بنا لیے۔ صفات الہی کا جو کامل اور مکمل نقشہ قرآن کریم نے کھینچا ہے کسی آسمانی کتاب میں تلاش کرنا عبث ہے۔





اللہ بے انتہا حرم و اے بار بار حرم کرنے والے کے نام سے

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ایاً يُّهَا الَّذِينَ أَمْنَوْا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوّي وَ  
عَدُوّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُتْقُونَ إِلَيْهِمْ  
بِالْمُوَدَّةِ وَ قَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِّنَ  
الْحَقِّ يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ وَ إِنَّا كُمْ أَنْ  
تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ رَبِّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ  
اے لوگو جو ایمان لائے ہو! میرے مخالفوں اور اپنے  
مخالفوں کو دوست نہ بناؤ کہ ان کی طرف دوستی کے پیغام  
دو۔ حالانکہ وہ اس حق کا انکار کرتے ہیں جو تمہارے پاس  
آیا، وہ رسول کو اور تمہیں نکالتے ہیں اس لیے کہ تم اللہ اپنے  
رب پر ایمان لاتے ہو۔ (3332) اگر تم میرے رستے

## سورۃ الممتحنة

تمہید سورت:

اس سورت کا نام الْمُتَّحِنَةَ ہے اور اس میں 2 رکوع اور 13 آیتیں ہیں اور اس میں مسلمانوں کے کفار کے ساتھ تعلقات پر بحث ہے۔ اور اگر ایک طرف ان کفار سے جو جنگ کرتے ہیں ہر طرح پر ترک مواليات کا حکم ہے تو دوسری طرف غیر مسلم جو جنگ نہیں کرتے ان سے احسان کرنے اور انصاف کرنے کا حکم ہے۔ انہی تعلقات باہمی میں یہ بھی ذکر ہے کہ جب ایسی عورتیں خاوندوں سے الگ ہو کر آ جائیں جو اپنے آپ کو مسلمان کہتی ہیں تو ان کے متعلق ان کا امتحان لے کر پورا اطمینان کر لینا چاہئے۔ اگر وہ صحیح معنوں میں مسلمان ہوں تو پھر ان کے تعلقات نکاح پہلے خاوندوں سے قائم نہیں رہ سکتے۔ اسی امتحان سے اس سورت کا نام لیا گیا ہے۔ یہ سورت مدنی ہے، اس کا زمانہ نزول صلح حدیبیہ اور فتح مکہ کے درمیان ہے۔

3332- حاطب بن ابی باتھ کا واقعہ: بخاری میں سیدنا علیؑ کی روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھے اور زیر اور مقداد کو بھیجا اور فرمایا کہ روپہ خان پر تمہیں ایک عورت اونٹ پر سوار ملے گی اس کے پاس ایک خط ہوگا، اسے لے لینا۔ چنانچہ ایسا ہی ہوا اور وہ خط حاطب بن ابی باتھ کی طرف سے مشرکین مکہ کے نام تھا، جس میں نبی کریم ﷺ کی بعض بالوں کی خبر انہیں پہنچائی گئی تھی۔ دریافت پر حاطب نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ! مہاجرین کے توسیب اہل مکہ میں رشتے ہیں اور میں قریش میں سے نہیں۔ میں نے خیال کیا کہ میں ان سے کوئی احسان کرچھ بڑوں تاکہ وہ میرے رشتہ داروں کو نہ ستائیں اور میں نے یہ کفر وارد کیا۔

میں جہاد کے لیے اور مسیری رضا کو ڈھونڈنے کے لیے  
نکلے ہو، تم چھپ کر انہیں دوستی کے پیغام دیتے ہو۔ اور  
میں خوب جانتا ہوں جو تم چھپاتے ہو اور جو تم نلاہ سر کرتے  
ہو۔ اور جو کوئی تم میں سے ایسا کرے گا وہ سیدھے راستے  
سے بھٹک گیا۔

اگر وہ تمہیں پالیں تو تمہارے دشمن ہوں اور اپنے ہاتھ اور  
اپنی زبانیں تم پر بدی کے ساتھ چلانیں اور وہ چاہتے ہیں کہ  
تم کافر بن جاؤ۔

تمہارے رشتے اور تمہاری اولاد قیامت کے دن تمہیں نفع نہ  
دیں گے، وہ تمہارے درمیان فیصلہ کرے گا۔ اور اللہ اسے  
جو تم کرتے ہو دیکھتا ہے۔

خَرَجْتُمْ جِهَادًا فِي سَبِيلٍ وَ ابْتِغَاءَ  
مَرْضَايٍ تُسْرُونَ إِلَيْهِمْ بِالْمَوَدَّةِ وَ  
أَنَا أَعْلَمُ بِمَا أَخْفَيْتُمْ وَ مَا آعْلَنْتُمْ طَ وَ  
مَنْ يَفْعَلْهُ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ  
السَّبِيلِ ①

إِنْ يَتَّقْفُوكُمْ يَكُونُوا لَكُمْ أَعْدَاءً وَ  
يَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ آيَدِيهِمْ وَ الْسِّنَّتَهُمْ  
بِالسُّوءِ وَ دُدُّوا لَوْ تَكْفُرُونَ ⑦

لَكُنْ تَنْفَعُكُمْ أَرْحَامُكُمْ وَ لَا أَوْلَادُكُمْ  
يَوْمَ الْقِيَمةِ يُفْصَلُ بَيْنَكُمْ طَ وَ اللَّهُ بِمَا  
تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ⑥

نہیں کیا۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ حاطب نے سچ کہا ہے۔ اور عمرو بن دینار نے جواس حدیث کا پہلا راوی ہے کہا یہ آیت  
اسی کے بارہ میں نازل ہوئی۔

### اسلام کے دشمنوں سے دوستی کی ممانعت:

یہ واقعہ فتح مکہ سے پیشتر کا ہے اور حاطب نے قریش کو آنحضرت ﷺ کے مکہ پر چڑھائی کرنے کے ارادہ کی خبر دی تھی۔ یہ واقعہ  
بھی اسی آیت کے ماتحت آتا ہے، مگر اس قسم کی ہدایات ہر زمانہ میں مسلمانوں کے لیے بکار ہیں۔ کیونکہ اسلام کی دشمنی کا سلسہ  
ختمنہیں ہو گیا۔ اور جو لوگ مسلمانوں کو اپنے گھروں سے نکالتے ہوں اس لیے کہ وہ اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لاتے ہیں،  
تو ایسے لوگوں سے تعلقات محبت قائم کرنا مسلمان کا کام نہیں، کھول کر اس مضمون کو دوسرے روئے کو ع میں بیان کیا ہے۔ یہاں اور  
پھر اگلی آیت میں کفار کی حالت کا نقشہ کھینچا ہے کہ وہ جلاوطنی، قتل، قید، بذبانبی ہر طرح سے مسلمانوں کو نقصان پہنچانے کے لیے  
تیار ہیں اور وہ راشنی نہیں ہو سکتے جب تک کہ اسلام کا نام مٹا کر ان چند نفوس کو کبھی کافرنہ بنایں جو مسلمان ہو چکے تھے۔

تمہارے لیے ابراہیم اور ان لوگوں میں جو اس کے ساتھ تھے اچھا نمونہ ہے۔ جب انہوں نے اپنی قوم سے کہا ہم تم سے بے تعلق ہیں اور اس سے جس کی تم اللہ کے سوائے عبادت کرتے ہو۔ ہم تم سے بیزار ہیں اور ہمارے اور تمہارے درمیان دشمنی اور بیرہمیشہ کے لیے ظاہر ہو گیا، یہاں تک کہ تم اکیلے اللہ پر ایمان لاو۔ مگر ابراہیم کا اپنے بزرگ کو یہ کہنا کہ میں تیرے لیے بخش مانگوں کا اور میں اللہ کے سامنے تیرے لیے کچھ بھی اختیار نہیں رکھتا۔ اے ہمارے رب! ہم نے تجوہ پر بھروسہ کیا اور تیری طرف رجوع کیا اور تیری طرف انجام کا پھر کر آنا ہے۔ (3333)

اے ہمارے رب! ہمیں ان لوگوں (کے ہاتھ) سے جو کافر میں دکھنے پہنچا اور اے ہمارے رب! ہماری حفاظت فرمائو غالب حکمت والا ہے۔ (3334)

قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِيٰ  
إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا  
لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَءُوا مِنْكُمْ وَمِنَّا  
تَعْبُدُونَ مِنْ دُوْنِ اللَّهِ لَقَرَنَا بِكُمْ وَ  
بَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةُ وَالْبَعْضَاءُ  
أَبَدًا حَتَّىٰ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحْدَهُ إِلَّا  
قَوْلُ إِبْرَاهِيمَ لَا يَبْيَهُ لَا سَتَغْفِرَنَّ لَكَ وَ  
مَا أَمْلِكُ لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِنَّ رَبَّنَا  
عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنْبَنَا وَإِلَيْكَ  
الْهُصِيرُ ⑤

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا  
وَاغْفِرْ لَنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ ⑥

3333- ﴿لَقَرَنَا بِكُمْ﴾ کَفَرَ بعض وقت بِرَأْءَةٍ بھی آتا ہے یعنی کسی چیز سے بے تعلق یا بیزاری۔ ﴿إِنِّي كَفَرْتُ بِمَا أَشْرَكْتُهُونَ مِنْ قَبْلِ﴾ [ابراهیم: 22:14] میں اس کا انکار کرتا ہوں جو تم نے پہلے مجھے شریک بنایا۔ (ل) اور ﴿الْكَوَافِر﴾ [10] کافرۃ کی جمع ہے۔ حضرت ابراہیم ﷺ کا نمونہ پیش کیا ہے کہ جب ان کی قوم کی دشمنی اور نفرت ان کے ساتھ علی الاعلان ظاہر ہو گئی تو وہ بھی قوم سے الگ ہو گئے۔ اور اب کو مستثنی رکھنا شاید اس وجہ سے ہو کہ وہ اسے ایسا دشمن نہ سمجھتے تھے کیونکہ دوسرا جگہ ہے ﴿فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ عَذُولٌ لَهُ تَبَرَّأُ مِنْهُ﴾ [التوبہ: 9] ”پھر جب اس پر کھل گیا کہ وہ اللہ کا دشمن ہے وہ اس سے الگ ہو گیا۔“ اور حضرت ابراہیم ﷺ کو یہاں صرف اس امر میں بطور نمونہ پیش کیا ہے کہ باوجود حد درجہ کے حلم کے انہیں بھی آخر اعدائے دین سے قطع تعلق کرنا پڑتا۔ کیونکہ خدا کی محبت کے سامنے آخر سب محبتوں کو قربان کرنا پڑتا ہے۔

3334- بخاری میں مجاہد سے ہے [لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لَا تُعَذِّبْنَا بِأَيْدِيهِمْ] یعنی ہمیں ان کے ہاتھوں سے عذاب نہ دے۔

یقیناً تمہارے لیے ان میں اچھا نہ ہے اس کے لیے جو اللہ (کے سامنے جانے) اور پچھلے دن کی امید رکھتا ہے اور جو کوئی منہ پھیر لیتا ہے تو اللہ ہی بے نیاز تعریف کیا گیا ہے۔

قریب ہے کہ اللہ تمہارے اور ان لوگوں کے درمیان جن کے ساتھ ان میں سے تمہاری شمنی ہے محبت پیدا کر دے اور اللہ قادر ہے اور اللہ (تعالیٰ) بخشنے والا رحم کرنے والا ہے۔  
(3335)

اللہ تمہیں ان سے نہیں روکتا جنہوں نے تمہارے ساتھ دین کے بارے میں لڑائی نہیں کی اور تمہیں اپنے گھروں سے نہیں نکلا کہ تم ان سے احسان کرو اور ان سے انصاف کرو۔ اللہ (تعالیٰ) انصاف کرنے والوں سے محبت رکھتا ہے۔  
(3336)

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمُ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ  
لَيْسَنْ كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ طَوَّافٌ  
مَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ<sup>۱</sup>

عَسَى اللَّهُ أَنْ يَعْجَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ  
الَّذِينَ عَادُوكُمْ مِنْهُمْ مَوَدَّةً وَاللَّهُ  
قَدِيرٌ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ<sup>۲</sup>

لَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ  
يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ  
مِنْ دِيَارِكُمْ أَنْ تَبْرُوْهُمْ وَتُقْسِطُوا  
إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ<sup>۳</sup>

3335- قریش کے اسلام لانے کی پیشگوئی: یہ پیشگوئی صاف بتاتی ہے کہ ان کفار کی تباہی ہونے والی نہیں تھی۔ بلکہ اصلاح ہو کر آخر وہی مسلمانوں کے دوست بنے والے تھے۔

3336- کفار سے احسان اور انصاف کی تعلیم: یہ آیت اور اس سے اگلی آیت کفار سے تعلقات کے متعلق بطور اصول حکم ہیں۔ اور جہاں جہاں کفار سے موالات یا عدم موالات کا ذکر آتا ہے اس کے حل کرنے کی بھی کنجی ہے۔ کفار کے ساتھ بڑے بڑے احسان بھی ہو سکتے ہیں، انصاف کا معاملہ بھی ہو سکتا ہے جیسا کہ اس آیت میں بتایا۔ بشرطیکہ وہ مسلمانوں سے دین کی وجہ سے جنگ نہ کرتے ہو، نہ مسلمانوں کو دین کی وجہ سے گھروں سے نکلتے ہو۔ جو احسان کا مستحق ہے اس سے احسان کرنا چاہئے اور جو انصاف کا مستحق ہے اس سے انصاف کرنا چاہئے۔ اہل عرب کے کتنے قبیلے کافر تھے جیسے خزانہ، بنی الحرش، کنانہ، مزینہ وغیرہ جن سے نبی کریم ﷺ کے معاهدات تھے اور سیدنا عبداللہ بن زیر رضی اللہ عنہ نے اس میں کفار کی عورتوں اور بچوں کو شامل کیا ہے۔ وہ لوگ ظالم ہیں جو اسلام کی تعلیم کو تنگدی کی تعلیم قرار دیتے ہیں۔ کفار کے ساتھ انصاف ہی نہیں حسن سلوک کی تعلیم عملی رنگ میں اگر دی ہے تو اسلام نے دی ہے۔ یہاں آزاد کافر قوموں کے لیے ہے تو ذمیوں کے حقوق تو اس سے بھی بڑھ کر ہیں۔

اللہ تھیں صرف ان لوگوں سے دوستی کرنے سے روکتا ہے جنہوں نے دین کے بارے میں تم سے لڑائی کی اور تمہیں تمہارے گھروں سے نکلا اور تمہارے نکلنے میں (دوسروں کی) مدد کی۔ اور جو ان سے دوستی کرتے ہیں تو وہی ظالم ہیں۔ (3337)

إِنَّمَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ فِي  
الدِّينِ وَأَخْرَجُوكُم مِّن دِيَارِكُمْ وَظَهَرُوا  
عَلَىٰ إِخْرَاجِكُمْ أَنْ تَوَلَّوْهُمْ وَمَنْ  
يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ①

اے لوگو جو ایمان لاتے ہو! جب مومن عورتیں تمہارے پاس بھرت کرتی ہوئی آئیں تو ان کا امتحان لے لیا کرو، اللہ ان کے ایمان کو خوب جانتا ہے۔ پھر اگر تم انہیں مومنہ جانو تو انہیں کافروں کی طرف نہ لوٹاؤ۔ نہ وہ عورتیں ان کے لیے حلال ہیں اور نہ وہ ان عورتوں کے لیے حلال ہیں۔ اور جو انہوں نے خرچ کیا ہے انہیں دے دو اور تم پر کوئی گناہ نہیں کہ ان سے نکاح کرو، جب تم انہیں ان کے مہر دے دو۔ اور کافر عورتوں کو اپنے نکاح میں نہ روک۔ رکھو اور تم طلب کرو جو تم نے خرچ کیا ہے اور وہ طلب کریں جو انہوں نے خرچ کیا ہے۔ یہ اللہ کا حکم ہے۔ وہ تمہارے درمیان فیصلہ کرتا ہے اور اللہ علم والا حکمت والا ہے۔ (3338)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جَاءَكُمُ  
الْمُؤْمِنُتُ مُهْجَرِتٍ فَامْتَحِنُوهُنَّ طَالِلُ  
أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِنَّ ۝ فَإِنْ عِلِّمْتُمُوهُنَّ  
مُؤْمِنَتٍ فَلَا تُرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ لَا  
هُنَّ حِلٌّ لَّهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ طَوَّ  
أَنْوَهُمْ مَّا أَنْفَقُوا طَ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ  
أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ إِذَا أَتَيْتُمُوهُنَّ  
أُجُورَهُنَّ طَ وَلَا تُمْسِكُوا بِعِصْمِ الْكَوَافِرِ  
وَاسْعُلُوا مَا أَنْفَقْتُمْ طَ وَلَا يُسْعَلُوا مَا  
أَنْفَقُوا طَ ذَلِكُمْ حُكْمُ اللَّهِ طَ يَحْكُمُ  
بَيْنَكُمْ طَ وَاللَّهُ عَلَيْهِ حَكِيمٌ ②

3337- **ترک موالات:** اگر یہ ہدایت نہ دی جاتی تو مسلمان زندہ کیونکرہ سکتے تھے۔ جو لوگ مسلمانوں کے ساتھ لڑائی کرتے ہیں، ان سے دوستی اپنی قوم سے کھلی دشمنی ہے۔ آج جب دو قوموں میں جنگ ہوتی ہے تو کیا کوئی مہذب قوم اپنی قوم کے افراد کو ایسی قوم کے ساتھ کسی قسم کا تعلق رکھنے یا کاروبار کرنے کی اجازت دیتی ہے۔ اسلام کی تعلیم اصول صحیحہ پر مبنی ہے۔ اس آیت نے صاف بتا دیا کہ ترک موالات کلی طور پر صرف جنگ کرنے والی قوم کے ساتھ ہو سکتا ہے۔

3338- ﴿بِعَصْمِ﴾ عصمنہ کی جمع ہے یعنی ان کا عقد نکاح۔ کیونکہ [عِصْمَةُ النِّكَاح] کے معنی [عَقْدَةُ النِّكَاح] ہیں۔ (ل)

اور اگر تمہاری عورتوں (کے مہروں) سے کچھ تم سے نکل کر  
کافروں کی طرف چلا گیا ہے، پھر تمہاری باری آئے تو ان  
لوگوں کو جن کی عورتیں چسلی گئیں اس کی مثل دے دو جو  
انہوں نے خرچ کیا ہے اور اللہ کا تقویٰ کرو، جس پر تم ایمان  
لاتے ہو۔ (3339)

وَ إِنْ فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِّنْ أَذْوَاجِكُمْ إِلَى  
الْكُفَّارِ فَعَاقَبْتُمُ فَأَنْوَى الَّذِينَ ذَهَبَتْ  
أَذْوَاجُهُمْ مِّثْلَ مَا أَنْفَقُوا وَ اتَّقُوا اللَّهَ  
الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ۝

### عورتوں کی مکہ سے بھرت:

یہ سورت صلح حدیبیہ کے بعد کے زمانہ کی ہے اور جو عورتیں اسلام لا کر مکہ میں تکلیف اٹھاتی تھیں وہ بھرت کر آتی تھیں۔ کیونکہ شرائط صلح صرف مردوں پر حاوی تھیں اور کفار کی اصل غرض یہ تھی کہ مسلمانوں کی جنگی طاقت نہ بڑھ جائے۔ تو ان عورتوں کے بارے میں پہلے یہ حکم دیا ہے کہ ان کا امتحان لے لیا کرو۔ سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ یہ امتحان یوں تھا کہ عورت کا حلقوی بیان لے لیا جاتا کہ نہ وہ خاوند کے بغض کی وجہ سے نکلی ہے اور نہ صرف ایک زمین کو چھوڑ کر دوسرا زمین میں جانے کے لیے اور نہ دنیا کی کسی غرض کے لیے، بلکہ صرف اللہ اور اس کے رسول کی محبت کے لیے۔ (ج) اور سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت ہے کہ آپ ان عورتوں کا امتحان بیعت سے لیتے تھے جس کا ذکر آگے آتا ہے۔ ﴿لَا يُشْرِكُنَ بِاللَّهِ شَيْئًا﴾ (ج) اور درست یہ معلوم ہوتا ہے کہ دونوں باتیں ہوتی تھیں۔

### مہاجر عورتوں سے نکاح کی شرط:

چونکہ مسلمان عورت کا نکاح کافر مرد سے ناجائز تھا، اس لیے ایسی عورتوں سے جو کافر خاوندوں کو چھوڑ کر بھرت کر آئیں مسلمانوں کو نکاح کرنے کی اجازت دی، مگر دو شرطیں ساتھ لگائیں۔ اول یہ کہ کافر خاوندوں نے جو مہر ان کو دیئے تھوڑہ انہیں واپس کیے جائیں اور دوسرا یہ کہ اس بی بی کو بھی مہر دیا جائے۔ کفار کے ساتھ یہ معاملہ کہ مہر انہیں واپس کر دو، اسلام کی تعلیم میں کمال انصاف کو ظاہر کرتا ہے۔ اور پھر جس طرح یہ کہا کہ مسلمان عورتیں اگر کفار کے گھروں سے نکل آئیں تو نکاح باقی نہیں رہتا۔ اسی طرح مسلمانوں کو حکم دیا کہ جو عورتیں اپنے کفر و شرک پر قائم ہیں انہیں تم قید نکاح میں نہ روک رکھو، اور یہاں گواہی سے مراد یہی مشرک عورتیں ہیں۔ ورنہ اہل کتاب کی عورتوں سے نکاح جائز ہے۔

3339- ﴿عَاقِبَتْهُ عَقْبَةُ﴾ کے معنی نوبت یا باری ہیں اور [عَاقِبَتِ الرَّجُلِ] کے معنی ہیں کسی کام میں اسے آرام دیا اور دوسرا نے اپنی باری لی۔ اور آعِقب اور عَاقِب دنوں کے معنی ہیں تو اونٹ سے اترجا، تا کہ میں اپنی باری لوں۔ (ل) اور یہی معنی یہاں ہیں۔ مگر بعض مفسرین نے یہاں عَاقِبَتْهُ کے معنی غَنِمَتْہُ لیے ہیں یعنی تم کوئی مال غنیمت حاصل کرو۔ (ل) اور صورت اول میں مطلب یہ ہو گا کہ جس طرح کسی مسلمان کی بی بی کا فرخ تھی اور وہ علیحدہ ہو گئی، اسی طرح تمہاری باری آجائے گی اور کسی کافر کی بی بی مسلمان ہو کر آجائے تو جو مہر کفار کی طرف لوٹانا تھا اسے اس مسلمان کو دے دو۔

اے بنی! جب تیرے پاس مومن عورتیں آئیں تھیں سے  
بیعت کریں اس بات پر کہ اللہ کے ساتھ کسی کو شریک نہیں  
کریں گی اور نہ چوری کریں گی اور نہ زنا کریں گی اور نہ  
اپنی اولاد کو قتل کریں گی اور نہ اپنے ہاتھوں اور پاؤں  
کے سامنے کوئی بہتان باندھ لائیں گی اور نہ کسی اچھی بات  
میں تیسری نافرمانی کریں گی تو ان سے بیعت لے لے  
اور ان کے لیے اللہ سے بخشش مانگ۔ اللہ بخشش والا رحم  
کرنے والا ہے۔ (3340)

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنُ  
بِمَا يَعْلَمُ عَلَىٰ أَنْ لَا يُشْرِكُنَّ بِاللَّهِ شَيْئًا وَ  
لَا يَسْرُقُنَّ وَ لَا يَرْزِقُنَّ وَ لَا يَقْتُلُنَّ  
أَوْلَادَهُنَّ وَ لَا يَأْتِيْنَ بِهُنَّا إِنَّ يَفْتَرِيْنَهُ  
بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَ أَرْجُلِهِنَّ وَ لَا يَعْصِيْنَكَ  
فِي مَعْرُوفٍ فَبَلِّغُهُنَّ وَ اسْتَغْفِرْ لَهُنَّ  
اللَّهُ أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ (۱۳)

اے لوگو جو ایمان لائے ہو! ان سے دوستی مت کرو جن پر  
اللہ نار ارض ہوا ہے۔ وہ آخرت سے ایسے ہی ناامید ہیں جیسا  
کہ کافر قبروں والوں (کے جی اٹھنے) سے ناامید

ہیں۔ (3341)

يَا أَيُّهَا النَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا  
غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ قَدْ يَعِسُوْ مِنَ  
الْآخِرَةِ كَمَا يَعِسَ الْكُفَّارُ مِنْ أَصْحَابِ  
الْقُبُوْرِ (۲)

3340- فتح مکہ کے بعد رسول اللہ ﷺ نے انہی الفاظ میں عورتوں سے بیعت لی تھی۔ انہی میں ہند بنت عتبہ ابوسفیان کی بی بی بھی تھی جو درمیان میں بعض باتیں بھی کہتی جاتی تھیں اور عورتوں کی بیعت کے متعلق سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ کا ہاتھ میں ہاتھ نہ لیتے تھے۔ (ج) اور احمد، ترمذی وغیرہ کی روایات میں بھی ہے کہ نبی کریم ﷺ عورتوں سے مصافحہ نہ کرتے تھے جس طرح مردوں سے کرتے تھے۔ اور شعبی سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب عورتوں سے بیعت لیتے تو اپنے ہاتھ پر کپڑا رکھ لیتے تھے۔ (ر) ممکن ہے کہ دونوں طرح آپ نے بیعت لی ہو۔ اور ﴿لَا يَأْتِيْنَ بِهُنَّا إِنَّ يَفْتَرِيْنَهُ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَ أَرْجُلِهِنَّ﴾ سے یہ مرادی گئی ہے کہ عورتیں جاہلیت میں فرضی حمل قرار دے کر خاوندوں کو دھوکہ دے لیا کرتی تھیں۔ مگر اس کے معنی محض بہتان باندھنے کے بھی ہو سکتے ہیں اور یہ اور جمل ذات سے کنایہ ہیں۔ کیونکہ زیادہ ترا فعال انہیں سے کیے جاتے ہیں۔ یا یہ مراد ہے کہ اپنے دلوں میں بہتان نہ بنا کیں، کیونکہ دل کا مقرر بھی ہاتھوں اور پاؤں کے درمیان ہے۔ (ر)

3341- عملًا تو یہود و نصاری دنوں کی یہ حالت ہے کہ آخرت پر ان کا ایمان کچھ نہیں۔ صرف دنیا کے پیچے پڑے ہوئے ہیں۔ مگر یہود یوں میں بالخصوص ایک فرقہ بھی ایسا ہے یعنی صدوقی جو آخرت کے عقیدتاً بھی منکر ہیں۔

سُورَةُ الصَّفِ مَدْنِيَّةٌ (109)

آیَاتُهَا 2

آیَاتُهَا 14

اللَّهُ بِإِنْتَهَارِ حِمْوَانِ وَالْأَلْوَانِ بَارِ بَارِ حِمْوَانِ كَرْنَے وَالْأَلْوَانِ کے نام سے

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللَّهُ کی تسبیح کرتا ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے اور وہ غالب حکمت والا ہے۔

سَبَّحَ اللَّهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ<sup>۱</sup>  
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُاے لوگو جو ایمان لائے ہو! تم کیوں وہ بات کہتے ہو جو تم  
کرتے نہیں۔يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا  
تَفْعَلُونَ<sup>۲</sup>اللَّهُ کے نزدیک یہ سخت بیزاری کی بات ہے کہ تم وہ کہو جو تم  
کرتے نہیں۔كَبُرُ مَقْتَلًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا  
تَفْعَلُونَ<sup>۳</sup>اللَّادُانِ لوگوں سے محبت رکھتا ہے جو اس کے رستے میں صفت  
باندھ کر جنگ کرتے ہیں، گویا کہ وہ مضبوط دیواریں۔<sup>(3342)</sup>إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي  
سَبِيلِهِ صَفَّا كَانَهُمْ بُنْيَانٌ مَرْصُوصٌ<sup>۴</sup>

## سورۃ الصف

تمہید سورت:

اس سورت کا نام الْصَّفُ ہے اور اس میں 2 رکوع اور 14 آیتیں ہیں۔ اس سورت کا اصل مضمون غلبہ دین اسلام ہے جو اسے تمام مذاہب پر حاصل ہوگا۔ مگر اس کے لیے بتایا کہ مسلمانوں کو بڑی بڑی قربانیاں کرنی چاہیں۔ یہاں تک کہ ضرورت ہو تو خدا کے رستے میں مستحکم دیوار کی طرح کھڑے ہو کر جنگ بھی کریں۔ اور دوسری طرف عیسیٰ ﷺ کے حواریوں کی طرح دین اسلام کو لے کر دنیا میں نکل جائیں، کیونکہ یہی غلبہ کی اصل راہ ہے۔ یہ سورت مدنی ہے، اس کی تاریخ نزول کے تعین کے لیے کوئی ثقینی واقعات نہیں، مگر غالباً ابتدائی مدنی زمانہ کی ہی ہے۔

3342۔ مَرْصُوصٌ۔ [رَصَّ الْبُنْيَانَ] دیوار کو پختہ کیا اور مضبوط کیا اور اس کے بعض کو بعض سے ملایا اور ایسی دیوار مَرْصُوصٌ ہے۔ اور حدیث میں آتا ہے [تَرَاصُوا فِي الصُّفُوفِ] (المعجم الصغیر۔ الطبرانی، باب الحجیم من اسمه جعفر) یعنی

اور جب موئی نے اپنی قوم سے کہا اے میری قوم اتم مجھے  
کیوں تاتے ہو اور تم جانتے ہو کہ میں تمہاری طرف اللہ کا رسول  
ہوں۔ سوجب وہ ٹیڑھے چلے تو اللہ نے ان کے دل ٹیڑھے ہی  
رہنے دیئے اور اللہ (تعالیٰ) نافرمان لوگوں کو ہدایت نہیں

کرتا۔

اور جب عیسیٰ بن مریم نے کہا اے بني اسرائیل میں تمہاری  
طرف اللہ کا رسول ہوں اس کی تصدیق کرتا ہوں جو میرے  
سامنے توریت سے ہے اور ایک رسول کی خوش خبری دیتا ہوا  
جو میرے بعد آتے گا، اس کا نام احمد ہے۔ سوجب وہ ان کے  
پاس کھلی دلیلیں لے کر آیا تو انہوں نے کہایہ صریح حبادو

(3343) ہے۔

وَ إِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَقُولُ لَهُ  
ثُغُورَنِي وَ قَدْ تَعْلَمُونَ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ  
إِلَيْكُمْ فَلَمَّا زَاغُوا أَزَاغَ اللَّهُ  
قُوَّبَهُمْ وَ اللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ  
الْفَسِيقِينَ ⑤

وَ إِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَبْنِيَ  
إِسْرَائِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ  
مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيِّي مِنَ التَّوْرَاةِ وَ  
مُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي أَسْمَهُ  
أَحْمَدُ فَلَمَّا جَاءُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا  
هُذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ①

نماز کی صفوں میں ایک دوسرے سے مل کر ہو۔ اور رضا صاص سیدہ کو کہتے ہیں۔ (ل)

پہلی آیتوں میں ان لوگوں سے اللہ تعالیٰ نے اظہار ناراضگی فرمایا ہے جو منہ سے کہہ دیتے ہیں مگر کرتے نہیں۔ اور یہاں بتایا کہ  
اللہ تعالیٰ محبت تو اس سے کرتا ہے کہ جب اس نے ایک بات منہ سے نکالی تو پھر اپنے دوسرے بھائیوں سے مل کر حفاظت دین  
میں ایک مضبوط دیوار کی طرح کھڑے ہو جاتے ہیں اور ان پر تیر اور تلواریں اس طرح پڑتی ہیں جیسے دیوار پر۔ قول جو عمل  
میں نہیں آتا وہ کہنے والے کو اللہ تعالیٰ کے غصب کا محل بنادیتا ہے اور جب کہنے والا اس کے عمل میں لانے کے لیے اپنی جان بھی  
حاضر کر دیتا ہے تو اللہ تعالیٰ کا محبوب بن جاتا ہے۔ نبی کریم ﷺ کے صحابے نے بارہ بیان مرصوص کا نقشہ جنگ میں دکھایا اور  
باخصوص جنگ احمد میں جب نبی کریم ﷺ کے گرد صحابہ کی ایک دیوار قائم ہو گئی اور بعض صحابہ دشمن کی طرف پیچھے پھیل کر کھڑے  
ہو گئے کہ تیر سامنے آتا ہوا دیکھ کر جگہ سے نہ مل جائیں۔ اس گروہ کے اللہ تعالیٰ کا محبوب ہونے پر یہ آیت نص قطعی ہے۔ اگلی  
آیت میں حضرت موسیٰ علیہ السلام جس ایذا کا اپنی قوم کے ہاتھوں سے ذکر کرتے ہیں وہ ان کا انکار جنگ، ہی تھا اور وہاں بھی انہیں قوم  
فاسق ہی قرار دیا ہے۔ (فَلَا تَأْسِ عَلَى الْقَوْمِ الْفَسِيقِينَ) [المائدۃ: 5] ”سو تو ان نافرمان لوگوں پر افسوس نہ کر۔“

3343۔ یہاں ﷺ میں اشارہ ہے نبی ﷺ کی طرف آپ کے نام اور آپ کے کاموں کے ساتھ۔ اور اس بات پر تشبیہ

ہے کہ جیسے آپ کا نام احمد ہے اسی طرح آپ اپنے اخلاق اور احوال میں محدود ہوں گے۔ اور لفظ احمد کو عیسیٰ کی بشارت سے خاص کیا۔ اس بات کے جتنے کے لیے کہ آپ عیسیٰ علیہ السلام سے بڑھ کر قابل حمد ہیں۔ (غ) اور آنحضرت علیہ السلام سے پہلے کوئی شخص نہیں گزر اجس کا نام احمد رکھا گیا ہے وساۓ اس کے جو بیان کیا جاتا ہے کہ حضرت علیہ السلام کا یہ نام تھا۔ (ت) اور محمد تھمید سے ہے گویا کہ اس کی بار بار تعریف کی جاتی ہے۔ (ل) اور لفظ احمد یا تو مضراع متكلم سے منقول ہے اور یا حامدیت سے افضل تفضیل ہے، یعنی بہت حمد کرنے والا۔ اور یہ بھی جائز ہے کہ محمودیت سے ہو یعنی بہت زیادہ قابل حمد۔ (ر) اور یہ اسم جلیل ہمارے نبی محمد علیہ السلام کے لیے علم ہے جیسا کہ حسان شبل اللہ کے شعر میں ہے: [صلی اللہ و مَن يَحْفُظ بِعَرْشِهِ ... وَالظَّابِيْبُونَ عَلَى الْمُبَارِكِ أَحْمَدٍ]

حضرت عیسیٰ کی بشارت آنحضرت علیہ السلام کے متعلق: حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی جس بشارت کا یہاں ذکر ہے وہ انجلی کے محرف مبدل ہونے کے باوجود ادب تک اس میں پائی جاتی ہے۔ چنانچہ ذیل کے مقامات پر یہ پیش گوئی ہے۔

① ”اور میں باپ سے درخواست کروں گا کہ تمہیں دوسرا مدگار تجھے گا کہ اب تک تمہارے ساتھ رہے۔“ [یوحنا: 14-16]

② ”لیکن جب وہ مدگار آئے گا جس کو میں تمہارے پاس باپ کی طرف سے بھجوں گا یعنی سچائی کا روح جو باپ کی طرف سے نکلتا ہے تو وہ میری گواہی دے گا۔“ [یوحنا: 15-26]

③ ”اگر میں نہ جاؤں تو وہ مدگار تمہارے پاس نہ آئے گا لیکن اگر جاؤں تو اسے تمہارے پاس بیٹھ جو دوں گا۔“ [یوحنا: 16-7]

④ مجھے تم سے اور بھی بہت سی باتیں کہنی ہیں مگر اب تم ان کی برداشت نہیں کر سکتے۔ لیکن جب وہ یعنی سچائی کا روح آئے گا تو تم کو تمام سچائی کی راہ دکھائے گا۔ اس لیے کہ وہ اپنی طرف سے نہ کہے گا لیکن جو کچھ سنے گا وہی کہے گا۔ اور تمہیں آئندہ کی خبریں دے گا۔“ [یوحنا: 13-16]

**روح القدس اس پیشگوئی کا مصدق اق نہیں:** جس لفظ کا ترجمہ یہاں مدگار کیا گیا ہے وہ یونانی میں پیراکلیٹ ہے اور بالکل کے پہلے اردو ترجموں میں اس کا ترجمہ تسلی دینے والا کیا گیا ہے۔ اور ترجمہ شدہ ترجموں میں مدگار کا لفظ اختیار کر کے حاشیہ میں وکیل یا شفیع کا لفظ دیا گیا ہے۔ یعنی اس کا ترجمہ وکیل یا شفیع بھی ہو سکتا ہے۔ عیسایوں کو اس پیشگوئی کے بارے میں بہت مشکلات پیش آئی ہیں۔ اس لیے کہ جب اس کا مصدق اق آیا تو انہوں نے اسے قبول نہ کیا۔ اور کہا یہ جاتا ہے کہ اس دوسرے تسلی دینے والے سے مراد روح القدس ہے جو عیسایوں کے نزدیک خدائی کا تیسرا قوم ہے۔ اس میں شک نہیں کہ اس دوسرے شفیع کو روح القدس اور سچائی کی روح بھی کہا گیا ہے مگر اس ساری پیشگوئی میں کھلے قرائیں موجود ہیں کہ اس سے مراد وہ روح القدس نہیں جو عیسایوں کی خدائی کا تیسرا قوم ہے۔

اول: اسے دوسرا مدگار یا شفیع کہا ہے جس سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ وہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی طرح کا ہی شفیع یا مدگار ہے یعنی بصورت انسان۔

دوم: پیشگوئیوں میں انتظار ایک نبی کا تو پایا جاتا ہے جیسا کہ [استثناء: 18-18] کی پیشگوئی کا انتظار حضرت مسیح کے وقت تک پایا

وَ مَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ اور اس سے بڑھ کر ظالم کون ہے جو اللہ پر جھوٹ افتراء کرتا ہے

جاتا ہے۔ یعنی مثل موئی نبی کے آنے کی پیشگوئی۔ لیکن روح القدس کے آنے کی کوئی پیشگوئی باقی میں کہیں نہیں۔

**سوم:** اس کے متعلق لکھا ہے کہ اگر میں نہ جاؤں تو وہ تمہارے پاس نہ آئے گا۔ اب روح القدس کے متعلق یہ کسی صورت میں نہیں کہا جا سکتا کہ حضرت عیسیٰ ﷺ کے جانے سے اس کا آنا وابستہ تھا۔ کیونکہ روح القدس کا نزول پہلے بھی انبیاء پر ہوتا رہا۔ خود حضرت عیسیٰ ﷺ پر بھی، حضرت یحییٰ ﷺ سے بتپسہ لینے کے وقت روح القدس کا نزول ہوا۔ اور حضرت عیسیٰ ﷺ کے جانے سے جس شفع کا آنا وابستہ ہے وہی موعود نبی ہے جس کا ذکر [استثناء: 18-18] میں ہے۔ یقینی دلیل ہے اس بات پر کہ یہاں روح القدس کے نزول کی پیشگوئی نہیں۔

**چہارم:** اس کے متعلق صاف الفاظ میں لکھا ہے کہ وہ اپنی طرف سے نہ کہے گا لیکن جو کچھ سنے گا وہی کہے گا۔ اب روح القدس کہاں سے سنے گا؟ اگر نبی کی پیشگوئی اسے مانیں تو بات صاف ہے کہ نبی جو کچھ اللہ تعالیٰ سے سنتا ہے وہی کہتا ہے، مگر روح القدس کہیں سے نہیں سنتا۔ وہ خود خدائی اقوام کا ثالث ہے۔

**پنجم:** وہ باتیں جو حضرت عیسیٰ ﷺ نہیں کہہ سکتے اس لیے کہ اس قوم میں ان باتوں کی برداشت نہیں، وہ دوسرا شفیع آ کر کہے گا۔ روح القدس نے نہ کوئی ایسی باتیں کہیں نہ کہہ سکتا تھا نہ حضرت عیسیٰ ﷺ کے رخصت ہوتے ہی ان کی قوم میں کوئی نئی طاقت پیدا ہو گئی تھی۔

**ششم:** اس کے متعلق صاف لکھا ہے کہ وہ آئندہ کی خبریں دے گا، اور آئندہ کی خبریں دینے والے کو لغت میں نبی کہتے ہیں۔ پس صاف معلوم ہوا کہ یہ نبی کی پیشگوئی ہے۔ روح القدس نے کوئی آئندہ کی خبریں عیسایوں کو نہیں دیں اور نہ آج عیسایوں میں سے کوئی ایسا شخص پایا جاتا ہے جو روح القدس کے اثر سے آئندہ کی خبریں دے سکے۔ لیکن مسلمانوں میں بطفیل متابعت آنحضرت ﷺ ایسی خبریں دینے والے آج بھی ہیں۔

**حضرت عیسیٰ ﷺ کی پیشگوئی کے مصدق آنحضرت ﷺ میں:** اگر یہ پیشگوئی روح القدس پر صادق نہیں آتی تو ہمارے نبی کریم ﷺ پر نہایت صفائی سے صادق آتی ہے۔ آپ اب تک ہمارے ساتھ ہیں۔ اس لیے کہ آپ کے بعد کوئی نبی نہیں اور آپ کی نبوت کا دامن قیامت تک پھیلا ہوا ہے۔ آپ نے حضرت عیسیٰ ﷺ کی صداقت کی گواہی اس وقت دی جب دنیا انہیں رد کر رہی تھی۔ آپ کا آنا حضرت عیسیٰ ﷺ کے جانے سے وابستہ تھا۔ آپ نے سچائی کی تمام را ایں دکھائیں۔ ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِيْنَكُم﴾ [المائدۃ: 5:3] ”آج میں نے تمہارا دین تمہارے لیے کامل کر دیا۔“ آپ جو کچھ سنتے تھے وہی کہتے تھے۔ ﴿وَ مَا يَنْطَقُ عَنِ الْهَوْيِ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُؤْخَذُ﴾ [النجم: 3-4:53] ”اور نہ خواہش نفس سے بولتا ہے۔ یہ صرف وحی ہے جو اس کی طرف کی جاتی ہے۔“ آپ نے آئندہ کی خبریں دیں اور آج تک آپ کی آئندہ کی خبریں پوری ہو کر آپ کی صداقت کی شہادت دے رہی ہیں۔ رہا یہ کہ اس آنے والے کو روح القدس یا روح حق کہا گیا ہے تو یہ بخلاف اس کے تقدس اور اس کے حق

الْكَذَبَ وَ هُوَ يُدْعَى إِلَى الْإِسْلَامِ طَوَّالَهُ  
أُولَئِكَ نَمِيزُهُمْ لَا يَهْدِي إِلَيْهِمُ الظَّلَّمُينَ ⑤

اور اسے اسلام کی طرف بلا یا جائے اور اللہ ظالم لوگوں کو ہدایت  
نہیں کرتا۔ (3344)

يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَ  
اللَّهُ مُتِمٌّ نُورِهِ وَ لَوْ كَرِهَ الْكُفَّارُونَ ⑥

چاہتے ہیں کہ اللہ کے نور کو اپنے مونہوں (کی پھونکوں) سے  
مجادیں اور اللہ اپنے نور کو پورا کر کے رہے گا۔ گو کافر بر  
منا ہیں۔ (3344)

ہونے کے ہے اور قرآن کریم نے بھی رسول اللہ ﷺ کو احتیجت ہی کہا ہے۔ «قُلْ جَاءَ الْحُكْمُ [بنی اسرائیل: 17] ۸۱: ”کہ حق آگیا۔“ پھر روح القدس نے کبھی نہ کہا کہ وہ مسیح کی اس پیشگوئی کا مصدق ہے۔ مگر قرآن نے صاف طور پر اس پیشگوئی کو آنحضرت ﷺ پر لگایا جیسا کہ اس آیت میں ہے یا جیسا کہ ﴿يَجِدُونَهُ مَكْثُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْزِيرَةِ وَالْأُمَّيْلِ﴾ [الاعراف: 7: 157] ”وَهُ اپنے پاس توریت اور انجلیل میں لکھا ہوا پاتے ہیں۔“ میں۔ یا جیسا کہ اس حدیث میں [أَنَا دَعْوَةُ أَبِي إِبْرَاهِيمَ وَ إِشَارَةُ عِيسَى] (المستدرک علی الصحیحین للحاکم، تفسیر سورہ احزاب) میں اپنے باپ ابراہیم کی دعا ہوں اور عیسیٰ کی بشارت۔

احمد کا لفظ اختیار کرنے کی وجہ: اب صرف ایک بات رہ جاتی ہے کہ قرآن شریف میں ہے کہ حضرت عیسیٰ ﷺ نے احمد کے آنے کی خوشخبری دی تھی اور انہیں میں کچھ اور الفاظ ہیں۔ تو اصل بات یہ ہے کہ ترجمہ میں ایک لفظ کہیں سے کہیں پہنچ جاتا ہے۔ جیسا کہ موجودہ تراجم سے بھی ظاہر ہے۔ پس جب حضرت عیسیٰ ﷺ کی اصل انجلیل جواری یا عبرانی میں ہو گی کہیں دنیا میں موجود ہیں، تو ہم و ثوق کے ساتھ ہیں کہ سکتے کہ حضرت عیسیٰ ﷺ نے کیا لفظ بولا تھا۔ سوائے اس کے کہ قرآن کی شہادت کو قبول کریں اور وہ شہادت احمد پر ہے۔ اور احمد آنحضرت ﷺ کا اسم علم تھا اور حدیث صحیح میں آپ نے خود فرمایا ہے کہ [أَنَا مُحَمَّدٌ، وَأَنَا أَحْمَدٌ] (صحیح البخاری، کتاب التفسیر، باب: قَوْلُهُ تَعَالَى مِنْ بَعْدِي أَسْمَهُ أَحْمَدُ، حدیث: 4896) اور احمد کا لفظ یہاں اس لیے اختیار کیا گیا ہے کہ یہ آنحضرت ﷺ کا جمالی نام ہے۔ اور حضرت عیسیٰ ﷺ بھی پونکہ جمالی صفت کے مظہر ہی تھے اس لیے وہی نام ان کی بشارت میں ہونا لازمی تھا۔

3344- اتمام نور سے مراد یہ عیسائیوں کا ذکر ہے جو اللہ پر جھوٹ افتر اکرتے ہیں کہ اس نے یہ تعلیم پہنچی تھی کہ خدا تین ہیں اور کہ عیسیٰ مسیح بھی خدا ہے۔ حالانکہ انہیں اسلام کی طرف بلا یا جاتا ہے اور آگے بھی انہی کوششوں کی طرف اشارہ ہے کہ یہ اللہ کے نور کو مجھانے کی کوششیں کریں گے مگر اللہ اس اپنے نور کو مکال تک پہنچا کر چھوڑے گا اور وہ مکال تک پہنچنا صرف تکمیل دین نہیں بلکہ دین اسلام کو کل دینوں پر غالب کرنا ہے۔

3344- ﴿لِيُظْفِئُوا﴾۔ [طَفِئَتِ النَّارُ] آگ بھگئی۔ اٹھاؤ تھا میں نے اسے بجادا یا۔ ﴿لِيُظْفِئُوا﴾ میں اشارہ ہے کہ ایسے وسائل کا

وہی ہے جس نے اپنا رسول ہدایت اور سچے دین کے ساتھ بھیجا تاکہ اسے سب دنیوں پر غالب کرے۔ اگرچہ مشرک برآ منائیں۔

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَ  
دِينُ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ  
كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ﴿٤﴾

اے لوگو جو ایمان لائے ہو! میں تمہیں ایسی تجارت بتاتا ہوں جو تمہیں در دن اک عذاب سے بچائے۔ (3345)

تم اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لاؤ اور اللہ کے رستے میں اپنے مالوں اور اپنی جانوں کے ساتھ جہاد کرو۔ یہ تمہارے لیے بہتر ہے اگر تم علم رکھتے ہو۔

و تمہارے گناہوں سے تمہاری حفاظت کرے گا اور تمہیں باغوں میں داخل کرے گا، جن کے پنجے نہ ہیں میں اور پاکیزہ مکانوں میں جو ہمیشگی کے باغوں میں ہیں۔ یہ بڑی کامیابی ہے۔

اور ایک اور چیز جسے تم پسند کرتے ہوں اللہ کی طرف سے مدد اور نزدیک فتح، اور مونوں کو خوش خبری دے۔ (3346)

يَا إِيَّاهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدْلُكُمْ عَلَى  
تِجَارَةٍ تُنْجِيُكُمْ مِّنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ①

تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ  
فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنفُسِكُمْ ۚ  
ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝  
يَغْفِرُ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَ يُدْخِلُكُمْ جَنَّتٍ  
تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ وَ مَسِكِنَ  
طَيِّبَهٗ فِي جَنَّتٍ عَدِيْنٍ ۖ ذَلِكَ الْفَوْزُ  
الْعَظِيْمُ ②

وَأُخْرَىٰ تِحْبُّونَهَا ۖ نَصْرٌ مِّنَ اللَّهِ وَ فَتْحٌ  
قَرِيبٌ ۖ وَ لَبِثَرِ الْمُؤْمِنِينَ ③

قصد کرتے ہیں جن سے اس نور کو بجھاویں۔ (غ)

3345۔ (تجارت)۔ راس المال میں تصرف ہے تاکہ اس سے فائدہ اٹھایا جائے۔ (غ) اور یہاں تجارت اللہ اور رسول پر ایمان لانے کو کہا گیا ہے، کیونکہ انسان کے قوائے روحانی بھی ایک راس المال کا حکم رکھتے ہیں۔ سو جو شخص انہیں ایسے طریق پر کام میں لاتا ہے کہ ان سے فائدہ اٹھائے تو وہ بھی گویا ایک قسم کی تجارت ہی کرتا ہے۔

3346۔ اور چونکہ نعمائے جنت کا تذکرہ کیا تھا اس لیے یہاں (نَصْرٌ مِّنَ اللَّهِ وَ فَتْحٌ قَرِيبٌ) میں اس دنیا کی کامیابیوں کا ذکر ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُوْنُوا أَنْصَارَ اللَّهِ كَيْا  
 قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِلْحَوَارِيْنَ مَنْ  
 أَنْصَارِيٰ إِلَى اللَّهِ طَقَالَ الْحَوَارِيْوْنَ نَحْنُ  
 أَنْصَارُ اللَّهِ فَأَمْنَتْ طَلِيفَةً مِنْ بَنِي  
 إِسْرَائِيلَ وَ كَفَرَتْ طَلِيفَةً فَأَيَّدَنَا  
 الَّذِينَ آمَنُوا عَلَى عَدُوِّهِمْ فَاقْصَبُهُوا

۱۰ ظَهَرِيْنَ ۲

اے لوگو جو ایمان لا سے ہو! اللہ (کے دین) کے مددگار بن جاؤ، جس طرح عیسیٰ بن مسیم نے حواریوں سے کہا تھا، اللہ (کے رستے) میں کون میرے مددگار ہیں؟ حواریوں نے کہا ہم اللہ (کے دین) کے مددگار ہیں۔ سونبی اسرائیل سے ایک گروہ ایمان لایا اور ایک گروہ نے انکار کیا۔ سو ہم نے مومنوں کی ان کے ڈمنوں کے مقابلہ میں تائید کی۔ سو وہ غالب ہو گئے۔

(3347)

**3347۔ نصرت دین بذریعہ اشاعت:** حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے جنگ نہیں کی، اس لیے یہاں انصار اللہ ہونے سے مراد اللہ تعالیٰ کے دین کی نصرت بذریعہ اشاعت ہے۔ اور مسلمانوں کو بتایا ہے کہ ان کی کامیابی بھی اسی میں ہے کہ جس طرح حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے حواری اپنے دین کو لے کر مختلف ملکوں میں نکل گئے تھے اسی طرح مسلمان بھی دین اسلام کو دنیا کے اطراف و اکناف میں پہنچا دیں۔ گویا ابتدائے سورت میں اگر یہ بتایا تھا کہ مسلمان کہلا کر اگر ضرورت ہو تو دین اسلام کی خاطر سرکٹوں نے کے لیے بھی تیار ہو۔ اور آخر پر بتایا کہ دین کا غلبہ اسی صورت میں حاصل ہو سکتا ہے کہ اسے اطراف و اکناف عالم میں پہنچاؤ۔ شاید اس پچھلے زمانہ کی زیادہ تر ضرورت بھی یہی ہے۔ صحابہ رضی اللہ عنہم نے دونوں حکوموں کی تعییں کی اور توحید کو لے کر تمام دنیا میں پھیل گئے۔ مگر آج اسلام ساری دنیا میں بدنام ہو رہا ہے اور ان کے نام لیواں غلط فہمیوں کو دور کرنے کے لیے بھی گھروں سے نکلنے کا نام نہیں لیتے۔



اللَّهُ بِإِتْهَارِ رَحْمَةٍ وَالْمَلَائِكَةُ بِنَامِهِ

اللَّهُ كَيْ تَسْبِحَ كَرْتَاهُ بِهِ جُوْ كَچْهُ آسَمَانُوں میں ہے اور جو کچھُ زمین میں ہے (جو) بادشاہ پاک غالب حکمت والا (ہے)۔

وہی ہے جس نے ایسوں کے اندر انہی میں سے ایک رسول بھیجا جوان پر اس کی آیتیں پڑھتا ہے اور انہیں پاک کرتا ہے اور انہیں کتاب و حکمت سکھاتا ہے اور وہ پہلے یقیناً کھلی گمراہی میں پڑے تھے۔

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
الْمُلِّكُ الْقَدُّوسُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ①

هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمَمِينَ رَسُولًا  
مِّنْهُمْ يَتَّلَوُ عَلَيْهِمْ آيَتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَ  
يُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا  
مِنْ قَبْلِ لَفْنِي صَلَلِ مُسِيْنِ ②

## سورۃ الجمیع

تمہید سورت:

اس سورت کا نام **الْجُمُعَةُ** ہے اور اس میں 2 رواع اور 11 آیتیں ہیں۔ اصل مضمون اس سورت کا یہ ہے کہ نبی کریم ﷺ اسی اب تا قیامت دنیا کے معلم اور مزکی رہیں گے اور جس قدر علم دنیا میں پھیلے گا اور جس قدر لوگوں کا تزکیہ ہوگا آپ کی شاگردی سے ہی پھیلے گا اور ہوگا۔ اور چونکہ مسلمانوں میں تعلیم اسلامی کو زندہ رکھنے کے لیے جمعہ کے دن اجتماع نہایت ضروری ہے اس لحاظ سے اس سورت میں نماز جمعہ کی اہمیت کو بیان فرمایا ہے اور اسی پر اس سورت کا نام ہے۔ گویا اصل غرض تو یہ ہے کہ تعلیم اسلام ہی دنیا میں زندہ رہے گی اور اس کی زندگی کے سامانوں میں سے جو ایک عظیم الشان سامان تھا اس کا خصوصیت سے ذکر کیا ہے اور اسی پر سورت کا نام ہے۔ پچھلی سورت میں مسلمانوں کو بتایا تھا کہ دین کو دنیا کے کناروں تک پہنچائیں کیونکہ یہی دین سب دنیوں پر غالب آئے گا۔ یہاں بتایا کہ آنحضرت ﷺ کی شاگردی سے ہی اب دنیا کی پیاس بجھ سکے گی۔ یہ سورت مدنی ہے اور اس کا نزول بھی ابتدائی مدنی زمانہ سے ہی تعلق رکھتا ہے۔

وَأَخَرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ وَهُوَ  
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ②

اور ان میں سے اوروں کو بھی جوابی ان کو نہیں ملے اور وہ  
غالب حکمت والا ہے۔ (3348)

ذلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَ  
اللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ③

یا اللہ کا فضل ہے وہ جسے چاہتا ہے دیتا ہے اور اللہ (تعالیٰ)  
بڑے فضل والا ہے۔

مَثَلُ الَّذِينَ حُبِلُوا التَّوْرَاةَ ثُمَّ لَمْ  
يَحِلُّوْهَا كَمَثَلِ الْحَمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا  
بِئْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ

ان لوگوں کی مثال جن پر توریت کا بوجھ ڈالا گیا، پھر  
انہوں نے اسے نہ اٹھایا، گدھے کی مثال کی طرح ہے  
(جو) قتابیں اٹھاتا ہے۔ کیا ہی بڑی مثال ان لوگوں کی

3348- ﴿وَأَخَرِينَ مِنْهُمْ﴾ عطف ﴿أَمْبَينَ﴾ پر ہے یا ﴿يُعَلَّمُهُمْ﴾ میں ضمیر منصوب پر یعنی [وَيُعَلَّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُعَلَّمُ أَخَرِينَ مِنْهُمْ] اور یہ لوگ ہیں جو صحابہ کے بعد آئے اور تعلیم کا سلسلہ جو یوں آخر زمانہ تک چلے گا تو وہ سب کا سب  
اول کی طرف ہی منسوب ہو گا۔ (ر) اور ابن حجر یرنے دو قول نقل کیے ہیں ایک یہ کہ یہ اعاجم ہیں اور دوسرا یہ کہ اس میں وہ سب  
لوگ داخل ہیں جو بعد نبی ﷺ قیامت تک اسلام میں داخل ہوتے رہیں گے، خواہ کوئی ہوں۔ اور بخاری میں پہلے قول کی تائید  
میں سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ہم نبی کریم ﷺ کے پاس بیٹھے تھے تو آپ پر سورہ جمعہ نازل ہوئی تو میں نے پوچھا  
کہ یا رسول اللہ! ﴿وَأَخَرِينَ مِنْهُمْ﴾ میں کن کا ذکر ہے؟ تو آپ نے تمین دفعہ سوال دہرانے پر اپنا ہاتھ سلمان فارسی ﷺ کے  
کندھے پر کھا اور فرمایا اگر ایمان شریا پر ہوتا تو ان میں سے آدمی اس تک پہنچ جاتے یا ایک آدمی پہنچ جاتا۔ اور حدیث کا منشاء یہ  
نہیں کہ ﴿أَخَرِينَ مِنْهُمْ﴾ صرف فارسیوں میں سے ایک یا چند آدمی ہیں، بلکہ یہ آخرین کی مدح کے طور پر فرمایا ہے کہ وہ  
دوسرے لوگ جنہوں نے براہ راست مجھ سے تعلیم نہیں پائی بلکہ وہ بعد میں آئیں گے اور میری تعلیم سے فائدہ اٹھائیں گے تو ان  
میں ایسے ایسے کامل الایمان لوگ بھی ہوں گے۔ اور یوں ﴿أَخَرِينَ مِنْهُمْ﴾ میں کل امت صحابہ کے بعد اول سے لے کر آخر  
تک شامل ہے۔ گویا ایک تو نبی کریم ﷺ کے صحابہ ہیں جن کی تعریف قرآن شریف میں بار بار آچکی اور ایک آخرین ہیں ان کی  
تعریف میں آنحضرت ﷺ نے یہ لفظ فرمائے کہ ان میں بھی بڑے بڑے کامل الایمان لوگ ہوں گے۔ اور یہ آیت نص صریح  
اس بات پر ہے کہ آنحضرت ﷺ کے بعد دوسرا نبی نہیں آ سکتا اور نہ ہی حضرت عیسیٰ علیہ السلام آ سکتے ہیں۔ اس لیے کہ اگر ایسا ہو تو  
پھر ﴿أَخَرِينَ﴾ کے معلم نبی کریم ﷺ نہ ہوں گے بلکہ وہ نبی ہوگا یا حضرت عیسیٰ علیہ السلام ہوں گے۔ کیونکہ نبی برہ راست اللہ تعالیٰ  
سے بواسطت جبریل تعلیم حاصل کرتا ہے۔ وہ کسی نبی کا شاگرد نہیں ہوتا اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے متعلق تو خود قرآن شریف میں  
شهادت موجود ہے کہ انہوں نے تعلیم برہ راست اللہ تعالیٰ سے حاصل کی آنحضرت ﷺ سے نہیں کی۔ ﴿وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَ

اللَّهُ وَ اللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ  
بے جو اللہ کی آئیتوں کو جھلاتے ہیں اور اللہ (تعالیٰ) نام  
لوگوں کو بدایت نہیں دیتا۔ ⑤ (3349)

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّذِينَ هَادُوا إِنْ زَعَمْتُمْ  
كُلْ بَشَرٍ إِلَّا يَأْتِيَهُ مِنْ دُونِ النَّاسِ  
أَنَّكُمْ أَوْلَيَاءُ اللَّهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ  
فَتَمَّنُوا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَدِيقِينَ ①  
کہہ اے لوگو جو یہودی ہو! اگر تم سمجھتے ہو کہ اور لوگوں کو چھوڑ  
کرتم ہی اللہ کے دوست ہو تو موت کی آزو کرو اگر تم پچے  
ہو۔ ② (3350)

وَ لَا يَتَمَّنُونَهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمْتُ  
أَيْدِيهِمْ وَ اللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ④  
قُلْ إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَفْرُّونَ مِنْهُ فِإِنَّهُ  
مُلْقِيْكُمْ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَى عِلْمِ الْغَيْبِ وَ  
الشَّهَادَةِ فَيُنِيْعُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ  
تَعْمَلُونَ ⑧  
اور کبھی اس کی آزو نہ کریں گے اس کی وجہ سے جوان کے  
ہاتھوں نے آگے بھجا ہے اور اللہ ناموں کو خوب جانتا ہے۔  
کہہ، موت جس سے تم بھاگتے ہو وہ تمہیں مل کر رہے گی،  
پھر تم پوشیدہ اور ظاہر کے جانے والے کی طرف لوٹائے جاؤ  
گے۔ سو وہ تمہیں اس کی خبر دے گا جو تم کرتے  
تھے۔ ③ (3351)

الْحِكْمَةُ وَالتَّوْزِيرَةُ وَالْأُنْجِيلُ ﴿۱﴾ [آل عمران: 48:3]

3349- توریت کا بوجھڈا لئے سے مراد اس پر عمل کے لیے مکف کیا جانا ہے اور نہ اٹھانے سے مراد ان کا اس پر عمل نہ کرنا ہے اور ان کو  
گدھ سے مثال دی۔ اس لیے کہ انسان جو نفع کتاب سے اٹھا سکتا ہے وہ نہ اٹھا یا اور نہ ابوجھ اس پر رہ گیا۔ وہ مسلمان غور  
کریں جو قرآن کریم پر عمل نہیں کرتے۔

3350- یہ آرزوئے موت برگنگ مبالغہ ہے۔ [دیکھو نمبر: 120]

3351- طاعون کے مقام سے نکلن: آیت کا مطلب توصاف ہے کہ یہ یہودی جومبالہ سے گریز کرتے ہیں تو کریں آخرا پنے کی کی  
سزا پا کریں گے۔ لیکن اس آیت سے یہ غلط استدلال کیا گیا ہے کہ جہاں طاعون پڑ جائے وہاں سے بھاگنا نہیں چاہئے۔  
حالانکہ صحابہ سے طاعون کی جگہ سے خروج کا جواز مروی ہے۔ مثلاً عمرو بن العاص رض سے کہ انہوں نے کہا کہ طاعون رجس ہے  
اس سے وادیوں وغیرہ میں یعنی کھلے میدان میں پھیل جاؤ۔ اور ابو موسیٰ اشعری رض سے کہ انہوں نے طاعون کے پڑنے پر کہا  
کہ کھلے میدان میں پھیل جاؤ، یہاں تک کہ یہ دور ہو جائے۔ البتہ یہ خیال کرنا کہ طاعون کی جگہ سے نکل جانا انسان کو موت سے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِي لِلصَّلَاةِ  
مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ  
وَذَرُوا الْبَيْعَ طَذْلَكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ  
كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ⑨

اے لوگ جو ایمان لائے ہو! جب جمعہ کے دن نماز کے  
لیے بلا یا جائے تو اللہ (تعالیٰ) کے ذکر کی طرف جلدی آجائے  
اور کاروبار کو چھوڑ دو یہ تمہارے لیے بہتر ہے اگر تم عسلم  
رکھتے ہو۔ (3352)

بچاتا ہے اچھا نہیں اور نہ ہی دوسری آبادیوں میں جانا مناسب ہے۔ کیونکہ اس طرح وہاں بھی طاعون پھیل جائے گی۔

**زندگی کی قدر اور موت کا خوف:** موت کا خوف سواس میں شک نہیں کہ دنیا پرست کفار موت کے نام سے گھبراتے ہیں اور دوسری طرف ادنیٰ ادنیٰ ناکامیوں پر خود کشی بھی کر لیتے ہیں۔ ایسے لوگ نہ اس زندگی کی قدر و قیمت جانتے ہیں نہ دوسرے عالم کی۔ اسلام نے دونوں کی قدر و منزلت سکھائی ہے۔ اس زندگی کی قدر و منزلت تو یہاں تک ہے کہ خود کشی کرنے والا گویا مسلمان ہی نہیں رہتا اور اس کی موت کفر کی موت ہے۔ اور دوسرے عالم کی قدر و منزلت یہاں تک ہے کہ جب انسان کے لیے پیغام اجل آجائے تو خوشی سے اسے زندگی کو اللادع کہہ کر دوسرے عالم کی طرف قدم رکھے۔ ہاں اس زندگی سے بھی بڑھ کر جس چیز کی قدر سکھائی ہے وہ انسان کا فرض ہے۔ اگر کسی شخص کے سامنے یہ سوال ہو کہ اپنے فرض کو سرانجام دے اور موت کو قبول کرے یا فرض کو چھوڑ دے اور زندگی کو بچا لے تو بروئے تعلیم اسلام یہ دوسری بات ایک مومن کے شایان شان نہیں۔

3352- علامہ ابن حجر کہتے ہیں کہ نماز جمعہ مکہ میں فرض ہوئی مگر رسول اللہ ﷺ نے وہاں جمعہ نہیں پڑھا۔ یا تو اس لیے کہ کافی تعداد نہ تھی اور یا اس لیے کہ جمعہ کے لیے اظہار ضروری تھا اور مکہ میں آپ کو چھپ کر نماز پڑھنی پڑتی تھی۔ اور مدینہ میں اول اول اسعد بن زرارہ رضی اللہ عنہ نے جمعہ پڑھا۔ مگر صحیح نہیں ہو سکتا کہ بغیر رسول اللہ ﷺ کی ہدایت کے ایسا کیا۔ اور بعض روایات میں ہے کہ آنحضرت ﷺ نے جب مصعب بن عمير رضی اللہ عنہ کو انصار کی تعلیم کے لیے بھیجا تو اسے جمعہ پڑھانے کا حکم دیا تھا اور مدینہ میں سب سے پہلے انہوں نے جمعہ قائم کیا۔ اور اسعد ایک گاؤں میں جمعہ پڑھا کرتے تھے جو مدینہ سے ایک میل کے فاصلہ پر ہے۔ اور آنحضرت ﷺ نے اس کے جب تشریف لائے تو دو شنبہ کے دن قبائل اترے اور پھر جمعہ مدینہ میں جا کر پڑھا اور یہ پہلا جمعہ تھا جو آپ نے پڑھا۔ اور کتنے آدمی ہوں تو جمعہ فرض ہوتا ہے؟ اس میں اختلاف ہے۔ ایک قول میں دو، ایک میں تین، ایک میں چار، پھر اسی طرح بڑھاتے بڑھاتے چالیس اور اسی تک تعداد پہنچا جائی ہے۔ اور ایک قول میں ہے کہ جماعت کثیر ہو بغیر تعداد کی قید کے اور صحیح یہی معلوم ہوتا ہے کہ دو سے جب جماعت ہو جاتی ہے تو جمعہ کے لیے بھی دو آدمی کافی ہیں۔ اور جمعہ کے ترک کرنے پر احادیث میں سخت مواعید ہیں اور جمعہ کا خطبہ وعظ و نصیحت کے لیے ہے۔ اس لیے اگر سامعین نے اسے سمجھا نہیں تو اصل مقصد جمعہ کا فوت ہو گیا۔ عربی میں خطبہ پڑھ دینا جب سامعین عربی کا حرف بھی نہ جانتے ہو جمعہ کی غرض کو ہی کا لعدم کر دینا ہے۔ ایسا ہی اسعد کا ایک گاؤں میں جمعہ پڑھنا صاف بتاتا ہے کہ جمعہ شہر میں بھی ہو سکتا ہے اور گاؤں میں بھی اور جنگل میں بھی اور جمعہ کے بعد جو لوگ نماز ظہر کو دھراتے ہیں اور اس کا نام احتیاطی رکھتے ہیں تو یہ طریق بالکل آنحضرت ﷺ اور صحابہ کے عمل کے خلاف ہے۔ یہ سورت مدنی ہے اور جمعہ کی فرضیت نماز

فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَأَنْتَشِرُوا فِي  
الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَادْكُرُوا  
اللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٢٨﴾  
پس جب نماز ہو چکے تو زمین میں پھیل جاؤ اور اللہ کا فضل  
تلash کرو اور اللہ (تعالیٰ) کو بہت یاد کروتا کہ تم کامیاب  
ہو۔ (3353)

وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهُوا إِنْفَضُوا إِلَيْهَا وَ  
تَرْكُوكَ قَاءِمًا طَمْلُ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِّنَ  
اللَّهُو وَ مِنَ التِّجَارَةِ وَ اللَّهُ خَيْرٌ  
الِرِّزْقِينَ ﴿١٢﴾  
اور جب تجارت یا کھیل کو دیکھتے ہیں تو اس کی طرف بھاگ  
جاتے ہیں اور تجھے کھڑا چھوڑ جاتے ہیں۔ کہہ، جو اللہ کے  
پاس ہے وہ کھیل سے اور تجارت سے بہتر ہے اور اللہ  
(تعالیٰ) بہترین رزق دینے والا ہے۔ (3354)

کی فرضیت کے اندر آ جاتی ہے۔ اس آیت میں مسلمانوں کو بھی ہدایت دی ہے کہ جمعہ کے دن نماز کے وقت کاروبار کو چھوڑ کر خطبہ  
وعظ اور نماز جمعہ میں ضرور شامل ہوں، کیونکہ یہ ایک ضروری اجتماع ہے۔ اور اگر اسے ترک کر دیا جائے تو قوم کے اندر پندر و نصیحت  
کا سلسلہ باقی نہ رہ کر قوم مردہ ہو جاتی ہے۔ گویا جمعہ ایک نہایت ضروری رکن دین تعلیم اسلام کو زندہ رکھنے کے لیے ہے۔ «إِذَا  
نُودِيَ» سے یہ مراد نہیں کہ اگر اذان نہیں سنی تو اٹھے ہی نہیں، بلکہ اس کا وقت مراد ہے اور بتیغ میں یہاں ہر قسم کے معاملات یا  
کاروبار شامل ہیں۔

3353۔ جمعہ کے دن کاروبار کی ممانعت نہیں: جمعہ پڑھ کر کاروبار میں لگ جانا جائز ہے اور کاروبار صرف نماز جمعہ کے لیے چھوڑے  
جاتے ہیں، آگے پیچھے نہیں۔ یہودیوں یا عیسائیوں کے سبت کے خلاف کردہ سبت کا سارا دن دنیوی کاروبار کو منوع سمجھتے ہیں۔

3354۔ بخاری میں چابر بن عبد اللہ بنی شعیر کی روایت ہے کہ ایک قافلہ جمعہ کے دن آگیا اور ہم آنحضرت ﷺ کے پاس تھے تو لوگ اس کی  
طرف دوڑ گئے اور آپ کے ساتھ صرف بارہ آدمی رہ گئے اور بعض روایات میں ہے کہ اس وقت آنحضرت ﷺ خطبہ پڑھ رہے  
تھے تب یہ آیت نازل ہوئی۔ یہ بات کہ قافلہ کی خبر سن کر صحابہ ادھر بھاگ گئے ہوں اور خطبہ چھوڑ گئے ہوں کسی طرح قبل قبول  
نہیں اور کوئی موقعہ ہو تو علیحدہ بات ہے۔ اور قرآن شریف کے الفاظ میں تجارت اور ہبہ و باتیں ہیں اور یہو کی طرف جانے والا کوئی  
مسلمان نہ تھا۔ اصل میں یہ ذکر منافقوں کا ہے کہ ان کی یہ حالت ہے کہ وہ تجارت اور کھیل کو ذکر کر اللہ پر ترجیح دیتے ہیں اور اگلی  
سورت انہی منافقوں کے ذکر پر ہے۔ اور عموماً ایک سورۃ کا خاتمه اس ذکر پر ہوتا ہے جو اگلی سورت کا مضمون ہو۔

اٰیات ۱۱ (104) سُورَةُ الْمُنْفِقُونَ مَدَنِيَّة ۲

اللہ بے انتہا رحم و اے بار بار رحم کرنے والے کے نام سے

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

جب منافق تیرے پاس آتے ہیں کہتے ہیں ہم گواہی  
دیتے ہیں کہ تو یقیناً اللہ کا رسول ہے۔ اور اللہ جانتا ہے کہ تو  
اس کا رسول ہے اور اللہ گواہی دیتا ہے کہ منافق یقیناً جھوٹے  
ہیں۔ (3355)

إِذَا جَاءَكَ الْمُنْفِقُونَ قَالُوا نَشَهَدُ إِنَّا  
لَرَسُولُ اللَّهِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّا لَرَسُولُهُ  
وَاللَّهُ يَشَهِدُ إِنَّ الْمُنْفِقِينَ لَكُلُّ ذُبُونَ

انہوں نے اپنی قسموں کو ڈھال بنا رکھا ہے۔ سو وہ اللہ کے  
رستے سے روکتے ہیں، برآ کام ہے جو یہ کرتے ہیں۔

إِتَّخِذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَاحًا فَصَدُّوا عَنْ  
سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ

## سورۃ المنافقوں

تمہید سورت:

اس سورت کا نام الْمُنْفِقُونَ ہے اور اس میں 2 رکوع اور 11 آیتیں ہیں اور اس میں منافقوں کا ذکر ہے جو منہ سے کچھ کہتے تھے اور دل میں کچھ رکھتے تھے۔ اور یہ پچھلی سورت کے مضمون کا ہی تھا ہے۔ تاکہ مومن کسی قسم کی مشاہدہ ایسے لوگوں سے پیدا نہ کریں۔ اسی لیے دوسرے رکوع میں مومنوں کو ان کا اصل مقصد زندگی کا ذکر اللہ یاد دلا کر متنبہ کیا ہے کہ اموال واولاد میں اس قدر مشغول نہ ہوں کہ اصل غرض زندگی کو بھول جائیں۔ یہ سورت بھی مدنی ہے اور اسی زمانہ کی ہے جس زمانہ کی پچھلی سورت ہے۔

3355- **منافقوں کا جھوٹ بولنا:** رسول کی گواہی دینے سے مراد اس پر ایمان لانا ہے۔ یعنی **(نَشَهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ)** سے مراد ہے کہ ہم ایمان لاتے ہیں کہ آپ اللہ کے رسول ہیں۔ مگر منافق ایمان نہ لاتے تھے، **وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ أَمَّا بِاللَّهِ وَ  
بِالْأَيَّامِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ** [البقرة: 8:2]

ذلِكَ بِاَنَّهُمْ اَمْنَوْا ثُمَّ كَفَرُوا قُطْبِعَ عَلَى  
قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ②

یہ اس لیے کہ وہ ایمان لائے پھر کافر ہوئے تو ان کے  
دول پر مہرگانگی، بودھ سمجھتے نہیں۔ (3356)

اور جب تو انہیں دیکھتا ہے تو ان کے جسم تجھے اچھے معلوم  
ہوتے ہیں اور اگر وہ بات کریں تو تو ان کی بات کو سنے۔  
گویا کہ وہ لکڑیاں ہیں (جنہیں) لباس پہنایا گیا ہے۔ وہ ہر  
زور کی آواز کو اپنے اوپر (تابی) خیال کرتے ہیں۔ وہ  
دشمن ہیں، سوان سے بچتا ہے۔ اللہ انہیں بلاک کرے کس  
طرح اللہ پھر جاتے ہیں۔ (3357)

وَإِذَا رَأَيْتُهُمْ تَعْجِلُكَ أَجْسَادُهُمْ طَوَّانٌ  
يَقُولُوا تَسْمِعُ لِقَوْلِهِمْ طَكَانَهُمْ خُشْبٌ  
مُّسَنَّدَةٌ طَ يَحْسَبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ  
عَلَيْهِمْ طَ هُمُ الْعَدُوُ فَاحْذَرُهُمْ طَ  
قَتَلَهُمُ اللَّهُ نَ أَنْ يُؤْفَكُوْنَ ③

بولنے کی عادت ہے جیسا کہ بخاری میں اس آیت کی تفسیر میں زید بن ارقم رض کی حدیث ہے جو کہتے ہیں کہ میں نے کسی سفر میں عبد اللہ بن ابی کو یہ کہتے سنے کہ ان لوگوں پر روپیہ خرچ نہ کرو جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ہیں تاکہ یہ لوگ نکل جائیں اور یہ بھی کہ مدینہ جب ہم واپس جائیں گے تو عزت والے لوگ ذلیل لوگوں کو نکال دیں گے۔ زید رض کہتے ہیں کہ میں نے یہ واقعہ اپنے چچا سے بیان کیا انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ذکر کیا۔ آپ نے عبد اللہ بن ابی کو بلا یا تو اس نے انکار کر دیا اور قسم اٹھائی کہ میں نے یہ نہیں کہا۔ زید رض کہتے ہیں کہ مجھ پر یہ بہت ہی دشوار گزرا، تب اللہ تعالیٰ نے یہ آیات اتاریں اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ تمہاری تصدیق کرتا ہے۔

3356- منافقوں کا ایمان اور کفر: ﴿اَمْنَوْا ثُمَّ كَفَرُوا﴾۔ بعض نے اسے ان لوگوں کے متعلق لیا ہے جو مرتد ہو گئے اور یا مراد یہ ہے کہ قول سے ایمان لاتے ہیں اور دل سے کفر کرتے ہیں یا مونوں کے سامنے ایمان لاتے ہیں اور اپنے شیاطین سے مل کر کفر کرتے ہیں۔

3357- ﴿خُشْبٌ﴾۔ خُشْبٌ کی جمع ہے جس کے معنی لکڑی ہیں اور اس سے مراد ایسا شخص لیا جاتا ہے جسے حیان ہو۔ (غ)

﴿مُسَنَّدَةٌ﴾۔ سَنَدَ اصل میں وہ بلند زمین ہے جو پہاڑوں وغیرہ کے سامنے ہو۔ اور [سَنَدَ أَسْنَدَ] کسی چیز کو کسی پر تکیہ دینے کے معنی میں آتا ہے اور حدیث کا اس کا نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم تک پہنچانا ہے۔ اور سَنَدَ ایک قسم کی چادر ہے اور [سَنَدَ الرَّجُلَ] کے معنی ہیں اس نے وہ لباس پہن لیا ہے جسے سَنَدَ کہا جاتا ہے۔ (ل) اور یہاں گو عام طور پر تکیہ لگانے کے معنی لیے گئے ہیں۔ مگر دوسرے معنی زیادہ موزوں ہیں۔ یعنی ظاہر ڈیل ڈول اچھی ہے، با تین بھی خوب بنا بنا کرتے ہیں، مگر جو کچھ ہے باہر ہی باہر ہے۔ گویا وہ انسان نہیں بلکہ لکڑیاں ہیں جو اچھے لباس میں ملبوس کی گئی ہیں۔ اور ﴿يَحْسَبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ﴾ سے یہ

اور جب انہیں کہا جاتا ہے آؤ اللہ کا رسول تمہارے لیے بخشش مانگے، وہ اپنے سر پھیر لیتے ہیں اور تو انہیں دیکھئے گا کہ وہ (دوسروں کو بھی) روکتے ہیں اور وہ تکبیر کرنے والے ہیں۔<sup>(3358)</sup>

ان پر برابر ہے کہ تو ان کے لینے بخشش مانگے یا ان کے لینے بخشش نہ مانگے، اللہ انہیں نہیں بخشن گا۔ اللہ (تعالیٰ) نافرمان لوگوں کو ہدایت نہیں کرتا۔

وہی ہیں جو کہتے ہیں کہ ان پر خرچ نہ کرو جو اللہ کے رسول کے پاس ہیں، یہاں تک کہ وہ چلے جائیں اور اللہ کے لیے ہی آسمانوں اور زمین کے خزانے ہیں لیکن منافق نہیں سمجھتے۔

کہتے ہیں اگر ہم مدینہ کی طرف لوٹ کر گئے تو عربت والے ذلیل لوگوں کو اس سے نکال دیں گے اور اللہ کے لیے ہی عربت ہے اور اس کے رسول کے لیے اور مومنوں کے لیے لیکن منافق نہیں جانتے۔<sup>(3359)</sup>

وَ إِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرُ لَكُمْ  
رَسُولُ اللَّهِ لَوَّا رُوْسَهُمْ وَ رَأَيْتُهُمْ  
يَصُدُّونَ وَ هُمْ مُسْتَكَبِرُونَ<sup>⑤</sup>

سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَسْتَغْفِرُ لَهُمْ أَمْ لَمْ  
تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ  
إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَسِيقِينَ<sup>⑥</sup>

هُمُ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تُنْفِقُوا عَلَى مَنْ  
عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَنْفَضُوا وَ لِلَّهِ  
خَزَآءِنُ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ وَ لِكِنَّ  
الْمُنْفِقِينَ لَا يَفْقَهُونَ<sup>⑦</sup>

يَقُولُونَ لَيْنُ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ  
لِيُخْرِجَنَّ الْأَعْزَزَ مِنْهَا الْأَذَلَّ وَ لِلَّهِ  
الْعِزَّةُ وَ لِرَسُولِهِ وَ لِلْمُؤْمِنِينَ وَ لِكِنَّ  
الْمُنْفِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ<sup>⑧</sup>

مراد ہے کہ دشمن کی چڑھائی وغیرہ کی جو آواز آتی ہے اس سے انہیں خیال گزرتا ہے کہ اب مارے گے۔

3358۔ ﴿لَوَّا﴾۔ [لَوَّی رَأْسَهُ] کے معنی ہیں آملاً ایک طرف کر لیا یہی معنی یہاں ہیں۔ (غ) [لَوَّی رَأْسَهُ] کے معنی ہیں صَرْفَةً اسے پھیر لیا اور تشدید مبالغہ کے لیے ہے۔ اور یہ مثال ہے ترک مکارم کے لیے اور معروف سے الگ ہونے کے لیے اور اچھی بات میں کوتا ہی کرنے سے۔ (ل) اگلی آیت کا مضمون اس کے مطابق ہے جو سورہ توبہ میں گزر چکا۔ [دیکھو نمبر: 1328]

3359۔ صحیح حدیث سے ثابت ہے کہ عبد اللہ بن ابی نے یہ باتیں کہی تھیں۔ زید بن ارمٰ شَفَّیٰ کی حدیث [نمبر: 3355] میں گزر چکی ہے۔

اے لوگو جو ایمان لائے ہو! نہ تمہارے مال اور نہ ہی تمہاری اولاد تمہیں اللہ کے ذکر سے غافل کریں۔ اور جو کوئی ایسا کرے تو وہ نقصان انٹھانے والے ہیں۔ (3360)

يَا إِيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ  
وَ لَا أُولَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَ مَنْ  
يَفْعَلْ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَسِرُونَ ①

اور اس سے خرچ کرو جو ہم نے تمہیں دیا ہے اس سے پہلے کہ تم میں سے کسی کی موت آجائے تو وہ کہے اے میرے رب! تو نے مجھے ایک قریب وقت تک کیوں مہلت نہ دی تو میں صدقہ کرتا اور نیکوں میں سے ہوتا۔

وَ أَنْفِقُوا مِنْ مَا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ آنْ  
يَا أَتِيَ أَحَدًا كُمْ الْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا  
آخَرَتِنِي إِلَى آجَلِ قَرِيبٍ فَأَصَدِّقَ وَ  
أَكُنْ مِنَ الصَّالِحِينَ ②

وَ لَئِنْ يُوَعِّدَ اللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَهُ أَجْلُهَا طَوْ  
اللَّهُ خَيْرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ③

3360 - ﴿تُلْهِكُمْ﴾۔ [لَهُوَتَ بِالشَّيْءِ] اس چیز میں مشغول ہو کر دوسرا سے غافل ہو گیا۔ اور [لَهِيَّتَ عَنِ الشَّيْءِ] اس کے ذکر کو چھوڑ دیا اور اس سے غافل ہو گیا۔ اور [إِلَهَاهُ ذَلِكَ] اس چیز نے اسے غافل کر دیا۔ (ل) ﴿الْهُكْمُ الشَّكَافُ﴾ [التکافر: 1:102] ”کثرت مال کی خواہش نے تمہیں غافل کر رکھا ہے۔“

گو الفاظ عام ہیں مگر یہاں صاف اشارہ معلوم ہوتا ہے کہ موننوں کو بھی کثرت سے اموال اور جھنے میں گے اور نصیحت کی ہے کہ اس وقت اللہ کے ذکر کو نہ چھوڑیں اور اصل مقصد زندگی سے غافل نہ ہو جائیں۔



اللہ بے انتہا رحم و اے بار بار رحم کرنے والے کے نام سے

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کی تسبیح کرتا ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے۔ اسی کی بادشاہی ہے اور اسی کے لیے تعریف ہے اور وہ ہر چیز پر قادر ہے۔

يُسَبِّحُ اللَّهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ<sup>۱</sup>  
لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ  
شَيْءٍ قَدِيرٌ<sup>۲</sup>

وہی ہے جس نے تمہیں پیدا کیا، سو تم میں سے (کوئی) کافر ہے اور (کوئی) تم میں سے مومن ہے۔ اور اللہ اسے جو تم کرتے ہو دیکھتا ہے۔<sup>(3361)</sup>

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فَيَنْكُمْ كَافِرُ وَ مُنْكُمْ  
مُؤْمِنٌ طَ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ<sup>۳</sup>

## سورۃ التغابن

تمہید سورت:

اس سورت کا نام التغابن ہے اور اس میں 2 رکوع اور 18 آیتیں ہیں۔ تغابن کے معنی ہیں اس کی کا ظاہر ہو جانا جو انسان اللہ تعالیٰ کے معاملہ میں دکھاتا ہے اور اس سورت کا مضمون یہی ہے کہ جو کچھ انسان خدا کے حق میں کی دکھائے گا اس کا نتیجہ دیکھ لے گا۔ چونکہ پچھلی سورت میں منافقوں کا ذکر تھا اور مومنوں کو متنبہ کیا تھا کہ وہ مال و اولاد میں اسی طرح بتلا ہو کر ذکر اللہ سے غافل نہ ہو جائیں، اس لیے اب اس مضمون کو اور کھولا ہے اور [إِنْفَاقٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ] کی طرف توجہ دلائی ہے۔ اکثر کے قول میں یہ سورت مدنی ہے اور بلحاظ مضمون بھی مدنی ہی معلوم ہوتی ہے، کیونکہ انفاق پر زیادہ زور مدنی سورتوں میں ہی پایا جاتا ہے۔

3361\_ خلق سب کی فطرت صحیحہ پر ہے کفر پر کوئی پیدا نہیں ہوتا: یعنی اللہ تعالیٰ تمہارا خالق ہے، چاہئے تو یہ تھا کہ سب ایمان لاتے مگر بعض لوگ کفر کو اختیار کر لیتے ہیں اور شکر نعمت نہیں کرتے۔ چنانچہ آیت کے آخری الفاظ ﴿وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ﴾ اس معنی کی وضاحت کرتے ہیں۔ اور اس کے یہ معنی کرنا کہ اللہ تعالیٰ نے پیدا کرنے میں ہی بعض کو کافر اور بعض کو مومن بنادیا ہے صحیح نہیں۔ ہاں یہ سچ ہے کہ اللہ تعالیٰ کو پیدائش کے وقت کیا اس سے پہلے بھی علم ہوتا ہے کہ ایک شخص کیسا ہو گا۔ مگر اللہ تعالیٰ پیدا سب کو صحیح فطرت پر کرتا ہے۔ ﴿فَنَطَرَ اللَّهُ الَّتِي فَنَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا﴾ [الروم: 30]

اس نے آسمانوں اور زمین کو حق کے ساتھ پیدا کیا اور تمہاری تصویریں بنائیں۔ سوتھماری تصویروں کو خوبصورت بنایا اور اسی کی طرف انجمام کا رجنا ہے۔

وہ جانتا ہے جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے اور وہ جانتا ہے جو تم چھپاتے ہو اور جو تم ظاہر کرتے ہو۔ اور اللہ سینوں کی باتوں کو جانتا ہے۔

کیا تمہارے پاس ان لوگوں کی خبر نہیں آئی جنہوں نے پہلے کفر کیا۔ سوانحوں نے اپنے کام کی سزا چکھی اور ان کے لیے دردناک عذاب ہے۔

یہ اس لیے کہ ان کے پاس ان کے رسول کھلی دلیلیں لے کر آتے تھے تو وہ کہتے، کیا انسان ہمیں راہ دکھائیں گے؟ سو انہوں نے کفر کیا اور پھر گئے اور اللہ کی کامتحان نہ تھا اور اللہ بے نیاز تعریف کیا گیا ہے۔<sup>(3362)</sup>

خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ ۝ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ③

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا شِرْوَنَ وَمَا تُعْلِنُونَ ۝ وَاللَّهُ عَلَيْهِ بِذَاتِ الصُّدُورِ ③

اللَّهُ يَأْتِكُمْ نَبَعُوا إِلَيْنَا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلِ ذَذِبَاقُوا وَبَالَّا أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ⑤

ذَلِكَ بِإِنَّهُ كَانَتْ تَّائِبُهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالُوا أَبَشِّرْ يَهُدُونَنَا زَفَرُوا وَتَوَلَّوْا وَاسْتَغْفَرَ اللَّهُ ۝ وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ⑥

پر اس نے لوگوں کو پیدا کیا۔“

**شقی و سعید کامال کے پیٹ میں لکھا جانا:** اور حدیث میں ہے [كُلُّ مَوْلُودٍ يُولَدُ عَلَى الْفِطْرَةِ] (صحیح البخاری، کتاب الجنائز، باب: مَا قِيلَ فِي أَوْلَادِ الْمُشْرِكِينَ، حدیث: 1385) اور کفر اور ایمان بذریعہ اکتساب ہیں۔ اور حدیث میں آتا ہے کہ مال کے پیٹ میں جب بچہ ہوتا ہے تو ایک فرشتہ بھیجا جاتا ہے جو اس کا رزق اور اس کی اجل اور اس کا عمل اور اس کا شقی اور سعید ہونا لکھ لیتا ہے۔ تو یہ سب کچھ علم اللہ سے تعلق رکھتا ہے۔ اس کا یہ مطلب نہیں کہ ان کی پیدائش میں کوئی ایسا فرق کر دیا جاتا ہے کہ وہ خاص قسم کے اعمال کے لیے مجبور ہوتا ہے۔ یہ قرآن شریف کی تعلیم کے اصول کے خلاف ہے۔

3362۔ **بَشَرٌ** یہاں بطور جنس استعمال ہوا ہے۔ اس لیے **يَهُدُونَ** جمع لا یا گیا ہے۔

جو کافر میں وہ گمان کرتے ہیں کہ وہ اٹھائے نہیں جائیں  
گے۔ کہہ، ہاں میرے رب کی قسم! تم ضرور اٹھائے جاؤ  
گے پھر تمہیں ضرور اس کی خبر دی جائے گی جو تم نے عمل  
کیے اور یہ اللہ پر آسان ہے۔

سوال اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لاو اور اس نور (پر) جو  
ہم نے اتارا اور اللہ اس سے جو تم کرتے ہو خبردار ہے۔

جس دن کہ وہ تمہیں جمع ہونے کے دن کے لیے اٹھا  
کرے گا، یہ کمی کے ظاہر ہو جانے کا دن ہے۔ اور جو شخص  
اللہ پر ایمان لاتا ہے اور نیک عمل کرتا ہے اس کی برائیاں  
اس سے دور کر دیتا ہے اور اسے باغوں میں داخل کرتا  
ہے جن کے پنج نہریں بہتی ہیں، ہمیشہ انہی  
میں رہیں گے۔ یہ بڑی کامیابی ہے۔  
(3363)

زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُبَعْثُوا طَقْلٌ  
بَلْ لَوْرَبِي لَتُبَعْثَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبَّعُونَ بِمَا  
عَمِلْتُمْ وَذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ⑦

فَأَمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالنُّورِ الَّذِي  
أَنْزَلْنَا طَوَّلَةً اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ حَبِيرٌ ⑧  
يَوْمَ يَجْمِعُهُمْ لِيَوْمِ الْجَمِيعِ ذَلِكَ يَوْمُ  
الْتَّقَابِنِ ۖ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ  
صَالِحًا يُكَفَّرُ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُدْخَلْهُ  
جَنَّتِ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ خَلِيلِينَ  
فِيهَا أَبَدًا طَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ⑨

3363۔ **(تَغَابْنِ)**۔ غَبَنْ یہ ہے کہ تم اپنے ساتھی کا کسی معاملہ میں جو تمہارے اور اس کے درمیان ہوا خفا کے طریق پر حق کم کر دو۔ اور یہ مال میں بھی ہوتا ہے اور رائے میں بھی۔ [عَبَّنْتُ كَذَّا] کے معنی ہیں اس سے غافل ہوا۔ پس اسے غَبَنْ سمجھا اور **(يَوْمُ التَّغَابِنِ)** قیامت کا دن ہے بوجہ اس مبایعت میں ظہور غَبَنْ کے جس کی طرف آیات میں اشارہ ہے: **وَ**  
**مِنَ النَّاسِ مَنْ يَشَرِّي نَفْسَهُ إِبْتِغَاءً مَرْضَاتِ اللَّهِ** [آل عمران: 207:2] ”اور لوگوں میں سے وہ (بھی) ہے جو اللہ کی رضا حاصل کرنے کے لیے اپنے آپ کو بیچ ڈالتا ہے۔“ **إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالُهُمْ بِأَنَّ لَهُمُ الْجَنَّةَ** [التوبہ: 111:9] ”اللہ نے موننوں سے ان کی جانیں اور ان کے مال خرید لیے ہیں (اس کے) بدله میں ان کے لیے جنت ہے۔“ **الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَآتَيْنَاهُمْ شَمَّانَا قَلِيلًا** [آل عمران: 77:3] ”وہ لوگ جو اللہ کے عہد اور اپنی قسموں کے بدے تھوڑی قیمت لے لیتے ہیں۔“ اور بعض کے نزدیک **(يَوْمُ التَّغَابِنِ)** اسے اس لیے کہا گیا ہے کہ دنیا میں جو کچھ ان کا اندازہ تھا اس کے خلاف وہاں ظاہر ہو گا۔ (غ) پس کافر کی وہ کمی ظاہر ہو جائے گی جو ترک ایمان کی وجہ سے ہے اور مونن کی وہ جو نیکی کی کمی کی وجہ سے ہے۔

وَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَ كَذَّبُوا بِأَيْتِنَا أُولَئِكَ  
أَصْحَابُ النَّارِ خَلِدِينَ فِيهَا طَوْبٌ وَ بُئْسَ  
الْمُصِيرُونَ<sup>۱۰</sup>  
۱۵

اور جوانکار کرتے ہیں اور ہماری آیتوں کو جھٹلاتے ہیں  
وہی آگ دالے ہیں، اسی میں ریبیں گے اور وہ بری جگہ  
ہے۔

اللہ کی اجازت کے بغیر کوئی مصیبت نہیں پہنچتی اور جو اللہ پر  
ایمان لاتا ہے وہ اس کے دل کو ہدایت دیتا ہے اور اللہ  
ہر چیز کو جانے والا ہے۔<sup>(3364)</sup>

اور اللہ (تعالیٰ) کی اطاعت کرو اور رسول کی اطاعت  
کرو، پھر اگر تم پھر جاؤ تو ہمارے رسول پر صرف کھول کر  
پہنچا دینا ہے۔

اللہ وہ ہے کہ اس کے سوائے کوئی معبد نہیں اور اللہ پر ہی  
مومنوں کو چاہئے کہ بھروسا کریں۔

اے لوگو جو یہاں لائے ہو! تمہاری بیویوں میں سے اور  
تمہاری اولاد میں سے بعض تمہارے دشمن بھی ہیں۔ سو ان  
سے پہنچتے رہو۔ اور اگر تم معاف کرو اور درگزر کرو اور بخش  
دو تو اللہ بخشنے والا رحم کرنے والا ہے۔<sup>(3365)</sup>

مَا أَصَابَ مِنْ مُّصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ طَوْبٌ  
مَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ يَهْدِ قَلْبَهُ طَوْبٌ وَ اللَّهُ  
بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ<sup>۱۱</sup>

وَ أَطِيعُوا اللَّهَ وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ<sup>۱۲</sup>  
فَإِنْ تَوَلَّهُمْ فَإِنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلَاغُ  
الْمُبِينُونَ<sup>۱۳</sup>

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ طَوْبٌ وَ عَلَى اللَّهِ فَلِيَتَوَكَّلِ  
الْمُؤْمِنُونَ<sup>۱۴</sup>

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ وَ  
أُولَادِكُمْ عَدُوًّا لَكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ طَوْبٌ وَ  
إِنْ تَعْفُوا وَ تَصْفَحُوا وَ تَغْفِرُوا فَإِنَّ اللَّهَ  
غَفُورٌ رَّحِيمٌ<sup>۱۵</sup>

3364- ایمان کا تعلق اول قلب سے ہی ہے اور قلب مرکز ہے۔ پس ایمان سے دل ہدایت پاتا ہے اور دل کے ہدایت پانے سے سب اعمال درست ہو جاتے ہیں۔

3365- بیبیاں اور اولاد کس معنی میں انسان کے دشمن میں: اس سے یہ مطلب نہیں کہ بعض بیبیاں خاوندوں کی دشمن ہو جاتی ہیں اور ان کے قتل کے منصوبے کرتی ہیں اور بعض اولاد ماں باپ کی دشمن بن جاتی ہے۔ بلکہ ان کا دشمن ہونا اس لحاظ سے ہے جس کی تصریح آگے خود کردی ہے کہ وہ فتنہ یعنی آزمائش ہیں۔ بی بی اور اولاد کی محبت انسان سے نہ صرف اللہ تعالیٰ کی

إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَ أَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَ  
اللَّهُ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ⑤

تمہارے مال اور تمہاری اولاد صرف ایک آزمائش ہیں  
اور اللہ وہ ہے کہ اس کے پاس بڑا اجر ہے۔

سوالہ کا تقویٰ کرو جہاں تک ہو سکے اور سنو اور اطاعت کرو  
اور خرچ کرو، تمہارے اپنے لیے بہتر ہے۔ اور جو اپنے  
نفس کے بخل سے بچ جائے تو وہی کامیاب ہیں۔

فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا أَسْتَطَعْتُمْ وَ اسْبَعُوا وَ  
أَطِيعُوا وَ أَنْفَقُوا خَيْرًا لَا نُفْسِكُمْ طَ وَ  
مَنْ يُؤْمِنْ شَحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ  
الْمُفْلِحُونَ ⑯

اگر تم اللہ کے لیے کوئی اچھا مال الگ کرو تو وہ اسے  
تمہارے لیے بڑھاتا ہے اور تمہاری حفاظت کرتا ہے اور  
اللہ قدر کرنے والا بردبار ہے۔

پوشیدہ اور ظاہر کا جاننے والا، غالب حکمت والا ہے۔

إِنْ تُقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُضِعِّفُهُ  
لَكُمْ وَ يَغْفِرُ لَكُمْ طَ وَ اللَّهُ شَكُورٌ  
حَلِيمٌ ⑭

عُلَمُ الْغَيْبِ وَ الشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ

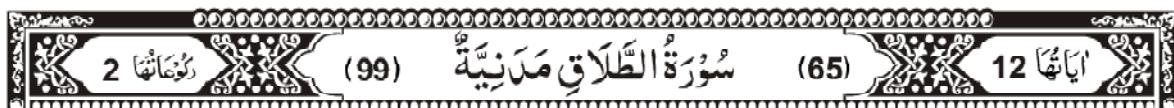
الْحَكِيمُ ⑮

معصیت کے بڑے بڑے کام کر دیتی ہے بلکہ جب خدا کی راہ میں خرچ کرنے کی ضرورت پیش آئے تو بڑی رکاوٹ یہی ہو جاتی ہے۔ یعنی بی اور اولاد کا خیال یا وہ چاہتے نہیں کہ تمہارا مال اللہ تعالیٰ کی راہ میں خرچ ہو۔ اور یوں [إنفاق في سَيِّئِ اللَّهِ] میں روک ہو جاتے ہیں اور یہی ان کا دشمن ہونا ہے یعنی وہ انسان کے آخر کار نقصان کا موجب ہو جاتے ہیں۔ اور ایک حدیث میں ہے کہ میری امت پر ایک ایسا زمانہ آئے گا کہ ایک شخص کی بلاکت اس کی بی بی اور اس کی اولاد کے ہاتھ پر ہوگی۔ یعنی وہ ان کے لیے مال کمانے کی خاطر ارتکاب معاصی کرے گا اور ہلاک ہو جائے گا۔ اور آخر پر جو فرمایا: ﴿وَإِنْ تَنْفُعُوا وَنَصْفَهُوَا وَتَغْرِرُوا﴾ تو یہ مراد ہے کہ یہیوں اور اولاد سے اگر تمہیں کچھ تکلیف پیش آئے، اس لیے کہ وہ چاہتے ہیں کہ تم انہیں ناجائز مال لا کر دو یا تمہارے [إنفاق في سَيِّئِ اللَّهِ] پر تم سے ناراض ہو جاتے ہیں یا تکلیف پہنچاتے ہیں، تو تم ان سے عفو، درگز روغیرہ ہی کرو۔ اور اگلی آیت میں صاف کر دیا کہ مال اور اولاد انسان کے لیے فتنہ ہے۔ یعنی اس ذریعہ سے اس کا کھراپن اور کھوٹاپن پر کھا جاتا ہے کہ کون اولاد اور بی بی کی محبت پر اللہ تعالیٰ کی محبت کو قربان کر کے اتفاق سے رک جاتا ہے اور کون اللہ کی محبت کو سب پر مقدم کر لیتا ہے۔ اور اس مضمون کو آیت 16 میں سب کا نتیجہ ﴿أَنْفَقُوا﴾ لا کر صاف کر دیا ہے اور ساتھ ہی ﴿مَنْ يُؤْمِنْ شَحَّ نَفْسِهِ﴾ بھی بڑھادیا ہے تاکہ معلوم ہو کہ اصل غرض یہی ہے۔

## سورة الطلاق

تمہید سورت:

اس سورت کا نام **الطلاق** ہے اور اس میں 2 روء اور 12 آیتیں ہیں۔ اس کے پہلے روء میں طلاق کے کچھ مسائل کا ذکر ہے جو سورہ بقرہ کے مضمون کی تکمیل کرتے ہیں اور دوسرا روء میں رسول کے احکام سے سرکشی اختیار کرنے کا نتیجہ بتایا ہے۔ ان دونوں باتوں میں باہم تعلق کے لیے [دیکھو نمبر: 3372] یہ سورت مدنی ہے اور سورہ بقرہ کے بعد کی نازل شدہ ہے، غالباً اس کا زمانہ چھٹے سال بھری کے قریب کا ہے۔ بظاہر اس سورت میں ایک ایسے مضمون کا ذکر ہے جس کا پہلی سورتوں سے کوئی تعلق معلوم نہیں ہوتا۔ لیکن اگر قرآن کی ترتیب پر بحثیت مجموعی ایک غور کی نظر ڈالی جائے تو یہی ظاہر ہے تعلقی ایک لطیف حکمت کو اپنے اندر لیے ہوئے ہے۔ قرآن کریم کی ابتداء مدنی سورتوں سے ہوتی ہے اور اس کا خاتمه کی سورتوں پر ہوتا ہے یعنی سورہ تحریم کے بعد انتیسویں پارہ سے لے کر آخر تک کی سورتیں ہیں سوائے سورہ **آل نَّصِيرٍ** کے کہ اس کا نزول بھی گو مدنی زمانہ میں ہے مگر کہ میں ہی ہوا۔ اور ظاہر ہے کہ کلی سورتوں میں تفصیلات شریعت نہیں۔ اور یوں یہ دونوں سورتیں **الطلاق** اور **التحریم** مدنی سورتوں کے خاتمه پر ہیں۔ تو جس طرح پرسب سے پہلی مدنی سورت یعنی سورہ بقرہ میں ایلاء اور طلاق کا ذکر تھا، یہاں مدنی سورتوں کے خاتمه پر ان سورتوں کو رکھا ہے جن میں وہی ذکر ہے۔ اور یوں گویا اس پہلی سورت کے مضمون کی تکمیل یہاں کر کے ایک پڑھکت ترتیب کی طرف اشارہ کیا ہے اور اس بات کی طرف بھی کہ قرآن کریم نے ایک معمولی مسئلہ طلاق کو کمال کو پہنچا کر یہ دکھادیا کہ اس میں ہر ایک ضروری مسئلہ تکمیل کو پہنچادیا گیا ہے۔ گویا تفصیلات شریعت میں مسئلہ طلاق سے ہی آغاز کیا اور مسئلہ طلاق پر ہی خاتمه کیا۔ اور فی الحقيقة یہ دس مدنی سورتیں یعنی **الْحَدَايَةُ، الْمُجَادَلَةُ، الْخَشْرُ، الْمُمْتَحَنَةُ، الْصَّفِيفُ، الْجَمِيعَةُ، الْمُنْفِقُونُ، الْتَّغَابُنُ، الْطَّلاقُ، الْتَّحْرِيمُ**، جن کو یہاں کلی سورتوں کے اندر رکھا گیا ہے سب کی سب ہی سورہ بقرہ کے مضمون کی تکمیل کرتی ہیں۔ اور جس طرح سورہ بقرہ میں مومنوں کی فلاح کی راہیں بیان کی گئی ہیں، ان میں بھی فلاح کی راہیں بیان کی گئی ہیں۔ چنانچہ سورہ بقرہ کی طرح ان سب میں کچھ ذکر منافقین کا اور کچھ یہود کا ہے جس طرح سورہ بقرہ میں یہ ذکر تھا۔ اور تھوڑا سا ذکر عیسائیت کا ہے جو سورہ آل عمران کے مضمون کی طرف توجہ دلانے کے لیے ہے۔ اور کچھ تفصیلات شریعت یہاں ہیں جیسے سورہ بقرہ میں تھیں۔ اور خصوصیت سے زور [إِنْفَاقٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ] پر ہے جیسے کہ سورہ بقرہ میں بھی خصوصیت سے اس پر زور دیا گیا تھا۔ یقیناً یہ ترتیب سورہ کسی انسان کے نیالات کا نتیجہ نہیں۔ اور یہ بات بھی قابل غور ہے کہ طلاق کے مضمون میں عورتوں کے ساتھ رعایت اور حسن معاشرت اور ان پر تنگی نہ کرنے کی خاص طور پر تعلیم ہے۔ یہاں بھی اور سورہ بقرہ میں بھی اور قرآن کریم کے اس حصہ کا خاتمه جس میں تفصیلات شریعت ہیں اس مضمون سے کر کے یہ بتا دیا کہ اسلام عورتوں سے حسن سلوک اور معاشرت اور خانہ داری کے صحیح اصول کو کس قدر اہمیت دیتا ہے۔ نبی کریم ﷺ کے حجۃ الوداع کے خطبے میں بھی عورتوں کے ساتھ حسن سلوک کی خاص تعلیم ہے، یہ بھی اسی بات کی طرف اشارہ ہے۔ اور فی الحقيقة سچ یہی ہے کہ



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ  
 اَنْبِي ! جَبْ تَمْ عُورَتُوں کو طلاق دو تو انہیں ان کی عدت  
 کے شروع میں طلاق دو اور عدت کی حفاظت کرو (3366)  
 فَطِلْقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ وَأَحْصُوا الْعُدَّةَ

اگر اس نصف حصہ نسل انسانی کی جس کے سپرد ساری نسل انسانی کی بھیجن کی تربیت ہے قدر نہ کی جائے تو نتیجہ یہی ہو گا کہ ساری نسل انسانی کی ترقی پر برابر اثر پڑے گا اور آج مسلمان اس معاملہ میں کوتا ہی کے نتائج کو ہی بھگت رہے ہیں۔

3366- خطاب آنحضرت ﷺ سے خاص ہے اور حکم عام ہے۔ گویا نبی کو خطاب کر کے فرمایا کہ تم اپنی امت کو یوں کہو اور اس میں یہ بھی اشارہ ہے کہ آنحضرت ﷺ کے احکام جو ایسے مسائل میں ہوں وہ سب واجب العمل ہیں۔

**طریق طلاق:** «طِلْقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ» کے معنی ہیں [مُسْتَقِبِلَاتِ لِعَدَّتِهِنَّ] یعنی ایسے طور پر طلاق دو کہ وہاں سے وہ اپنی عدت کا استقبال کرنے والی ہوں۔ اور کشاف نے اس کی وضاحت یوں کی ہے [وَالْمُرْادُ أَنْ يُظْلِفَنَّ فِي طَهْرٍ لَمْ يُجَامِعُنَ فِيهِ، ثُمَّ يُخْلِيَنَ حَتَّى تَنْقَضِي عِدَّتِهِنَّ] یعنی مراد یہ ہے کہ انہیں ایسے طہر میں طلاق دی جائے جس میں خاوندان کے قریب نہیں گیا اور پھر انہیں چھوڑ دیا جائے یہاں تک کہ ان کی عدت پوری ہو جائے۔ اور یہ طلاق احسن کہلاتی ہے۔ اور ابراہیم خنی سے روایت ہے کہ آنحضرت ﷺ کے اصحاب صرف ایک ہی طلاق دیتے تھے پھر اس کے بعد کوئی طلاق نہیں دیتے تھے، یہاں تک کہ عدت گز رجاء۔ اور بخاری میں ہے کہ سیدنا عبد اللہ عزیز رضی اللہ عنہ نے اپنی بی بی کو حالت حیض میں طلاق دی تو آنحضرت ﷺ ناراض ہوئے اور مراجعت کا حکم دیا۔ اور فرمایا کہ جب وہ غسل کر لے اور پھر ایک طہر گزرنے کے بعد حیض آئے پھر غسل کرے تو اگر چاہے تو طلاق دے قبل اس کے کہ اسے چھوئے۔ یہ وہ عدت ہے جس کا اللہ نے حکم دیا ہے۔ اس سے صاف معلوم ہوا کہ اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے طلاق کا طریق بتایا ہے اور وہ یہ ہے کہ طلاق صرف طہر میں دی جاسکتی ہے۔ بشرطیکہ اس طہر میں مقاربت نہ ہوئی ہو۔ اور جب طلاق دی جائے تو اس سے عدت شروع ہو جائے گی اور پھر اس عدت کا شمار کرنا جائے یعنی تین طہر گز ریں۔ پس ان طہروں کے اندر کوئی دوسرا طلاق نہیں دی جاسکتی۔ صحابہ کرام کا بھی یہی عمل تھا۔ مگر جہاں قرآن کریم کے الفاظ صاف موجود ہیں وہاں کسی عمل کا بھی کوئی سوال نہیں۔

**تین طلاق:** البتہ یہ سوال ہو سکتا ہے کہ اس حکم قرآنی کے خلاف کیا جائے تو کیا ہو گا؟ سو اگر کوئی شخص حالت حیض میں طلاق دے تو مراجعت نبی کریم ﷺ سے ثابت ہے، جیسا کہ ابن عمر رضی اللہ عنہ کی حدیث میں اوپر گز رچکا ہے۔ اور اگر طہر میں طلاق دے لیکن تین طلاق ایک ہی وقت دے جسے طلاق بدئی کہا جاتا ہے یا تین طہروں میں تین طلاقیں دے تو اس کا اثر صرف اس قدر ہو گا

وَ اتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ جَ لَا تُخْرِجُوهُنَّ مِنْ  
بُيُوتِهِنَّ وَ لَا يَخْرُجُنَ إِلَّا أَنْ يَأْتُوكُمْ  
بِفَاحِشَةٍ مُبَيِّنَةٍ وَ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ طَوَّ  
مَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ  
نَفْسَهُ طَ لَا تَدْرِي لَعَلَّ اللَّهَ يُحِبُّ  
بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا①

اور اللہ اپنے رب کا تقوی کرو۔ انہیں اپنے گھروں سے نہ  
نکلو اور نہ وہ خود نکلیں سوائے اس کے کھلی بے حیائی  
کریں اور یہ اللہ (تعالیٰ) کی حدیں ہیں۔ اور جو شخص اللہ  
کی عدوں سے آگے بڑھتا ہے تو وہ اپنی جان پر ظلم کرتا  
ہے۔ تو انہیں جانتا شاید اللہ اس کے بعد کوئی بات  
پیدا کر دے۔ (3367)

فَإِذَا بَلَغُنَ أَجَلَهُنَ فَآمِسِكُوهُنَّ  
بِمَعْرُوفٍ أَوْ فَارِقُوهُنَ بِمَعْرُوفٍ وَ  
پس جب وہ اپنے مقرر وقت کو پہنچیں لگیں تو انہیں پسندیدہ  
طریق سے روک رکھو یا پسندیدہ طریق سے انہیں جدا

کہ پہلی طلاق پر عدت شرع ہو جائے گی اور باقی طلاقیں خواہ اسی وقت کی گئی ہوں خواہ بعد کے طبروں میں بے اثر ہوں گی۔  
کیونکہ وہ حکم قرآنی کے خلاف ہیں۔ گویا یہ طلاق ایک ہی طلاق کے حکم میں ہو گی اور صحیحین میں ہے کہ ابوالصہباء نے سیدنا ابن  
عباس رض سے کہا تھا کہ کیا آپ نہیں جانتے کہ تین طلاقیں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں ایک ہی قرار دی جاتی تھیں۔ تو آپ نے  
جواب میں فرمایا ہاں۔ اور باقی جو لوگوں نے شان نزول میں باتیں بیان کی ہیں تو قرطبی علمائے حدیث کا قول نقل کرتے ہوئے  
کہتے ہیں کہ صحیح بات یہی ہے کہ ابتداً ایک حکم شرعی کے بیان کے لیے نازل ہوئی اور اسباب نزول میں جو باتیں بیان کی جاتی ہیں  
وہ صحیح ثابت نہیں ہوتیں۔ (ر)

3367۔ یعنی عدت میں عورتوں کا اسی طرح گھر میں رکھنا ضروری ہے جس طرح وہ نکاح کی حالات میں تھیں اور انہیں بھی یہی حکم ہے کہ  
انہی گھروں میں رہیں۔ اس سے مقصود یہ ہے کہ شاید کوئی اصلاح کی صورت پیدا ہو جائے۔ لیکن ایک صورت میں ان کا گھر  
سے رخصت کر دینا جائز ہے۔ یعنی جب ان کو کسی امر فحش کے ارتکاب کی وجہ سے طلاق دی گئی ہو۔ اس سے یہ بھی معلوم ہوا  
کہ طلاق کسی وجہ پر دی جاسکتی ہے اور بلا وجہ طلاق دینا جائز نہیں۔ اور اس کی تائید اس سے بھی ہوتی ہے کہ طلاق کو نبی کریم  
صلی اللہ علیہ وسلم نے [أَبْغَضُ الْمُبَاحَاتْ] کہا ہے اور اسے مباح کہنا صاف بتاتا ہے کہ اس کی اجازت مخفی کسی ضرورت کی وجہ سے ہے  
اور اگر حاجت نہ ہو تو وہ مکروہ ہے۔ اور صحابہ کے طلاق سے جس قدر واقعات نقل ہوئے ہیں تو وہ سب بوجہ کسی ضرورت کے  
طلاق ہوئی ہے نہ بلا ضرورت۔ اور آخری الفاظ يُحِلِّ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا میں اسی طرف اشارہ ہے کہ ان کا گھر میں رہنا اس  
لیے ضروری ہے کہ تاشاید پھر موافقت کا سامان ہو جائے۔

کر دو۔ اور اپنے میں سے دو صاحب عدل گواہ رکھ لو اور گواہی کو اللہ کے لیے درست ادا کرو۔ ان باتوں کا اسے ععظ کیا جاتا ہے جو اللہ (تعالیٰ) اور پچھلے دن پر ایمان لاتا ہے اور جو اللہ کا تقویٰ کرتا ہے وہ اس کے لیے (مشکلات سے) تکنے کا رستہ بنادیتا ہے۔<sup>(3368)</sup>

اور اسے ایسی جگہ سے رزق دیتا ہے جہاں سے اسے گمان بھی نہیں ہوتا اور جو شخص اللہ پر بھروسہ کرتا ہے تو وہ اس کے لیے بس ہے۔ بے شک اللہ اپنے کام کو پورا کر کے رہتا ہے۔ اللہ نے ہر چیز کے لیے ایک اندازہ مقرر کر رکھا ہے۔<sup>(3369)</sup>

أَشْهِدُ وَا ذَوَيْ عَدْلٍ مِنْكُمْ وَ أَقِيمُوا الشَّهَادَةَ إِلَيْهِ طَالِكُمْ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِإِلَهِهِ وَ إِلَيْهِ الْيَوْمُ الْآخِرُ هُ وَ مَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلُ لَهُ مَحْرَجاً<sup>①</sup>

وَ يَرْزُقُهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ طَ وَ مَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسِيبٌ طَ إِنَّ اللَّهَ بَالِغُ أَمْرِهِ طَ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا<sup>②</sup>

**3368۔ طلاق اور مراجعت پر شہادت:** یہاں جس شہادت کا ذکر ہے وہ بظاہر طلاق اور مراجعت دونوں پر حاوی ہے کیونکہ دونوں باتوں کا یہاں ذکر ہے۔ مگر بعض نے اسے صرف مراجعت کے متعلق سمجھا ہے اور طبری کا قول ہے کہ یہ طلاق کے وقت شہادت ہے۔

**3369۔ متقیٰ کے لیے مخرج اور رزق کا وعدہ:** متقیٰ کے لیے دو باتوں کا وعدہ کیا ہے۔ ایک مخرج اور ایک رزق (منْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ)۔ طلاق کے مسئلہ میں اس بات کے ذکر میں یہ سمجھایا ہے کہ مشکلات سے اگر انسان نکل سکتا ہے تو صرف تقویٰ سے اور عورتوں کے معاملہ میں تقویٰ ان کے حقوق کی گہداشت ہے۔ پس ایک طرف مردوں کو سمجھایا ہے کہ وہ عورتوں پر تشدید کر کے اور ان کے حقوق کی طرف سے لا پرواہی برداشت کر مشکلات سے نجات نہیں پاسکتے۔ اور دوسری طرف عورتوں کو تسلی دی ہے کہ اگر وہ تقویٰ پر قائم رہیں تو اللہ تعالیٰ ان کو مشکلات سے بھی نجات دے گا اور اپنی جناب سے رزق کا سامان بھی کر دے گا اور یوں اپنے عام قانون کا ذکر فرمایا ہے کہ جو شخص تقویٰ کرے مرد ہو یا عورت اللہ تعالیٰ اسے مشکلات سے بھی نکال دیتا ہے اور رزق بھی ایسے ذریعوں سے بہم پہنچتا ہے کہ اس سے ان ذرائع کا وہم و گمان بھی نہیں ہوتا۔ اللہ کے (بَالِغُ أَمْرِهِ) ہونے سے یہ مطلب ہے کہ جس بات کا وہ ارادہ کر لے یہ ہوئیں سکتا کہ وہ پوری ہی نہ ہو۔ بلیغ کے لیے [ویکھونبر: 300]۔

اور جو تمہاری عورتوں میں سے حیض سے نا امید ہو چکی ہیں اگر تمہیں شک ہو تو ان کی عدت تین مہینے ہے اور (ان کی بھی) جنہیں حیض نہیں آتا۔ اور حمل والی عورتوں کی عدت یہ ہے کہ وہ بچہ جنیں اور جو اللہ (تعالیٰ) کا تقویٰ کرتا ہے وہ اس کے کام میں آسانی پیدا کر دیتا ہے۔<sup>(3370)</sup>

یہ اللہ کا حکم ہے جو اس نے تمہاری طرف اتنا را ہے۔ اور جو شخص اللہ کا تقویٰ کرتا ہے وہ اس کی برائیوں کو اس سے دور کر دیتا ہے اور اس کو بہت بڑا جریدیتا ہے۔

انہیں اپنے مقدور کے مطابق ویں رکھو جہاں تک رہتے ہو اور انہیں تنگ کرنے کے لیے انہیں تکلیف نہ دو۔ اور اگر وہ حاملہ ہوں تو ان پر خرچ کرتے رہو یہاں تک کہ وہ

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مِنَ الْمَحِيطِ مِنْ نِسَاءِكُمْ  
إِنِ ارْتَبَتْمُ فَعِدَّ تِهْنَ شَلَّةً أَشْهُرٍ لَا  
اللَّهُ لَمْ يَحْضُنْ وَأُولَاتُ الْأَحْمَالِ  
أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعُنَ حَمْلَهُنَّ وَمَنْ  
يَتَّقِيَ اللَّهَ يَجْعَلُ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا<sup>④</sup>  
ذَلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ إِلَيْكُمْ وَمَنْ  
يَتَّقِيَ اللَّهَ يُكَفِّرُ عَنْهُ سَيِّاتِهِ وَيُعَظِّمُ  
لَهُ أَجْرًا<sup>⑤</sup>

أَسْكِنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ  
وُجْدِكُمْ وَلَا تُضَارُوهُنَّ لِتُضَيِّقُوا  
عَلَيْهِنَّ وَإِنْ كُنَّ أُولَاتِ حَمْلٍ

3370- حیض نہ آنے کی صورت میں عدت: طلاق کی اصل عدت تین قراء ہے جیسا کہ سورہ بقرہ میں گزر چکا ہے۔ لیکن یہاں تین قسم کی عورتوں کا ذکر کیا جو قراء سے عدت شمار نہیں کر سکتیں۔ ایک وہ جو اس قدر بڑھی ہو گئی ہیں کہ انہیں حیض آنا موقوف ہو گیا ہے اور یہاں ﴿إِنِ ارْتَبَتْمُ﴾ اس لیے بڑھایا کہ بعض وقت یہاں کی صورت ہو جاتی ہے جسے استخاضہ کہا جاتا ہے اور ماہوار ایام نہیں ہوتے۔ دوسرا وہ جنہیں ابھی حیض آیا ہی نہیں۔

حاملہ کی عدت: اور تیسرا حاملہ عورتیں۔ اور حاملہ کی صورت میں حکم عام ہے یعنی خواہ مطلقہ ہو، خواہ یہو اس کی عدت وضع حمل ہے۔ اور جس طرح حمل کی صورت میں اگر بیوہ کی معمولی عدت چار ماہ دس یوم گزر جائیں اور وضع حمل نہ ہوا ہو تو نکاح جائز نہیں۔ بلکہ وضع حمل کا انتظار کرنا ہو گا۔ اسی طرح اگر چار ماہ دس یوم سے پہلے وضع حمل ہو جائے تو عدت وضع حمل کے ساتھ ختم سمجھی جائے گی اور اس بارہ میں صحیح بخاری میں حدیث بھی ہے کہ سیدہ ام سلمہ رض نے فرمایا کہ سمیحة اسلامیہ کا خاوند مرگ کیا اور وہ حاملہ تھی اور چالیس دن کے بعد ان کے ہاں بچہ ہوا، تب انہیں نکاح کا پیغام آیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کا نکاح پڑھادیا۔

بچہ جنیں۔ پھر اگر وہ تمہارے لیے دودھ پلا نہیں تو انہیں  
ان کی اجرت دو اور آپس میں پسندیدہ طور پر مشورہ کرو۔ اور  
اگر تم ایک دوسرے سے تنگی محسوس کرو تو اس کے لیے  
دوسری عورت دودھ پلا دے گی۔ (3371)

چاہئے کہ وسعت والا اپنی وسعت کے مطابق خرچ کرے  
اور جس پر اس کی روزی رنگ ہے تو چاہئے کہ وہ اس سے  
خرچ کرے جو اللہ نے اسے دیا ہے۔ اللہ کی شخص پر کچھ  
لازم نہیں کرتا مگر اسی کے مطابق جو اسے دیا ہے۔ اللہ تنگی  
کے بعد آسانی کر دے گا۔

اور کتنی بستیاں ہیں جنہوں نے اپنے رب کے حکم اور اس  
کے رسولوں سے سرسشی کی، تو ہم نے اس کا حساب سختی سے  
لیا۔ اور اسے سخت سزا سے عذاب دیا۔

فَإِنْفَقُوا عَلَيْهِنَّ حَتَّى يَضَعُنَ حَمْلَهُنَّ<sup>ج</sup>  
فَإِنْ أَرْضَعُنَ لَكُمْ فَأَتُوْهُنَّ أُجُورُهُنَّ<sup>ج</sup> وَ  
أَتَسْرُدُوا بَيْنَكُمْ بِمَعْرُوفٍ<sup>ج</sup> وَ إِنْ  
تَعَاسِرُتُمْ فَسَتُرْضِعُ لَهُ أُخْرَى<sup>ج</sup>  
لِيُنِفِقُ ذُو سَعَةٍ مِّنْ سَعْتِهِ<sup>ج</sup> وَ مَنْ قُدِرَ  
عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلِيُنِفِقْ مِمَّا أَتَهُ اللَّهُ لَا  
يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا مَا أَتَهُ<sup>ج</sup> سَيَجْعَلُ  
اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا<sup>ج</sup>

وَ كَائِنُ مِنْ قَرِيَةٍ عَتَّتْ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا  
وَ رُسُلِهِ فَحَاسَبَنَهَا حَسَابًا شَدِيدًا<sup>ج</sup> وَ  
عَذَّبَنَهَا عَذَّابًا شَدِيدًا<sup>ج</sup>

3371- وجہ۔ وجہ دیا پانا کئی طرح پر ہے۔ مثلاً حواسِ خمسہ میں سے کسی سے، یا قوتِ شہویہ یا غضبیہ سے یا عقل سے اور کسی چیز پر  
قدرت پالینے کو بھی وجود سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ جیسے ﴿فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدُّكُمْ هُنَّ﴾ [التوبہ: 5:9] ”ان مشرکوں کو  
جہاں پاؤ قتل کر دو۔“ اور ﴿فَلَمَّا تَجَدُوا أَمَاءَ﴾ [النساء: 43:4] ”پھر تم کو پانی نہ ملے۔“ میں مراد ہے کہ پانی پر قدرت نہ پاؤ اور  
﴿وُجْنِ﴾ کے معنی بھی تمکن ہیں اور غنا کو بھی وُجْدَانِ یا وُجْدَ کہا جاتا ہے اور یہاں مراد ہے اپنے غنا کے اندازہ پر۔ (غ)

﴿تُضَيِّقُوا﴾۔ [دیکھو نمبر: 1358] اور یہاں نفقہ کی تنگی اور سینہ کی تنگی دونوں شامل ہیں۔ (غ)

﴿إِنْتَسِرُوا﴾۔ [دیکھو نمبر: 1133] اور اُنہما مشورہ کو اس لیے کہا جاتا ہے کہ اس میں ایک دوسرے کے امر کو قبول کرتا ہے۔ (غ)

﴿تَعَاسِرُتُمْ﴾۔ [تَعَاسِرَ الْقَوْمَ] کے معنی ہیں [طَلَبُوا تَعِيسَرَ الْأَمْرَ] ایک امر کو مشکل کرنا چاہا۔ (غ)

فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا وَ كَانَ عَاقِبَةُ  
تو انہوں نے اپنے کام کی سزا چھکھی اور ان کے کام کا نجام

گھاٹا ہی ہوا۔ (3372)

⑨ أَمْرِهَا خُسْرًا

اللہ نے ان کے لیے سخت عذاب تیار کیا ہے سو اللہ کا  
تقوی کرو۔ اے عقل والو! جو ایمان لائے ہو، اللہ نے  
تمہاری طرف ذکر اتارا ہے۔

(وہ) رسول وہی ہے جو تم پر اللہ کی کھلی آیتیں پڑھتا ہے۔  
تاکہ انہیں جو ایمان لائے اور ابھی عمل کرتے ہیں  
اندھیرے سے روشنی کی طرف نکالے اور جو اللہ (تعالیٰ) پر  
ایمان لاتا ہے اور نیک عمل کرتا ہے اس کو باغوں میں  
 DAGL کرتا ہے، جن کے پنجے نہریں بہتی ہیں، ہمیشہ انہی  
میں رہے گا۔ اللہ نے اسے اچھا رزق دیا ہے۔ (3373)

أَعَدَ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا لَا فَاتَّقُوا  
۝ اللَّهَ يَأْوِلِي الْأَلْبَابُ ۝ الَّذِينَ آمَنُوا ۝ قَدْ  
أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ ذِكْرًا

رَسُولًا يَتَلَوَّ عَلَيْكُمْ أَيْتَ اللَّهُ مُبَيِّنٍ  
رِّيحَرَجَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ  
مِنَ الظُّلْمَاتِ إِلَى النُّورِ ۝ وَ مَنْ يُؤْمِنْ  
بِاللَّهِ وَ يَعْمَلْ صَالِحًا يُبَدِّلْ خَلْقَهُ جَنَّتِ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ خَلِدِينَ فِيهَا  
أَبَدًا ۝ قَدْ أَحْسَنَ اللَّهُ لَهُ رِزْقًا ⑩

3372۔ پہلے رکوع میں طلاق کا ذکر ہے اور دوسرے میں رسولوں کے حکم سے انحراف کا۔ وجہ تعلق یہ معلوم ہوتی ہے کہ جس طرح خاوند میں اثر ڈالنے کا اور زوجہ میں اثر قبول کرنے کا مادہ ہوتا ہے اسی طرح روحانی طور پر رسول میں اثر ڈالنے کا مادہ ہوتا ہے اور امت میں قبولیت اثر کا اور یوں ایک لطیف تعلق عورت کی خاوند سے علیحدگی اور امت کے تعلیم رسول سے انحراف میں ہے۔ اور اس مضمون کو سورہ تحریم کے آخر پر قرآن شریف نے خود واضح کر دیا ہے جہاں کفار کی مثال دو عورتوں سے دی ہے۔ اور مومنوں کی مثال بھی دو عورتوں سے دی ہے۔ [دیکھو نمبر: 3383]

3373۔ رسول کا نزول: ﴿رَسُولًا﴾ یہاں پہلی آیت میں ﴿ذِكْرًا﴾ سے بدل ہے اور آنحضرت ﷺ کے صحبت کو یہاں ﴿أَنْزَلَ﴾ سے تعبیر کیا ہے۔ (ر)

اللَّهُو هے جس نے سات آسمان پیدا کیے اور زمین سے  
انہی کی مانند۔ ان کے درمیان حکم نازل ہوتا ہے تاکہ تم  
جان لو کہ اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔ اور کہ اللہ (تعالیٰ) نے ہر  
چیز کا (اپنے) علم سے احاطہ کر رکھا ہے۔<sup>(3374)</sup>

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَّ مِنَ  
الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ طَيْتَرَنَّ الْأَمْرُ  
بَيْنَهُنَّ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ وَّ أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ

عَلِمَاءُ<sup>5</sup>  
<sub>18</sub>

3374۔ چونکہ ہر چیز اپنے نیچے والی چیز کے لحاظ سے سماء کھلاتی ہے اور اوپر والی چیز کے لحاظ سے ارض [ریکونبر: 44] اس لیے سات آسمانوں اور ان کی مثل زمینوں سے مراد ایک ہی ہے یعنی نظام شمسی کے سات بڑے سیارے جو زمین کے علاوہ ہیں۔ اور یادہ سیارے اتنی زمینیں ہیں اور ان کے رستے جن میں وہ چلتے ہیں ﴿سَبْعَ سَمَاوَاتٍ﴾ ہیں جیسا کہ انہیں دوسری جگہ ﴿سَبْعَ طَرَائِقَ﴾ [المؤمنون: 17:23] ”سات رستے۔“ کہا ہے اور ﴿يَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ﴾ سے مراد اللہ تعالیٰ کی قضا و قدر کا نفوذ بھی ہو سکتا ہے۔ اور قادة کا قول ہے کہ اللہ تعالیٰ کی مخلوق اور اس کا حکم اور اس کی قضاہر زمین میں ہے۔ اور بعض کے نزدیک مرادِ موت اور حیات اور غنا اور فقر وغیرہ ہیں۔ اور مقاتل کا قول ہے کہ نزول وحی مراد ہے۔ اور ﴿بَيْنَهُنَّ﴾ اس لیے کہا کہ ان تمام میں ادنیٰ سے لے کر اعلیٰ تک ان امور کا نفوذ ہے۔ (ر)



## سورۃ التحریم

تمہید سورت:

اس سورت کا نام **التحریم** ہے اور اس میں 2 رکوع اور 12 آیتیں ہیں اور اس کا نام **التحریم** اس واقعہ سے لیا گیا ہے جو آنحضرت ﷺ کو مدینہ میں پیش آیا تھی واقعہ ایلاء۔ اور وہ یہ تھا کہ آنحضرت ﷺ کی یہیوں نے جب مسلمانوں میں نبیاً آسودہ حالی دیکھی تو انہیں خیال ہوا کہ انہیں بھی اس سے حصہ ملتا چاہئے، کیونکہ آنحضرت ﷺ کے گزارہ کی یہ حالت تھی کہ گھروں میں کوئی سامان نہ تھا۔ روشنی کے لیے چراغ تک نہ ہوتا تھا۔ مہینوں صرف بھور کھا کر پانی پی لیتے اور کھانا نہ پکتا تھا۔ پس آپ کی یہیوں کے دل میں اس خیال کا آنا کہ کسی قدر آسودہ حالی انہیں ملے ایک قدرتی امر تھا۔ لیکن اللہ تعالیٰ نے جس غرض کے لیے اپنے نبی کو جاہزت دی تھی کہ ان یہیوں کو اپنے نکاح میں لا سکیں وہ اس کے منافی تھی۔ آنحضرت ﷺ نے ان کے اس مطالبہ کو ناپسند کیا۔ بعض یہیوں نے اصرار اور مطالبہ میں شدت کا پہلو اختیار کیا جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ آنحضرت ﷺ نے ایک ماہ کے لیے اپنی یہیوں کو اپنے اوپر حرام کر دیا اور ایک بالاخانے میں علیحدگی اختیار کی اور لوگوں میں غلط مشہور ہو گیا کہ آپ نے طلاق دے دی ہے۔ بالآخر وحی الہی نازل ہوئی اور ازواج مطہرات کو سمجھادیا کہ اگر وہ نبی کے گھر میں رہنا چاہتی ہیں تو مال دنیا سے محروم ہو کر رہنا پڑے گا اور انہیں اختیار دیا گیا کہ چاہیں تو طلاق لے لیں اور مال دنیا کا حصہ، اور چاہیں نبی کے گھر میں رہیں۔ انہوں نے دوسری شق کو اختیار کیا، لیکن آنحضرت ﷺ ایک ماہ کے لیے علیحدگی کی قسم کھاچکے تھے اس پر یہ آیات نازل ہوئیں کہ آپ کے ایک حلال چیز کو حرام کر لینے سے امت میں فتنہ پڑتا ہے۔ اس لحاظ سے تو سورت کا یہ نام ہے لیکن مومنوں کی تطہیر اور تزکیہ اس کا اصل مضمون ہے۔ اس لیے دوسرے رکوع میں اس اصل غرض کو بیان کرتے ہوئے بتایا کہ امت فی الحقیقت عورت کے حکم میں ہے اور شاید نبی کریم ﷺ کے ازواج مطہرات کو طلاق نہ دینے مگر ان سے عارضی علیحدگی اختیار کر لینے میں یہ باریک اشارہ ہو کہ اس امت کی حالت اپنے نبی کی تعلیم کے خلاف چلنے سے اس حد تک نہ پہنچے گی جس حد تک پہلی امتوں کی حالت پہنچی۔ یعنی وہ امتوں اپنے نبیوں کے فرمان سے بالکل نکل گئیں جو گویا بی بی کی طلاق کے حکم میں ہے۔ لیکن اس کے دنیا پر گرجانے اور دنیا کی طرف مائل ہوجانے سے اسے کچھ حصہ مصائب کا جو عارضی علیحدگی سے مشابہ ہے ضرور برداشت کرنا پڑے گا۔ سورت کا تعلق پچھلی سورت سے ظاہر ہے اور زمانہ نزول نو اسال ہجری ہے اور سورت مدنی ہے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ لَمْ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ  
لَكُمْ تَبَتَّغُ مَرْضَاتَ أَزْوَاجَكُمْ وَاللَّهُ  
عَفُورٌ رَّحِيمٌ ①

اے نبی! کیوں اسے حرام کرتا ہے جو اللہ نے تیرے لیے  
حلال کیا۔ تو اپنی بیویوں کی رضاچاہتا ہے اور اللہ (تعالیٰ)  
بخشش والا رحم کرنے والا ہے۔ (3375)

3375۔ ان الفاظ میں کس چیز کی تحريم کا ذکر ہے؟ ایک لپھر قصہ ماریہ قبطیہ صلی اللہ علیہ وسلم کے متعلق بیان کیا جاتا ہے، جس کے متعلق اس قدر کہہ دینا کافی ہے کہ وہ قصہ کسی صحیح طریق پر مروی نہیں۔ دیکھو روح المعانی۔ دوسرا قصہ شہد پینے کا ہے یعنی نبی صلی اللہ علیہ وسلم زینب بنت جحش رضی اللہ عنہا کے گھر شہد پیا کرتے تھے تو سیدہ عائشہ اور حفصہ رضی اللہ عنہما نے یہ مشورہ کیا کہ آپ کو کہا جائے کہ آپ کے منہ سے مغافر کی بوآتی ہے (یہ ایک بد بودار گوند ہے جو درخت سے جھپڑتا ہے)۔ چنانچہ ایسا کہا گیا تو آپ نے فرمایا کہ میں آئندہ شہد نہیں پیوں گا۔ یہ روایت گو بخاری میں ہے مگر محفوظ معلوم نہیں ہوتی۔ اس لیے کہ اس بنا پر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اس خاص شہد کا پینا چھوڑ سکتے تھے۔ مگر یہ بات کہ مطلق شہد ہی چھوڑ دیتے جس کے متعلق قرآن شریف میں ہے فِيهِ شَفَاءٌ لِلنَّاسِ [النحل: 69] ”اس میں لوگوں کے لیے شفا ہے۔“ قابل قبول نہیں اور نہ ہی سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا اور سیدہ حفصہ رضی اللہ عنہما کے متعلق یہ بات قابل قبول ہے کہ انہوں نے ایک جھوٹ بنایا ہو۔ ممکن ہے کہ اس قصہ کی کچھ اصلاحیت ہو اور وہ صرف اس قدر ہو کہ کوئی خاص قسم کا شہد ہو جس میں بوہا اور سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہما نے ایسا محسوس کر کے ہی یہ بات کہی ہو اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے آئندہ اس کے پینے سے انکار کر دیا ہو۔ اور بلاشبہ آپ کی طبیعت نفاست پسند تھی اور بُویامیل سے آپ کو سخت نفرت تھی۔ لیکن یہاں پر اس واقعہ کا ذکر نہیں ہو سکتا اس کی تفصیل آگے آتی ہے۔ تیسرا بات جس کی طرف یہاں اشارہ ہے وہ بھی بخاری میں اور دیگر صحاح میں مذکور ہے۔ بخاری نے باب [تَبَتَّغُ مَرْضَاتَ أَزْوَاجَكَ قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحْلِلَةً أَيْمَانِكُمْ] کے ماتحت ایک حدیث نقل کی ہے۔ سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے سیدنا عمر رضی اللہ عنہ سے دریافت کیا کہ وہ دعویٰ تیں کون ہیں جن کا ذکر ان آیات میں ہے۔ وَإِنْ تَظَهِّرَ أَعْلَيْهِ آپ نے فرمایا حفصہ اور عائشہ۔ پھر فرمایا کہ ہم جاہلیت میں عورتوں کی کچھ منزلت نہ سمجھتے تھے یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے ان کے بارہ میں قرآن کریم میں احکام اتارے اور ان کے حصے مقرر کیے۔ تو ایک دن میں ایک معاملہ میں کچھ فکر کر رہا تھا تو میری بی بی نے کہا کہ آپ یوں کریں۔ تو میں نے کہا تمہیں اس معاملہ میں کیا داخل ہے، تم کیوں خواہ مخواہ بولتی ہو۔ تو اس نے کہا تم عجیب آدمی ہو، تم میری بات کو برداشت نہیں کرتے اور تمہاری میٹی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال جواب کرتی ہے یہاں تک کہ آپ بعض وقت ناراض بھی ہو جاتے ہیں۔ اس کے بعد سیدنا عمر رضی اللہ عنہ نے بیان کیا ہے کہ وہ کس

طرح حصہ شیخنا کے پاس اور پھر اسلام سلمہ شیخنا کے پاس گئے کیونکہ ان سے بھی کچھ تعلق قرابت تھا۔ تو انہوں نے فرمایا کہ تم ہربات میں دخل دیتے ہو، یہاں تک کہ رسول اور ان کی بیویوں میں جو کوئی معاملہ ہوتا ہے اس میں بھی دخل دینے لگے۔ اس جواب پر آپ خاموش ہو کر واپس آگئے۔ پھر اس کے جلد ہی بعد ان کا ہمسایہ ایک دن آیا اور خبر دی کہ رسول اللہ ﷺ اپنی بیویوں سے الگ ہو گئے۔ تو کہتے ہیں کہ میں نے کہا کہ اب حصہ اور عائشہ کو غفت اٹھانی پڑی۔ تب میں مدینہ آیا اور رسول اللہ ﷺ سے اذن لے کر اس بالا خانے میں گیا جس میں آپ نے علیحدگی اختیار کی تھی اور وہاں آپ سے وہ پہلا ذکر بھی کیا۔ اور احمد کی روایت میں یہ لفظ آتے ہیں کہ یہ خبر مشہور ہو گئی کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنی بیویوں کو طلاق دے دی ہے۔ تو میں نے جا کر پوچھا کہ یا رسول اللہ! آپ نے اپنی بیویوں کو طلاق دے دی ہے۔ تو آپ نے فرمایا نہیں۔ اور اس کے آخر پر یہ لفظ آتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے قسم کھالی تھی کہ آپ ایک ماہ تک اپنی بیویوں کے پاس نہیں جائیں گے۔ یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے اس پر اظہار ناراضی فرمایا۔ (ث) اور بخاری رضی اللہ عنہ نے آگے [إِذْ أَسَرَ النَّبِيًّا] اور [إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ] کے باب باندھ کر اسی حدیث کا ایک حصہ بیان کیا ہے۔

### واقعہ ایلاء

جب ہم سیاق کو دیکھتے ہیں تو اس سے بھی اس بات کی تائید ہوتی ہے۔ اگر یہ شہد کا حصہ ہوتا تو اظہار ناراضی صرف دو بیویوں پر ہوتا۔ یعنی سیدہ حصہ شیخنا اور سیدہ عائشہ شیخنا پر۔ حالانکہ یہاں آگے چل کر ﴿عَسَى رَبُّهُ إِنْ طَلَقَنِ﴾ میں سب بیویوں کو شامل کیا ہے اور یہ قطعی شہادت اس بات پر ہے کہ یہاں ذکر اسی ایلاء کے واقعہ کا ہے جس میں سب بیویاں شامل تھیں اور مطالبہ مال بھی سمجھی کا تھا اور اس کا مفصل ذکر سورہ احزاب میں گزر چکا ہے۔ یعنی آنحضرت ﷺ کی ازواج نے زیادہ نفقہ طلب کیا تھا جس پر یہ آیات اتری تھیں۔ ﴿إِنَّهَا النَّبِيُّ قُلْ لَاَرْزُواْجِكَ إِنْ كُنْتُنْ تُرِدُّنَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِيَّنَتْهَا فَتَعَالَيْنَ أُمْتَعِنُّ وَأَسْرِ حُكْمَ سَرَاخَا جَبِيْلًا﴾ [الأحزاب: 28:33] ”اے نبی! اپنی بیویوں سے کہہ دے کہ اگر تم دیا کی زندگی اور اس کی زینت کو چاہتی ہو تو آؤ میں تمہیں سامان دوں اور تمہیں اچھی طرح رخصت کروں۔“ [دیکھو نمبر: 2647] پھر دوسرا قرینہ یہ ہے کہ پچھلی سورت کی ابتدایوں ہوتی ہے: ﴿إِنَّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ﴾ اور اس کی ابتدایوں ہوتی ہے: ﴿إِنَّهَا النَّبِيُّ لَمَّا تُحِرِّمُ مَا أَحَلَ اللَّهُ لَكَ﴾ جس میں صاف اس واقعہ ایلاء کی طرف اشارہ معلوم ہوتا ہے۔ اور روایات سے بھی اس بات کی تائید ہوتی ہے۔ کیونکہ احمد کی روایت کے آخر میں یہ لفظ ہیں [حَتَّى عَاتَبَهُ اللَّهُ] اور وہ عتاب کے سوائے اس آیت کے اور کہیں نہیں۔ پس یہ آیت اسی واقعہ کے متعلق ہے۔ تیرے ابن جریر میں سیدہ عائشہ شیخنا کی روایت صاف ہے۔ [عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: آلَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَحَرَّمَ، فَأُمِرَ فِي الْإِيْلَاءِ بِكَفَارَةِ، وَقِيلَ لَهُ فِي التَّحْرِيْمِ لِمَ تُحِرِّمُ مَا أَحَلَ اللَّهُ لَكَ] یعنی آپ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایلاء کیا اور حرام ٹھہرایا تو ایلاء کے متعلق کفارہ کا حکم دیا گیا۔ اور تحریم کے متعلق فرمایا گیا: ﴿لَمَّا تُحِرِّمُ مَا أَحَلَ اللَّهُ لَكَ﴾ سیدہ عائشہ شیخنا سے بہتر سند اس بارہ میں نہیں مل سکتی۔ اور نسائی میں سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہ کے متعلق ہے کہ ایک شخص آپ کے پاس آیا اور کہا میں نے اپنی عورت کو اپنے اوپر حرام کر لیا ہے۔ تو آپ نے فرمایا تو جھوٹ کہتا ہے، وہ

## قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحْلِلَةً آيَةً نَكْمَةً

تجھ پر حرام نہیں۔ پھر یہ آیت پڑھی: ﴿لَمْ تُحِرِّمْ مَا أَحَلَ اللَّهُ لَكُ﴾ (ر) جس سے معلوم ہوا کہ یہ بی بی کے اپنے اوپر حرام کر لینے کے متعلق ہی ہے۔ اور اہل لغت کے نزدیک حرام اور تحریم کا فقط بالخصوص ایسے موقعہ پر بولا جاتا ہے۔ چنانچہ لسان العرب میں ہے کہ سیدنا عمر بن الخطاب کی حدیث میں ہے [فِ الْحَرَامِ كَفَارَةٌ] یعنی حرام میں کفارہ ہے جس کی توجیہ یہ کی گئی ہے کہ زوجہ کی تحریم مراد ہے جس میں نیت طلاق نہ ہو۔ اور آگے لکھا ہے کہ اسی سے ہے ﴿إِيمَانُهَا النَّىٰ لَمْ تُحِرِّمْ مَا أَحَلَ اللَّهُ لَكُ﴾ اور اسی سے حدیث عائشہؓ ہے [آلَى رَسُولُ اللَّهِ مِنْ نِسَائِهِ وَحَرَمَ فَجَعَلَ الْحَرَامَ حَلَالًا] (سنن الترمذی، باب: مَا جَاءَ فِي الْإِيَّالَةِ، حدیث: 1241) جس سے مراد ہے کہ جو اپنے نفس پر ایلاع کر کے اپنی بیبیوں کو حرام کر لیا تھا اس کو لوٹا یا یعنی حلال کیا۔ (ل)

### آپ ﷺ کے ازواج سے حسن سلوک پر شہادت

﴿تَبَّاعِنَى مَرْضَاتَ آزُواجِكَ﴾ اب صرف ایک سوال باقی رہ جاتا ہے کہ بیبیوں کی رضامندی چاہنے سے کیا مراد ہے۔ شہد پیونے کا واقعہ جس رنگ میں بیان کیا جاتا ہے اس میں اگر آنحضرت ﷺ کا شہد پینا چھوڑ دینا ایک بی بی کو خوش کرنے لیے مانا جائے تو دوسری بی بی کو خوش کرنے والا تھا۔ اس لیے اس پر یہ لفظ صادق نہیں آسکتے کہ تو اپنی بیبیوں کی رضامندی کو چاہتا ہے۔ بظاہر یہ رضامندی کل کی ہے یا کم سے کم بہت بڑے حصہ کی۔ اب ہم ایلاع کے واقعہ کو لیتے ہیں تو ﴿تَبَّاعِنَى مَرْضَاتَ آزُواجِكَ﴾ کے یہ معنی ہوئے کیا تو اپنی بیبیوں کی رضامندی چاہتا ہے؟ یعنی اگر تم ایسا چاہتے ہو تو پھر ان کو الگ کرنا ٹھیک نہیں، کیونکہ ان کی رضامندی اسی میں ہے کہ وہ تمہاری زوجیت میں رہیں اور تھوڑے مال پر بھی خوش رہیں۔ ﴿ذَلِكَ أَكْثَرُ أَنْ تَغْرَأْ عَيْنَهُنَّ وَلَا يَحْرَنَّ وَيَرْضَيْنَ بِمَا أَتَيْتُهُنَّ كُلُّهُنَّ﴾ [الأحزاب: 51:33] یہ بہت قریب ہے کہ ان کی آنکھیں ٹھنڈی رہیں اور غمگین نہ ہوں اور سب کی سب اس پر راضی رہیں جو تو انہیں دے۔ یا یوں معنی ہو سکتے ہیں کہ تم تو اپنی بیبیوں کی رضامندی کو چاہتے ہو پھر علیحدگی کیوں اختیار کرتے ہو۔ اور یہ گو یا آپ کے حسن سلوک کا نقشہ کھینچا ہے جو آپ اپنی بیبیوں سے کرتے تھے۔ جیسا کہ آپ کے کلام سے اس کا ثبوت ملتا ہے۔ [خَيْرُكُمْ خَيْرُكُمْ لِأَهْلِهِ وَأَنَا خَيْرُكُمْ لِأَهْلِي] (سنن ابن ماجہ، باب: حُسْنِ مُعَاشرَة النِّسَاءِ، حدیث: 2053) اور یا ﴿مَرْضَاتَ آزُواجِكَ﴾ سے مراد بیبیوں کے لیے رضامندی ہے۔ یعنی بیبیوں کے لیے رضاۓ الہی چاہتے ہو۔ تو گو یا اس صورت میں یہ بتایا کہ آپ نے جو اپنی بیبیوں سے تعلق کو منقطع کیا جس پر ﴿لَمْ تُحِرِّمْ﴾ نازل ہوا تو یہ اپنی خوشی کے لیے نہ تھا، نہ محض غصب کی وجہ سے بلکہ اصل بات یہ تھی کہ آپ چاہتے تھے کہ یہ بیباں رضاۓ الہی کو حاصل کریں۔ کیونکہ ان کا مطالبہ زیادتی نفقة کا رضاۓ الہی کے حصول کے خلاف تھا۔ تو پس یہ صاف کر دیا کہ آپ کا اپنے آپ کو ایک حلال چیز سے روکنا محض دوسروں کی خیر خواہی کے لیے ہے اور آپ نہ چاہتے تھے کہ جن لوگوں کا آپ سے تعلق ہے ان کا کوئی قدم رضاۓ الہی کے خلاف پڑے۔ اس لیے آپ نے اپنے نفس پر تکلیف برداشت کر کے ایسی راہ اختیار کی۔ پس آپ کا یہ فعل کوئی بھی معنی لی جائیں محض حصول رضاۓ الہی کے لیے تھا۔ مگر اس کو بھی اللہ تعالیٰ نے روک دیا اور گوایلاء کو

وَاللَّهُ مَوْلَكُمْ وَهُوَ الْعَلِيْمُ  
الْحَكِيمُ ①  
اُور اللہ تمہارا کارساز ہے اور وہ علم والا حکمت والا  
ہے۔ (3376)

اور جب نبی نے اپنی ایک بیوی سے ایک بھیدی کی بات کہی  
سوجب اس نے وہ بات بتادی اور اللہ نے (نبی کو) اس  
پر آگاہ کر دیا تو اس کا کچھ حصہ جنادیا اور کچھ حصہ سے اعراض  
کیا۔ پس جب اس کو اس کی خبر دی تو اس نے کہا آپ کو  
کس نے یہ بتایا؟ کہا مجھے علم والے خبردار نے  
بتایا۔ (3377)

وَإِذْ أَسَرَ النَّبِيًّا إِلَى بَعْضِ أَذْوَاجِهِ  
حَدِيْشًا فَلَمَّا نَبَأَتْ بِهِ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ  
عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضَهُ وَأَعْرَضَ عَنْ  
بَعْضٍ فَلَمَّا نَبَأَهَا بِهِ قَاتَ مَنْ  
أَنْبَأَكَ هَذَا قَالَ نَبَأَنِي الْعَلِيْمُ  
الْخَبِيرُ ②

بھی اللہ تعالیٰ نے ناپسند کیا [دیکھو نمبر: 289] مگر چونکہ یہ ایلاء کی ایک خاص صورت تھی جس میں بیویوں کو صرف ایک مدت معینہ کے لیے اپنے نفس پر حرام کر لیا گیا تھا، جیسا کہ سیدہ عائشہ رض کی روایت میں دونوں لفظ آتے ہیں۔ [آلی و حرم] اس لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ﴿لَمْ تُحِرِّمْ مَا أَحَلَ اللَّهُ﴾ اور اپنے نبی کے لیے پسند نہ فرمایا کہ ایک حلال چیز کو اپنے لیے حرام کر لیں۔ کیونکہ نبی ﷺ میں اگر ایسا نمونہ جائز رکھا جاتا تو امت میں اس قسم کی افراط و تفریط کے لیے گنجائش نکل آتی۔ جس طرح پہلی امتوں نے افراط و تفریط کی راہیں اختیار کیں۔

3376۔ ﴿تَحِلَّة﴾ حَلَّ سے مصدر ہے۔ وہ چیز جس سے قسم کی قید دور ہو جائے، یہاں وہ کفارہ ہے۔ (غ)

3377۔ آنحضرت ﷺ اور آپ کی نبی میں راز کی بات: یہ بات کیا تھی؟ شہد کے واقعہ کے متعلق یہ بیان کیا جاتا ہے کہ آنحضرت ﷺ نے سیدہ حفصہ رض سے کہہ دیا تھا کہ میں شہد کو آئندہ ترک کر دوں گا، مگر یہ بات کسی سے نہ کہنا۔ اور سیدہ حفصہ رض نے سیدہ عائشہ رض کو یہ بات بتادی اور ابن مدد ویہ اور ابن ابی حاتم نے بعض روایات بیان کی ہیں کہ یہ بات سیدنا ابو بکر اور عمر رض کی خلافت کے متعلق تھی اور شیعہ کہتے ہیں کہ یہ بات سیدنا علی رض کی خلافت کے متعلق تھی۔ اور جس بات کو اللہ تعالیٰ نے منع رکھا ہے اس کے پیچھے پڑنا بھی صحیح معلوم نہیں ہوتا۔ ممکن ہے کہ وہ کوئی ایسی ہی بات ہو جس کا دوسروں پر ظاہر کرنا مصلحت نہ ہو۔ میاں بی بی میں بعض ایسی راز کی باتیں بھی ہوتی ہیں جن کا دوسروں پر ظاہر کرنا ٹھیک نہیں ہوتا اور ایسی بات کا اسی واقعہ ایلاء میں ہونا قرین قیاس بھی ہے۔ نیز دیکھوا گلوٹ۔ اور اس بات کے بیہاں بیان کرنے سے ایک طرف نبی کریم ﷺ کے اخلاق فاضلہ کا دکھانا مطلوب ہے کہ آپ اپنی بیویوں کی قدر و منزلت کرتے تھے اور اپنے راز کی باتیں ان سے کہتے تھے اور پھر ساتھ ہی یہ کہ جب اس راز کو ظاہر کیا گیا تو آپ نے ساری بات جتنا بھی نہیں۔ ایک تنگ دل آدمی ایسے

إِنْ تَتُوْبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَّتْ  
 قُلُوبُكُمَا وَ إِنْ تَظَاهَرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ  
 هُوَ مَوْلَهُ وَ جَبْرِيلُ وَ صَالِحُ  
 الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمَلَكِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ  
 مِنْ<sup>③</sup>  
 مِنْ<sup>(3378)</sup>

موقعہ پر بی بی سے بڑی درشتی سے پیش آتا اور دوسرا طرف مسلمانوں کو یہ تعلیم دی ہے کہ وہ بھی اپنی بیویوں سے حسن سلوک میں آپ کے نقش تدم پر چلیں۔

3378- یہاں دو صورتوں کا ذکر ہے۔ اول یہ صورت کہ وہ دو بیویاں تو بہ کریں اور دوسرا یہ کہ نبی کریم ﷺ کے خلاف ایک دوسرا کی پیٹھ بھریں۔ اب یہ ایک دوسرا کی پیٹھ بھرنا اس واقعہ ایلاء کے متعلق ہے اور بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس نفقة کی زیادتی کے مطالبه میں ابتداءً دو بیویاں یعنی سیدہ عائشہؓ اور سیدہ حفصہؓ شامل تھیں۔ سیدنا عمرؓ کی حدیث جواہرؓ نقل ہو چکی ہے اس سے بھی یہ معلوم ہوتا ہے۔ کیونکہ وہاں سیدنا عمرؓ اپنی بیٹی حفصہؓ کو یہ نصیحت کرتے ہیں کہ عائشہؓ کے پیچھے تم نہ لگو۔ اور یہ امر واقعہ ایلاء کے بالکل قریب کا ہے۔ پس تو بہی اسی معاملہ کے متعلق ہے اور غالباً وہ مخفی بات بھی اسی معاملہ سے تعلق رکھتی ہے۔ اور تو بہ کی صورت میں جو فرمایا 『فَقَدْ صَغَّتْ قُلُوبُكُمَا』 تو اس کے یہ معنی یہاں کہ تمہارے دل رسول اللہ ﷺ کی مخالفت کی طرف مائل ہو چکے ہیں زیادتی ہے۔ صفحی کے معنی صرف مائل ہوا ہیں خواہ اچھی بات کی طرف ہو یا بُری بات کی طرف۔ اور چونکہ برے پہلو کا ذکر دوسرا صورت میں ہے یعنی 『وَإِنْ تَظَاهَرَا عَلَيْهِ』 اس لیے 『فَقَدْ صَغَّتْ قُلُوبُكُمَا』 میں اچھے پہلو کا ذکر ہے یعنی تمہارے دل پہلے ہی رسول اللہ ﷺ کی محبت اور فرمانبرداری کی طرف مائل ہیں اور دوسرا صورت میں فرمایا کہ اللہ اس کا مولیٰ ہے۔ تو اس کا مطلب یہ ہے کہ پیغمبرؓ کا حقیقی تعلق تو اللہ سے ہے اور جبریل سے جو آپ پر وحی لاتا ہے اور پھر صالح مونوں سے جو آپ کے پیغام کو قبول کرتے ہیں اور بیویوں سے جو تعلق ہے وہ بھی بوجہ ان کے صالح ہونے کے ہے کہ وہ پیغام حق کو پہنچانے میں معاون بنتی ہیں۔ پس جب اس کا حقیقی تعلق اللہ تعالیٰ اور اس کے ملائکہ سے ہے تو اگر بیویاں پیغام حق کے پہنچانے میں روک پیدا کرنے لگیں تو اسے ان کی کیا پرواہ ہے۔ تو گویا ایک طرف آپ کے بیویوں سے تعلق اور محبت وغیرہ کا ذکر کیا تو دوسرا طرف یہ بھی بتادیا کہ محبت اور تعلق اسی صورت میں ہے کہ وہ بیویاں پیغام حق کے پہنچانے میں معاون ہیں۔ اگر وہ روک بننے لگیں تو پھر وہ تعلق بھی قائم نہیں رہ سکتا۔ اور یہی سبق مسلمانوں کو دیا کہ وہ اپنی بیویوں سے اعلیٰ درجہ کے تعلقات محبت اور حسن سلوک رکھیں۔ لیکن اگر وہ حق کے رستہ میں روک بھیں تو ان کی کوئی پروانہ کریں۔

اگر و تمہیں طلاق دے دے تو اس کا رب ابھی اسے تم سے  
بہتر بیویاں تمہارے بدے دے دے۔ مسلم، مومن،  
فرمانبردار، توبہ کرنے والیاں، عبادت کرنے والیاں،  
روزے رکھنے والیاں، بیوہ اور کنوواریاں۔<sup>(3379)</sup>

عَسَىٰ رَبُّهُ إِنْ طَلَقْكُنَّ آنْ يُبَدِّلَهُ  
أَزْوَاجًا خَيْرًا مِنْكُنَّ مُسْلِمَاتٍ مُؤْمِنَاتٍ  
قُنْثَتٍ تَبَلِّتٍ عَيْدَتٍ سَيِّحَتٍ  
شَبَابِتٍ وَأَبْكَارَأً⑥

اے لوگو جو ایمان لاتے ہو! اپنے آپ کو اور اپنے اہل و  
عیال کو آگ سے بچاؤ جس کا ایندھن انسان اور پتھر ہیں  
اس کے اوپر فرشتے (مقرر) میں سخت (اور) لا تقو، اللہ  
جو حکم انہیں دے وہ اس کی نافرمانی نہیں کرتے۔ اور جو  
کچھ حکم ملتا ہے وہی کرتے ہیں۔<sup>(3380)</sup>

يَاٰيُهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوَّا أَنفُسَكُمْ وَ  
أَهْلِيْكُمْ نَارًا وَ قُوْدُهَا النَّاسُ وَ  
الْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلِكَةٌ غِلَاظٌ شَدَادٌ  
لَا يَعْصُوْنَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَ يَفْعَلُونَ  
۝ مَآيِّعُ مَرْءُونَ⑦

3379۔ ﴿تَبَلِّتٍ﴾۔ تَبَلِّتٍ کی جمع ہے اور وہ ایسی عورت کو کہا جاتا ہے جس نے نکاح کیا ہو، پھر بعد مساس کسی وجہ سے الگ ہو گئی ہو یعنی خواہ خاوند کی وفات ہے یا اس کے طلاق دینے سے۔ (ل) اور اس کا مادہ قَنْثَتٍ بھی قرار دیا گیا ہے اور ثُوبٌ معنی رجوع بھی۔

آنحضرت ﷺ کی ازواج کے اوصاف

﴿إِنْ طَلَقْكُنَّ﴾ میں اب تمام بیویوں کا ذکر ہے کیونکہ مطالبہ بالآخر تمام کی طرف سے تھا۔ اور یہاں بتایا یہ ہے کہ اگر آنحضرت ﷺ سے علیحدگی تم چاہو اور اس کی صورت دوسرا جگہ بیویں بیان کی ہے: ﴿إِنْ كُنْتَ نُرْدَنَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَ زِينَتَهَا فَتَعَالَيْنَ أُمَّتِّعْكُنَّ وَ أُسْتَرِخُكُنَّ سَرَّا حَاجِيْلَا﴾ [الأحزاب: 33:28] ”اگر تم دنیا کی زندگی اور اس کی زینت کو چاہتی ہو تو آؤ میں تمہیں سامان دوں اور تمہیں اچھی طرح رخصت کر دوں۔“ تو اللہ تعالیٰ اسے اور بیویاں ان اوصاف کی دے دے گا۔ کیونکہ اصل غرض جس کے لیے آنحضرت ﷺ کو بیویوں کی ضرورت ہے وہ دین حق کا دوسروں کو پہنچانا ہے۔ لیکن چونکہ ازواج مطہرات نے اللہ اور اس کے رسول کو اختیار کیا اس لیے معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک یہ سب اوصاف ان ازواج میں ہی موجود تھے۔ انہوں نے مال دنیا پرلات ماری اور رسول اللہ ﷺ کے گھر میں رہنے کو ترجیح دی۔

3380۔ اصل غرض اس سورت میں اور پچھلی سورت میں مومنوں کی تطہیر اور تزکیہ ہے اور ازواج کے ذکر سے شروع کرنے میں جواشارہ ہے اس کے لیے [دیکھو نمبر: 3372] اور ﴿قُوَّا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيْكُمْ نَارًا﴾ میں بتایا ہے کہ تم اپنی بھی اصلاح کرو اور اپنے اہل و عیال کی بھی اصلاح کی فکر کھو۔ نہ تم ان پر زیادتی کرو یا حقوق اللہ میں کسی قسم کی افراط و تفریط کرو، نہ انہیں احکام الہی کی حد

لَا يَأْتِيْهَا الَّذِيْنَ كَفَرُوا لَا تَعْتَدُنَ رُوا الْيَوْمَ  
كَرْتَ تَحْسِبُ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

اے منکرو! آج غدر مت کرو۔ تمہیں وہی بدلہ ملنے کا جو تم عمل  
کرتے تھے۔  
اے لوگو جو ایمان لائے ہو! اللہ کے آگے خالص توہہ کرو۔  
امید ہے کہ تمہارا رب تم سے تمہاری برا یوں کو دور کر دے  
اور تمہیں باغوں میں داخل کرے جن کے پنج نہریں بہتی  
ہیں۔ جس دن اللہ بنی کو اور ان کو جو اس کے ساتھ ایمان  
لائے رہوا نہیں کرے گا، ان کا نور ان کے سامنے اور ان  
کے دائیں چلتا ہو گا۔ کہیں گے اے ہمارے رب! ہمارا  
نور ہمارے لیے کامل کرو اور ہماری مغفرت فرماء۔ تو ہر چیز  
پر قادر ہے۔

(3381)

لَا يَأْتِيْهَا الَّذِيْنَ آمَنُوا تُوبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً  
نَصُوْحًا عَلَى رَبِّكُمْ أَنْ يُكَفَّرَ عَنْكُمْ  
سَيِّئَاتِكُمْ وَ يُدْخِلَكُمْ جَنَّتٍ تَجْرِيْ مِنْ  
تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ لَا يَخْزِيَ اللَّهُ  
النَّبِيَّ وَالَّذِيْنَ آمَنُوا مَعَهُ نُورُهُمْ يَسْعَى  
بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا  
أَنْتَمْ لَنَا نُورٌ نَا وَأَغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَى  
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

سے آگے بڑھنے دو۔ ﴿وَقُوْتُدُهَا النَّاسُ وَالْجَارُهُ﴾ میں بتایا کہ تم چھوٹے ہو یا بڑے کوئی چیز سوائے تقوی اللہ کے تمہیں اس سے نہیں بچا سکتی۔ ﴿عَلَيْهَا مَلِكَةٌ غَلَظَ شِدَادٌ﴾ میں بتایا کہ سزا کے لیے اللہ تعالیٰ نے ایسی ہستیاں مقرر کی ہیں جو اپنے کام کو کر کے رہتی ہیں اور کسی کے چینخے چلانے سے وہ کام کو چھوڑ نہیں سکتی۔ غَلَظَ اور غَلَظَۃ کے لیے [دیکھو نمبر: 1321]

3381۔ بہشت میں غیر متناہی ترقیات اور قرآن کا امتیاز: یہاں وضاحت کر دی ہے کہ اصل غرض مونموں کی تطہیر ہے اور اسی تطہیر کا ہی نتیجہ ہے کہ وہ بہشت میں داخل ہوں گے۔ اور ان کا یہ دعا کرنا کہ اے ہمارے رب! ہمارے نور کو کامل کرو اور ہماری مغفرت فرماء، صاف بتاتا ہے کہ مغفرت سے مراد ترقی درجات ہے اور بہشت میں اتمام نور اور ترقی درجات کی دعا صاف بتاتی ہے کہ قرآن کریم بہشت کی ترقیات کو غیر متناہی قرار دیتا ہے۔ جہاں ہمیشہ پاک انسانوں کے دلوں کے اندر اور زیادہ ترقی کی خواہش پیدا ہوتی رہے گی۔ اور یہ وہ بات ہے جو بہشت کے متعلق دنیا کے کسی مذہب نے نہیں بتائی۔ وہ بہشت کو محض ایک خوشی کی حالت سمجھتے ہیں جس میں انسان ہمیشہ کے لیے پڑا رہے گا۔ اور بعض مذاہب تو اسے وہاں سے نکال کر پھر دنیا میں لاتے ہیں، جیسے ہندو مذہب۔ مگر یہ تعلیم کہ بہشت اعلیٰ سے اعلیٰ ترقیات کا مقام ہے اور کہ وہ ترقیات غیر متناہی ہیں، صرف اسلام نے سکھائی ہے اور کسی مذہب میں اس کا نشان نہیں پایا جاتا۔ حتیٰ کہ عیسایوں کی کتاب میں جہاں ایک روحانی بہشت کا نقشہ کھینچا جانے کا دعویٰ کیا جاتا ہے بہشت کے مقام ترقی ہونے کی طرف اشارہ تک بھی نہیں۔ بلاشبہ قرآن نے تمام روحانی صداقتیوں کو

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَ  
الْمُنَافِقِينَ وَأَغْلُظْ عَلَيْهِمْ وَمَا وَلَهُمْ  
جَهَنَّمُ وَإِنَّهُمْ لَمُصْبِرُونَ  
اے بنی! کافروں اور منافقوں سے جہاد کرو اور ان کے  
 مقابلہ میں سخت رہ اور ان کا ٹھکانا دوزخ ہے اور وہ بری  
جلگہ ہے۔ (3382)

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِّلَّذِينَ كَفَرُوا إِمَرَاتَ  
نُوْجٍ وَّ امَرَاتَ لُوطٍ كَانَتَا تَحْتَ  
عَبْدَيْنِ مِنْ عِبَادِنَا صَالِحَيْنِ  
فَخَانَتْهُمَا فَلَمْ يُغْنِيَا عَنْهُمَا مِنَ اللَّهِ  
شَيْئًا وَ قِيلَ ادْخُلَا النَّارَ مَعَ  
اللَّذِيلِينَ ①  
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مَغْفِرَةً لِّلَّذِينَ  
اللَّهُ (تعالیٰ) ان کے لیے جو کافر میں نوح کی عورت اور لوٹ  
کی عورت کی مثال بیان کرتا ہے۔ وہ ہمارے  
بندوں میں سے دو صالح بندوں کے ماتحت تھیں، پھر  
انہوں نے خیانت کی۔ پس وہ اللہ کے مقابل میں ان  
دونوں کے کچھ بھی کام نہ آئے اور کہا گیا کہ تم دونوں آگ  
میں داخل ہونے والوں کے ساتھ داخل ہو جاؤ۔ (3383)

کمال تک پہنچایا اور ان پر ترقی کی کوئی گنجائش باقی نہیں چھوڑی اور اسی لیے کوئی نیاز نہ بھی اب نہیں آ سکتا۔

3382- تطہیر اور تزکیہ بغیر اس کے کمال کو نہیں پہنچتا کہ کفر اور نفاق کا سختی سے مقابلہ کیا جائے۔ ﴿وَأَغْلُظْ عَلَيْهِمْ﴾ پر [دیکھو نمبر: 1321]

3383- عورت اور امت کی مثالیت: اس آیت میں کفار کی مثال عورت سے دی ہے اور اگلی دو میں مومنوں کی مثال عورت سے دی ہے اور یوں بتا دیا کہ عورتوں کے ذکر میں بھی امت کا ذکر مقصود ہو سکتا ہے۔ کفار کی مثال حضرت نوح ﷺ اور حضرت لوط ﷺ کی بیویوں سے دی ہے۔ اب لوط ﷺ کی بی بی کا ذکر تو قرآن شریف میں ہے اور اس کی تباہی کا ذکر بھی ہے۔ لیکن نوح ﷺ کی بی بی کا ذکر قرآن شریف میں بھی ہے اور توریت میں بھی ایسا ذکر نہیں ملتا۔ البتہ نوح ﷺ کے ایک بیٹے کا ذکر قرآن شریف میں بھی ہے اور توریت میں بھی جوتاہ ہو گیا۔ اور قرین قیاس ہے کہ اس نے اپنی والدہ کی تربیت کے نیچے عقاں کد فر میں تربیت پائی ہو۔ اور ان عورتوں کی خیانت سے مراد ان کا کفر یا نفاق ہی ہے۔ اور راغب نے خیانت اور نفاق کو ایک ہی کہا ہے [نمبر: 726] اور یہاں نفاق ہی معنی لیے ہیں۔ اور مطلب یہ ہے کہ یہ کفار گورسولوں کے پیرو ہی ہوں لیکن اگر ان رسولوں کی تعلیم پر عامل نہ ہوں تو محض برائے نام پیرو ہونا انہیں کوئی فائدہ نہیں پہنچتا اور اس میں سمجھایا مسلمانوں کو ہے کہ اگر وہ رسول کی پیروی نہ کریں تو دعویٰ ایمان سے انہیں کوئی فائدہ نہ پہنچے گا۔

اور اللہ ان کے لیے جو ایمان لائے، فرعون کی عورت کی  
مثال بیان کرتا ہے۔ جب اس نے کہا اے میرے رب!  
میرے لیے اپنے پاس جنت میں گھر بننا اور مجھے فرعون  
اور اس کے عمل سے نجات دے اور مجھے ظالم لوگوں سے  
نجات دے۔

(3384)

وَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِّلَّذِينَ أَمْنَوْا  
أُمَّرَاتَ فِرْعَوْنَ مَإِذْ قَالَتْ رَبِّ ابْنِ لِيْ  
عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ وَ نَجَّنِي مِنْ  
فِرْعَوْنَ وَ عَمَّلِهِ وَ نَجَّنِي مِنَ الْقَوْمِ  
الظَّلِيلِيْمِينَ

(1)

اور مریم عمران کی بیٹی، جس نے اپنی عصمت کو محفوظ کیا تو ہم  
نے اپنی روح اس میں پھونکی اور اس نے اپنے رب کی  
باتوں کی اور اس کی کتابوں کی تصدیق کی اور وہ  
فرمانبرداروں میں سے تھی۔

(3385)

وَ مَرِيمَ ابْنَتَ عِمْرَانَ الَّتِيْ حَاصَنَتْ  
فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهِ مِنْ رُوْحِنَا وَ  
صَدَّقَتْ بِكَلِمَتِ رَبِّهَا وَ كُتُبِهِ وَ  
كَانَتْ مِنَ الْقَنِيْتِيْنَ

(2)

3384- مومن کی روحانی ترقی کے دو مرتبے: اس آیت میں مومن کی مثال فرعون کی بی بی سے دی ہے اور اگلی میں مریم بنت عمران سے۔ اور فرعون کی بی بی حضرت موسیٰ علیہ السلام کی تربیت کرنے والی تھی اور مریم حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی۔ اور شاید ان دو مثالوں میں یہ اشارہ بھی ہو کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام جیسے انسان آنحضرت ﷺ کی امت میں سے پیدا ہوں گے اور حدیث میں ہے [وَلَوْ كَانَ مُوسَى وَ عِيسَى حَيَّيْنَ لِمَا وَسَعَهُمَا إِلَّا اتَّبَاعِي] (ابن کثیر، جلد 2، ص 68) لیکن اصل میں مومن کے دو مرتبوں کی طرف ان دو مثالوں میں توجہ دلائی ہے۔ یعنی اس پہلی مثال میں اس مومن کے مرتبہ کی طرف جو فرعون کے نیچے ہے یعنی اس کا شیطان ابھی مسلم نہیں ہوا اور اسے بدی کی طرف تحریک کرتا ہے۔ مگر مومن اس کے بال مقابل جدو جهد میں لگا رہتا ہے۔ **﴿مِنْ فِرْعَوْنَ وَ عَمَّلِهِ﴾** میں اسی جدو جهد کی طرف اشارہ ہے اور اس کی خواہش یہ ہوتی ہے کہ وہ جنت میں داخل ہو یعنی جہاں شیطان کا مقابلہ ختم ہو جاتا ہے اور اسی حالت کے لیے اگلی مثال بیان کی ہے۔ اور اس دو مرتبے کا ذکر اگلے نوٹ میں ہے۔

3385- یہ دوسری مثال مومن کے اس اعلیٰ مرتبہ کے لیے ہے جب وہ **﴿أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا﴾** کا مصدق ہوتا ہے یعنی شیطان کسی جگہ سے اس پر حملہ آور نہیں ہو سکتا۔ گویا اس کا شیطان فرمابردار ہو جاتا ہے۔ تب اس میں اللہ تعالیٰ کی روح یا اس کا پاک کلام پھونکا جاتا ہے اور وہ نفس مطمئنہ بن جاتا ہے۔ چونکہ اصل ذکر مقصود مومن کا تھا نہ مریم کا اس لیے بجائے **﴿نَفَخْنَا فِيهَا﴾** کے **﴿نَفَخْنَا فِيهِ﴾** فرمایا۔ حالانکہ دوسری جگہ ایسے ہی موقعہ پر جہاں مریم کا ذکر مقصود تھا **فِيهَا** فرمایا ہے۔ دیکھو [الانبیاء: 91:21] جس سے

معلوم ہوا کہ یہاں ذکر مون کا مقصود ہے اور اسی میں نخ روح کا ذکر ہے۔ اور بعض نے ضمیر کو حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی طرف لیا ہے۔

**امت محمد یہ اور امام سابقہ**  
 یہ بھی ہو سکتا ہے کہ پہلی مثال میں مراد یہ ہو کہ جس طرح نوح علیہ السلام اور لوط علیہ السلام کی بیویاں تباہ ہو گئیں اسی طرح پہلے نبیوں کی امتیں آخر کار ہلاکت تک پہنچ جائیں گی۔ اور دوسری مثال میں یہ کہ امت محمد یہ ایک وقت فرعون کے نیچے آ کر مبتلاۓ مصیبت ہو جائے گی لیکن آخر کار وہ اس مصیبت سے نکل جائے گی۔

